
DIGITAL KEYBOARD
ЦИФРОВОЙ КЛАВИШНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

BENUTZERHANDBUCH РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

— PSR-E473

— PSR-EW425

Lesen Sie vor der Verwendung des Instruments unbedingt die „VORSICHTSMAßNAHMEN“ auf den Seiten 5 – 7.

Перед началом работы с инструментом прочитайте раздел «МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ» на стр. 5 – 7.

DE Deutsch

RU Русский

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertreter. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiger van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiförklaring för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantitjänst i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiformlasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiformlasjon om dette Yamaha-produktet og garantitjeneste for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantitjenesteordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamahan tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saitil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. * EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinih izdelkih ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономично пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za državu EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.



Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Cd

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der EU-Batterierichtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

(58-M03 WEEE battery de 01)

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

(1003-M06 plate bottom de 01)

VORSICHTSMAßNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

Für den Netzadapter



WARNUNG

- Dieser Netzadapter ist ausschließlich zur Verwendung mit elektronischen Musikinstrumenten von Yamaha vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Nicht in feuchter Umgebung verwenden.



VORSICHT

- Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Netzsteckdose. Bedenken Sie, dass, wenn der Netzadapter an der Netzsteckdose angeschlossen ist, das Instrument auch im ausgeschalteten Zustand geringfügig Strom verbraucht. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Für das Instrument



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten oder Radiatoren. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicken oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die auf ihm angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 72). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel bzw. den Netzstecker.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.

Öffnen verboten!

- Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die heraus schwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.

Batterien

- Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Bei Missachtung der Maßnahmen könnte es zu einer Explosion oder einem Brand kommen oder Batterieflüssigkeit auslaufen.
 - Manipulieren Sie Batterien nicht und nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.

- Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind.
- Bewahren Sie die Batterien nicht zusammen mit metallischen Gegenständen wie Halsketten, Haarnadeln, Münzen und Schlüsseln auf.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp (Seite 72).
- Verwenden Sie neue Batterien, die alle vom gleichen Typ, Modell und Hersteller sind.
- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Batterien gemäß den Polaritätskennzeichnungen (+/-) eingelegt sind.
- Wenn die Batterien leer sind oder Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen werden, entnehmen Sie die Batterien aus dem Instrument.
- Bei Verwendung von Ni-MH-Batterien befolgen Sie bitte die Anweisungen, die mit den Batterien geliefert wurden. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das angegebene Ladegerät.
- Halten Sie Batterien von kleinen Kindern fern, die sie versehentlich verschlucken könnten.
- Wenn die Batterien leck sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist ätzend und kann zum Verlust des Augenlichts oder zu chemischen Verbrennungen führen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. (Wenn Sie Batterien verwenden, entnehmen Sie alle Batterien aus dem Instrument.) Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Das Instrument sondert ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in das Instrument gefallen.
 - Während der Verwendung des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.
 - Wenn Risse oder Brüche am Instrument vorhanden sind.



Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Instruments über einen längeren Zeitraum oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Instruments, um ein unabsichtliches Umstürzen zu vermeiden.
- Ziehen Sie, bevor Sie das Instrument bewegen, alle angeschlossenen Kabel ab, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Produkts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.
- Verwenden Sie für das Instrument nur den dafür vorgesehenen Ständer. Verwenden Sie zur Befestigung nur die mitgelieferten Schrauben. Andernfalls kann es zu einer Beschädigung der eingebauten Komponenten kommen, oder die Standfestigkeit ist nicht gegeben.

Verbindungen

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen möchten, schalten Sie alle Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkeregler an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Sie sollten die Lautstärke grundsätzlich an allen Geräten zunächst auf die Minimalstufe stellen und beim Spielen des Instruments allmählich erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Handhabung

- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in irgendeinen Spalt des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, Metallteile oder andere Gegenstände in die Schlitze am Bedienfeld oder der Tastatur, und lassen Sie nichts dort hineinfallen. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Stützen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf dem Instrument ab, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Verwenden Sie die Kopfhörer des Instruments/Geräts nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

- Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Auch wenn sich der Schalter (⏻) (Bereitschaft/Ein) in Bereitschaftsposition befindet (das Display leuchtet nicht), verbraucht das Gerät geringfügig Strom. Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Achten Sie darauf, dass gebrauchte Batterien den geltenden Bestimmungen gemäß entsorgt werden.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts, der Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Handhabung

- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Andernfalls können das Instrument, das Fernsehgerät oder das Radio gegenseitige Störungen erzeugen.
Wenn Sie das Instrument zusammen mit einer App auf Ihrem Smart-Gerät wie Smartphone oder Tablet verwenden, empfehlen wir Ihnen, bei jenem Gerät WLAN zu aktivieren, nachdem Sie den „Flugzeugmodus“ aktiviert haben, um bei der Kommunikation erzeugte Signale zu unterdrücken.
- Je nach den Bedingungen der Umgebung hinsichtlich vorhandener Funkwellen kann es sein, dass das Instrument nicht oder nicht richtig funktioniert.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Verformung, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden. (Nachgeprüfter Betriebstemperaturbereich: 5°C–40°C)
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab, da dieses hierdurch verfärbt werden könnte.
- Drücken Sie nicht mit dem Finger auf das LCD-Display, da es ein empfindliches, präzisionsgefertigtes Teil ist. Dies könnte eine Anomalie im Erscheinungsbild wie z. B. einen Streifen auf dem LCD verursachen, die jedoch innerhalb kurzer Zeit wieder verschwinden sollte.

■ Pflege

- Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches und trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, keine Lösungsmittel, keinen Alkohol, keine Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

■ Speichern von Daten

- Einige der Daten dieses Instruments (Seite 68) bleiben beim Ausschalten erhalten. Durch Fehlfunktionen, falsche Bedienung usw. können die gespeicherten Daten jedoch verlorengehen. Speichern Sie Ihre wichtigen Daten auf einem USB-Flash-Laufwerk oder einem externen Gerät wie einem Computer (Seite 59). Achten Sie darauf, vor Verwendung eines USB-Flash-Laufwerks Seite 56 zu lesen.
- Zum Schutz vor Datenverlusten durch Beschädigungen des USB-Flash-Laufwerks empfehlen wir Ihnen, Ihre wichtigen Daten zur Sicherung auf zwei USB-Flash-Laufwerken oder anderen externen Geräten wie z. B. einem Computer zu speichern.

Informationen

■ Über das Urheberrecht

- Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Dieses Produkt enthält und bündelt Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha eine Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Aufgrund von Urheberrechts- und anderen entsprechenden Gesetzen ist es Ihnen NICHT erlaubt, Medien zu verbreiten, auf denen diese Inhalte gespeichert oder aufgezeichnet sind und die mit denjenigen im Produkt praktisch identisch bleiben oder sehr ähnlich sind.
* Zu den vorstehend beschriebenen Inhalten gehören ein Computerprogramm, Begleitstyle-Daten, MIDI-Daten, WAVE-Daten, Voice-Aufzeichnungsdaten, eine Notendarstellung, Notendaten usw.
* Sie dürfen Medien verbreiten, auf denen Ihre Darbietung oder Musikproduktion mit Hilfe dieser Inhalte aufgezeichnet wurde, und die Erlaubnis der Yamaha Corporation ist in solchen Fällen nicht erforderlich.

■ Über Funktionen/Daten, die Bestandteil des Instruments sind

- Die Länge bzw. das Arrangement von einigen der Preset-Songs wurde bearbeitet, weshalb sie möglicherweise etwas anders klingen als die Original-Songs.

■ Über das Aussehen dieses Produkts

- Dieses Produkt kann Linien oder Rillen auf der Oberfläche aufweisen. Die sichtbaren Linien oder Kratzer werden als „Schweißlinien“ bezeichnet. Sie treten während des Prozesses der Formgebung des Gehäuses auf und haben keinen Einfluss auf die Funktionalität des Produkts.

■ Über dieses Handbuch

- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen und LCD-Darstellungen dienen nur anschaulichen Zwecken.
- Windows ist in den USA und anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.
- iPhone und iPad sind in den USA und anderen Ländern als Warenzeichen von Apple Inc. eingetragen.
- Die Unternehmens- und Produktnamen in dieser Anleitung sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.

Inhaltsverzeichnis

Besondere Leistungsmerkmale	9
Kompatible Formate und Funktionen	10
Mitgeliefertes Zubehör	10
Über die Handbücher	11
Bedienelemente und Anschlussbuchsen	12
Einrichtung	16
Stromversorgung	16
Ein- und Ausschalten des Instruments	18
Verwenden eines Keyboard-Ständers	19
Bedienung der Grundfunktionen und Einträge im Display	20
Bedienung der Grundfunktionen	20
Ändern des Tempos	21
Einträge im Display	22
Verwenden der gemeinsamen Funktionen	23
Verwenden des Metronoms	23
Ändern des Tempos	23
Anhebung der Gesamtlautstärke des Instruments (Mega Boost)	23
Unterschiedliche Instrumenten-Voices spielen	24
Auswählen einer Main Voice	24
Hinzufügen einer Layer (Ebene) – Dual Voice	24
Spielen einer Split Voice in den Bereichen für die linke oder rechte Hand	25
Abrufen der optimalen Bedienelementeinstellungen – One Touch Setting (OTS)	25
Hinzufügen von Harmony/Verwenden des Arpeggio	26
Hinzufügen von Artikulationseffekten	27
Hinzufügen von Effekten zum Spiel und zur Wiedergabe	28
DSP-Effekte hinzufügen	28
Hinzufügen von Motion-Effekten	29
Eigene Sounds einstellen mithilfe der Drehregler	30
Funktionen der Drehregler zuweisen	30
Verwendung der Regler	30
Spielen mit Rhythmus und automatischer Begleitung (Styles)	31
Spielen mit Styles	31
Variationen der Style-Wiedergabe	32
Synchronstopp für Styles	32
Ein- und Ausschalten einzelner Spuren des Styles	32
Einstellen des Fingering Type	33
Einstellen des Smart Chord Key	33
Umschalten der Voices für jeden Part eines Styles (Style Revoicing)	33
Wiedergabe von Songs oder Audiodateien	34
Wiedergabe eines Demo-Songs	35
Wiedergeben eines Songs	35
Wiedergabe einer Audiodatei	36
Transport-Bedienelemente für Songs/Audiodateien: Vorspulen, Zurückspulen und Pause	36
Wiederholen einer bestimmten Song-Passage (A-B-Wiederholungsfunktion)	37
Einzelne Spur stummschalten	37
Anschließen und Verwenden eines Mikrofons	38
Anschließen eines Mikrofons	38
Trennen des Mikrofons	39
Spielen mit Groove Creator	40
Wiedergeben eines Grooves	40
Ändern des Groove-Sounds	40
Verwenden von Quick Sampling	42
Wiedergeben eines Samples	42
Schleifenwiedergabe eines Samples	42
Vorbereiten des Sampling-Vorgangs	43
Sampeln externer Audiosignale	43
Vorgegebene Samples wiederherstellen	45
Sampeln einer WAV-Datei von einem USB-Flash-Laufwerk	45
Speichern eines Samples auf einem USB-Flash-Laufwerk	45
Aufzeichnen Ihres Spiels	46
Aufnehmen eines neuen User Songs	46
Spurenstruktur eines Songs	47
Aufnehmen eines User Songs auf einer bestimmten Spur ..	47
Löschen eines User Songs (Song Clear)	48
Löschen einer bestimmten Spur eines User Songs (Track Clear)	49
Aufnehmen/Speichern von Audiodateien auf einem USB-Flash-Laufwerk	49
Speichern Ihrer bevorzugten Bedienelementeinstellungen (Registration Memory)	51
Speichern von Bedienelementeinstellungen im Registration Memory	51
Abrufen von Bedienelementeinstellungen aus dem Registration Memory	52
Angaben von Bedienelementeinstellungen, die beim Abrufen aus dem Registrierungsspeicher erhalten bleiben sollen (Freeze)	52
Anschließen externer Geräte	53
Anschließen eines Kopfhörers	53
Verwenden eines Pedals (Fußschalters)	53
Tonwiedergabe über externe Lautsprecher	53
Wiedergabe von Audio von einem externen Gerät über die integrierten Lautsprecher	54
Verwendung der Melodieunterdrückung (Melody Suppressor)	54
Anschließen an einen Computer oder ein Smart-Gerät	54
Anschließen eines USB-Flash-Laufwerks	56
Verwenden von USB-Flash-Laufwerken	57
Verlassen des Displays für die Dateiverwaltung	58
Formatieren eines USB-Flash-Laufwerks	58
Speichern von Daten auf einem USB-Flash-Laufwerk	59
Laden von User-Daten von einem USB-Flash-Laufwerk	59
Löschen von Daten auf einem USB-Flash-Laufwerk	59
Liste der Dateimeldungen	60
Die „Functions“	61
Grundsätzliche Bedienung des Function-Displays	61
Datensicherung (Backup) und Initialisierung	68
Sicherungsdaten	68
Initialisieren des Instruments	68
Problembehandlung	69
Technische Daten	71
Stichwortverzeichnis	73

Besondere Leistungsmerkmale

Für PSR-E473 und PSR-EW425

Sounds der nächsten Generation



Durch die neueste Klangerzeugung wurde die Ausdruckskraft verbessert, und Sie erhalten einen starken, dynamischen Klang und hohe Präsenz aus nur einem einzigen Instrument. Die maximale Polyphonie beträgt 64 Stimmen, und es sind zwei DSP-Effektsysteme integriert: DSP1 für die Main Voice und DSP2, die bestimmten Parts (Seite 28) zugewiesen werden können. Außerdem können Sie den Delay-Effekt sowohl mit DSP1 als auch mit DSP2 verwenden.

Mega-Boost-Funktion



Durch Drücken der [MEGA BOOST]-Taste können Sie die Lautstärke um bis zu +6 dB erhöhen. Dies erfolgt durch ein spezielles Processing, das von der normalen Lautstärkeregelung getrennt ist (Seite 23). Allein mit diesem Instrument können Sie einen kraftvollen dynamischen Klang erzeugen – auch ohne externe Lautsprecher anzuschließen.

Mikrofoneingang



Da dieses Instrument einen eingebauten Mikrofoneingang besitzt und den Batteriebetrieb ermöglicht und Sie beim Spielen das Mikrofon auch nutzen, selbst wenn es keine Steckdose gibt. Sie können auch Effekte wie Reverb und Chorus auf das Mikrofonsignal anwenden, und Sie können auf die Talk-Einstellungen umschalten, um Ansagen zwischen den Songs zu machen (Seite 38).



Mit 820 Arten von Voices und 290 Styles (automatische Begleitung) können Sie mit Sounds spielen, die zu der Musik passen, die Sie spielen möchten (Seiten 24 und 31). Darüber hinaus können Sie intuitiv Voices und Styles nach Kategorien wie Instrumententyp und Musikgenre auswählen – so ist es besonders einfach, das Instrument für das Spiel einzurichten (Seite 21).



Spiele Sie authentisch die speziellen Techniken nach, die für jedes Instrument typisch sind, indem Sie die S.Art Lite-Voices (Seite 27) verwenden.



Erweitern Sie den Sound durch verschiedene DSP-Effekte (Seite 28), und wenden Sie dynamisch sich verändernde Effekte (Motion Effects) mit einem einzigen Tastendruck an, um dem Sound spannende Änderungen hinzuzufügen (Seite 29).



Mit vier einfachen und intuitiven Sampling-Pads können Sie Ihr Spiel noch interessanter gestalten (Seite 42). Sie können den Sound auf dem Pad mit der Sampling-Funktion aufnehmen und in einer Schleife wiedergeben.



Durch die anschlagdynamische Tastatur (Seite 62) erhalten Sie die Kontrolle über alle dynamischen Nuancen Ihres Tastaturspiels.



Verwenden Sie die Regler, um Filter-Sweeps, Verzerrung und Hall während des Spielens zu steuern (Seite 30).



Mit dem Rad können Sie die Tonhöhe ausdrucksvoll und dynamisch in Echtzeit variieren (Seite 15).



Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk an, um Audiodaten aufzunehmen (Seite 46), Ihre eigenen Songs zu speichern (Seite 56) usw.



Für die Audio- und MIDI-Kommunikation und zum Sichern der internen Daten schließen Sie dieses Instrument an einen Computer an (Seite 54).



Verwenden Sie die praktischen OUTPUT-Buchsen, um den Ton an externe Lautsprecher oder ein Mischpult auszugeben – beim Spielen auf der Bühne oder an anderen Live-Auftrittsarten (Seite 53).

Nur beim PSR-EW425



Die große Tastatur mit 76 Tasten bietet Ihnen größere Flexibilität beim Spiel, auch wenn Sie mit der Split-Funktion (Seite 25) mit beiden Händen spielen.



Dank der unglaublich realistischen Orgel-Voices können Sie verschiedene Orgelklänge spielen und Sie können den großen Tonumfang dieses Instruments voll ausschöpfen.

Vielen Dank für den Kauf dieses digitalen Keyboards von Yamaha!

Das Instrument ist ein tragbares Keyboard mit vielen verschiedenen Sounds und Funktionen.

Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung aufmerksam zu lesen, damit Sie die hochentwickelten und praktischen Funktionen des Instruments voll ausnutzen können. Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Kompatible Formate und Funktionen



GM System Level 1

„GM System Level 1“ ist eine Erweiterung des MIDI-Standards, mit der gewährleistet wird, dass alle GM-kompatiblen Musikdaten unabhängig vom Hersteller auf jedem GM-kompatiblen Tongenerator einwandfrei wiedergegeben werden können. Das GM-Logo tragen alle Software- und Hardware-Produkte, die den General-MIDI-Standard unterstützen.



XGlite

Wie der Name vermuten lässt, ist „XGlite“ eine vereinfachte Version der hochwertigen XG-Klangerzeugung von Yamaha. Natürlich können Sie beliebige XG-Song-Daten mit einem XGlite-Klangerzeuger abspielen. Bedenken Sie jedoch, dass einige Songs im Vergleich zu den Originaldaten aufgrund der geringeren Zahl von Steuerparametern und Effekten geringfügig anders klingen.



USB

USB ist die Abkürzung für „Universal Serial Bus“. Dies ist eine serielle Schnittstelle zur Verbindung eines Computers mit Peripheriegeräten.



STYLE FILE FORMAT (SFF)

Das Style File Format (SFF, Style-Datenformat) ist das Originalformat der Style-Dateien von Yamaha. Es verwendet ein einzigartiges Konvertierungssystem, um hochwertige automatische Styles auf Basis vieler Akkordtypen zur Verfügung zu stellen.

Mitgeliefertes Zubehör

- Benutzerhandbuch (dieses Buch) x 1
- Notenablage x 1
- Netzadapter x 1*
- Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online Member) x 1

* Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.

Anbringen der Notenablage



Über die Handbücher

Zu diesem Instrument gehören die folgenden Dokumente und Anschauungsmaterialien.

■ Mitgelieferte Dokumente

• Benutzerhandbuch (dieses Buch)

In diesem Abschnitt wird die Verwendung der Grundfunktionen des Instruments beschrieben.

■ Online-Materialien (im Internet zum Download erhältlich)

• Reference Manual

Hier wird erklärt, wie die einzelnen Einstellungen der Funktionen des Instruments vorgenommen werden.

• Data List (Datenliste)

Enthält Listen mit voreingestellten Inhalten (Presets) z. B. von Voices, Styles, Grooves und Effekten.

• Smart Device Connection Manual (Handbuch für den Anschluss von Smart-Geräten)

Erläutert, wie Sie das Instrument mit Smart-Geräten wie Smartphones, Tablets usw. verbinden.

• Computer-related Operations (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers)

Enthält Anweisungen darüber, wie Sie z. B. wie dieses Instrument mit einem Computer verbinden, wie Daten gesendet und empfangen werden usw.

Um diese Anleitungen herunterzuladen, gehen Sie zur Yamaha-Downloads-Website und geben Sie dann die Modellbezeichnung ein, um nach den gewünschten Dateien zu suchen.

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>

HINWEIS

Für einen allgemeinen Überblick über MIDI und wie Sie es effektiv nutzen können, suchen Sie auf der oben angegebenen Website nach „MIDI Basics“ (nur auf Englisch, Deutsch, Französisch und Spanisch).

■ Videoanleitung

Es stehen spezielle Video-Anleitungen zur Verfügung, in denen die Verwendung dieses Produkts beschrieben wird. Sie können z. B. sehen und hören, wie Sie mit „Styles“ spielen können, und auch weitere Funktionen werden beschrieben.



Scannen Sie den Code auf der linken Seite oder besuchen Sie die folgende Website.

https://www.yamaha.com/2/portable_keyboards/

*Wenn für Ihre Sprache keine Untertitel angezeigt werden, stellen Sie sie mit den Schaltflächen für „Untertitel (c)“ und „Einstellungen“ unten rechts auf dem YouTube-Bildschirm ein.



„Einstellungen“-Schaltfläche (stellt die Sprache der Untertitel usw. ein)

Schaltfläche „Untertitel-Schaltfläche (c)“ (schaltet die Untertitelanzeige ein/aus)

■ Song Book

Um das Song Book (Notenheft) zu erhalten, gehen Sie zu Yamaha Downloads weiter oben, und geben Sie dann auf der Seite „Dokumente und Daten“ die Modellbezeichnung ein.



Song Book (Notenheft; nur auf Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch und Japanisch)

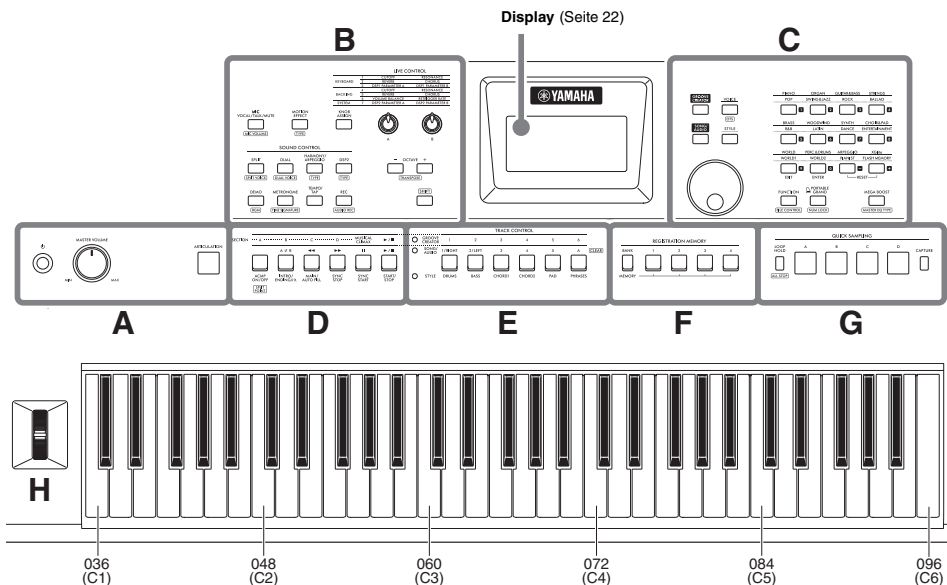
Enthält Musiknoten der Preset-Songs dieses Instruments (mit Ausnahme der Demo-Songs) sowie optionale Songs.

Bedienelemente und Anschlussbuchsen

■ Bedienfeld

HINWEIS

- Die in dieser Benutzerhandbuch gezeigten Abbildungen und Displays wurden mit dem PSR-E473 erstellt.
- Bitte beachten Sie, dass das PSR-E473 und das PSR-EW425 eine unterschiedliche Tastenanzahl haben: Das PSR-E473 hat 61 Tasten, und das PSR-EW425 hat 76 Tasten.



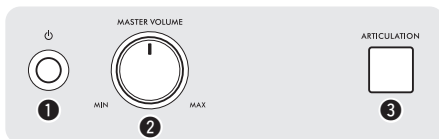
Wie abgebildet hat jede Note auf der Tastatur eine bestimmte Notennummer und einen Notennamen (z. B. 036/C1), die für die verschiedenen Einstellungen verwendet werden, z. B. den Split-Punkt (Seite 62).

Über die Schaltflächennamen in (SHIFT-Funktion)

Während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, drücken Sie die Taste, um die Funktion der eingerahmten Bezeichnung aufzurufen. Halten Sie beispielsweise die [SHIFT]-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste [MIC VOCAL/TALK/MUTE], um das Display [MIC VOLUME] aufzurufen.

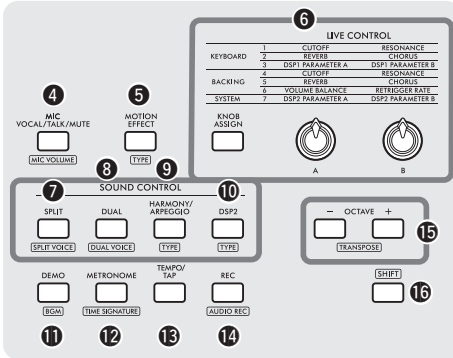


A



- 1 [⏻] (Bereitschaft/Ein)-Schalter Seite 18
Schaltet das Instrument ein oder versetzt es in den Bereitschaftsmodus.
- 2 [MASTER VOLUME]-Regler Seite 18
Stellt die Gesamtlautstärke ein.
- 3 [ARTICULATION]-Taste Seite 27
Bildet die typischen Spieltechniken bestimmter Instrumente nach, wenn Sie auf der Tastatur spielen, während Sie diese Taste gedrückt halten.

B



4 [MIC VOCAL/TALK/MUTE]-Taste Seite 38
Schaltet den Mikrofontyp zwischen (VOCAL/TALK/ MUTE) um.

[MIC VOLUME] : Ruft die Anzeige der Mikrofonlautstärke auf.

5 [MOTION EFFECT]-Taste Seite 29
Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, werden dem Klang verschiedene dynamische Effekte in Echtzeit hinzugefügt.

[TYPE] : Das Display zur Auswahl eines Motion-Effekttyps wird aufgerufen.

LIVE CONTROL

6 [KNOB ASSIGN]-Taste, [A]/[B]-Regler Seite 30
Weist jedem Knopf eine Funktion zu, um den Klang in Echtzeit zu steuern.

SOUND CONTROL

7 [SPLIT]-Taste Seite 25
Unterteilt die gesamte Tastatur in zwei Abschnitte und ermöglicht es Ihnen, in der rechten und linken Hand verschiedenen Voices zu spielen.

[SPLIT VOICE] : Ruft das Display für die Voice-Auswahl für den Part der linken Hand auf.

8 [DUAL]-Taste Seite 24
Zwei verschiedene Voices werden einander überlagert.

[DUAL VOICE] : Ruft das Display für die Voice-Auswahl für den Layer-Part auf.

9 [HARMONY/ARPEGGIO]-Taste Seite 26
Schaltet den Harmony-Effekt oder die Arpeggio-Funktion ein oder aus.

[TYPE] : Ruft das Auswahl-Display für den Harmony- oder Arpeggiotyp auf.

10 [DSP2]-Taste Seite 28
Schaltet den DSP2-Effekt ein und aus.

[TYPE] : Ruft das Auswahl-Display für den DSP2-Typ auf.

11 [DEMO]-Taste Seite 35
Spielt Demo-Songs in Wiederholungsschleife ab.

[BGM] : Ruft das Einstell-Display für die Song-Gruppe (Demo-Gruppe) auf, so dass die Songs wiederholt wiedergegeben werden.

12 [METRONOME]-Taste Seite 23
Schaltet das Metronom ein oder aus.

[TIME SIGNATURE] : Ruft das Einstell-Display für die Taktart des Metronoms auf.

13 [TEMPO/TAP]-Taste Seite 23
Ruft das Einstell-Display für das Tempo auf.

14 [REC]-Taste Seite 46
Zeichnet Ihr Spiel auf dem Instrument im MIDI-Format auf.

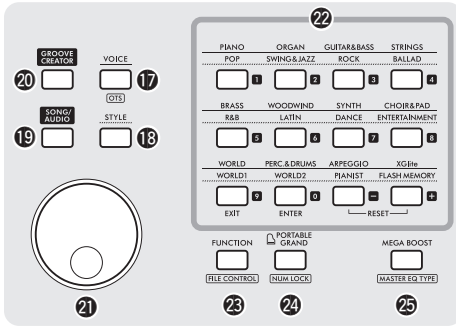
[AUDIO REC] : Zeichnet Ihr Spiel auf dem USB-Flash-Laufwerk im Audio-Format (Seite 49) auf.

15 OCTAVE [-][+] -Tasten
Verschieben die Tonhöhe der Main Voice und der Dual Voice in Oktavschritten nach oben oder unten.

[TRANPOSE] : Transponiert die Tonhöhe auf dem gesamte Instrument in Halbtonschritten.

16 [SHIFT]-Taste Seite 12
Wenn Sie diese Schaltfläche gedrückt halten, können Sie alternative Funktionen für solche Bedienfeldtasten aufrufen, denen alternative Funktionen zugewiesen wurden.

C



17 [VOICE]-Taste Seite 24
Drücken Sie diese Schaltfläche zur Auswahl von Voices.

[OTS] : Ruft die optimalen Bedienfeldeinstellungen für den aktuellen Song, Style oder Groove auf.

18 [STYLE]-Tasten Seite 31
Drücken Sie diese Taste zur Auswahl von Styles.

19 [SONG/AUDIO]-Tasten Seite 34
Drücken Sie diese Taste, um die Song- oder Audio-Funktion zu verwenden.

20 [GROOVE CREATOR]-Tasten Seite 40
Drücken Sie diese Taste, um die Groove-Creator-Funktion zu verwenden.

21 Datenrad Seite 21
Zum Ändern von Einträgen oder Werten.

22 Kategorie-/Zifferntasten, [EXIT]-Taste, [ENTER]-Taste Seite 21
Zum Auswählen der gewünschten Voice oder des Styles nach Kategorie. Dient auch für die Auswahl der gewünschten Daten durch Eingabe von Zahlen, wenn NUM LOCK aktiviert ist. In den anderen Fällen werden die Tasten in der untersten Zeile als [EXIT] und [ENTER]-Tasten verwendet.

23 [FUNCTION]-Taste Seite 61
Ruft das Display für die Funktionseinstellungen auf.

[FILE CONTROL] : Ruft das Display für die Dateisteuerung auf (Bedienung des USB-Flash-Laufwerks) (Seite 57)

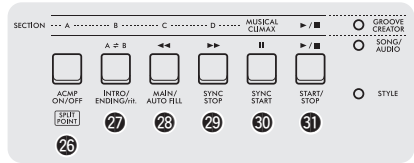
24 [PORTABLE GRAND]-Taste
Ruft die Flügel-Voice auf („Grand Piano“).

[NUM LOCK] : Aktiviert die Verwendung der Tasten 22 für die Zahleneingabe (Seite 21).

25 [MEGA BOOST]-Taste Seite 23
Hebt die Gesamtlautstärke des Instruments für einen kräftigeren Sound an.

[MASTER EQ TYPE] : Ruft das Auswahl-Display für den Master-EQ-Typ auf.

D

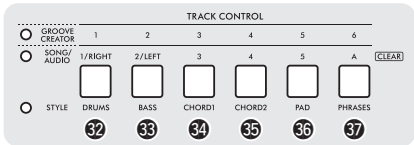


Tasten 26 – 31 für die Wiedergabesteuerung
Steuert die Wiedergabe von Styles, Songs/Audio oder Grooves, je nachdem, welche LED leuchtet.

- Wenn die [STYLE]-LED leuchtet Seite 31
- Wenn die [SONG/AUDIO]-LED leuchtet .. Seite 34
- Wenn die [GROOVE CREATOR]-LED leuchtet Seite 40

[SPLIT POINT] : Ruft das Einstell-Display für den Split Point auf.

E

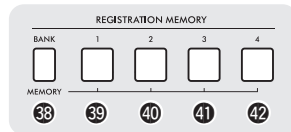


32 – 37 [TRACK CONTROL]-Tasten
Schaltet die Spur des Styles, Songs/Audio oder des Grooves ein oder aus, je nachdem, welche LED leuchtet.

- Wenn die [STYLE]-LED leuchtet Seite 32
- Wenn die [SONG/AUDIO]-LED leuchtet .. Seite 37
- Wenn die [GROOVE CREATOR]-LED leuchtet Seite 40

[CLEAR] : Löscht die Daten der entsprechenden Spur des aktuellen User-Songs (Seite 49).

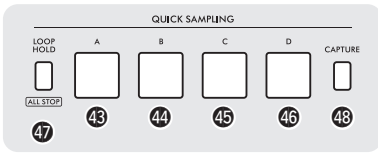
F



38 – 42 [REGISTRATION MEMORY]-Tasten Seite 51

Zum Speichern der Bedienfeldeinstellungen (Seite 15) oder zum Aufrufen der gespeicherten Einstellungen.

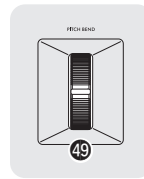
G



QUICK SAMPLING

- 43 – 46 Pads [A] – [D]**..... Seite 42
Spielt das Sample ab, das jedem Pad zugewiesen ist.
- 47 [LOOP HOLD]-Taste**..... Seite 42
Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, wird durch Drücken eines der Pads [A] – [D] das ausgewählte Sample wiederholt in einer Schleife abgespielt.
[ALL STOP] : Stoppt die Wiedergabe aller Samples.
- 48 [CAPTURE]-Taste** Seite 43
Wechselt in den Quick-Sampling-Modus.

H

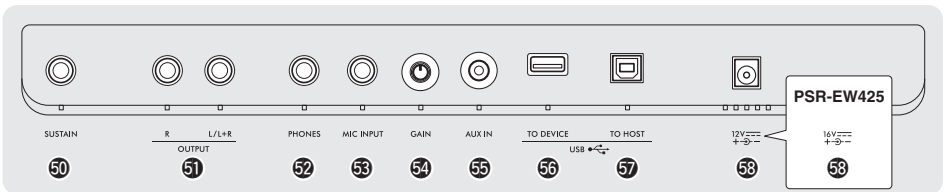


- 49 [PITCH BEND]-Rad**
Verstimm die Tonhöhe des auf der Tastatur gespielten Sounds nach oben oder unten, indem es nach oben oder nach unten bewegt wird.

Bedienfeldeinstellungen

Mit den Bedienelementen auf dem Bedienfeld können Sie wie hier beschrieben verschiedene Einstellungen vornehmen. Diese Einstellungen des Instruments werden in dieser Anleitung gemeinsam als „Bedienfeldeinstellungen“ bezeichnet.

■ Rückseite



- 50 [SUSTAIN]-Buchse**..... Seite 53
Zum Anschließen eines Fußschalters (separat erhältlich).
- 51 OUTPUT [L/L+R], [R]-Buchsen** Seite 53
Zum Anschließen von Aktivlautsprechern.
- 52 [PHONES]-Buchse** Seite 53
Zum Anschließen eines Kopfhörers.
- 53 [MIC INPUT]-Buchse**..... Seite 38
Zum Anschließen eines Mikrofons.
- 54 [GAIN]-Drehregler**..... Seite 38
Für die Einstellung des Eingangssignalpegels des angeschlossenen Mikrofons.
- 55 [AUX IN]-Buchse**..... Seite 54
Zum Anschließen eines Audio-Players.
- 56 [USB TO DEVICE]-Buchse** Seite 56
Zum Anschließen eines USB-Flash-Laufwerks.
- 57 [USB TO HOST]-Anschluss**..... Seite 54
Zum Anschließen an einen Computer oder an ein Smart-Gerät.
- 58 DC IN-Buchse**..... Seite 16
Zum Anschließen des Netzadapters.

Einrichtung

Stromversorgung

Das Instrument funktioniert mit einem Netzadapter oder mit Batterien. Yamaha empfiehlt jedoch, so oft wie möglich den Netzadapter zu verwenden.

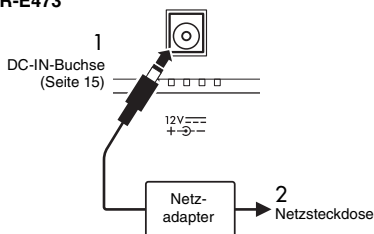
ACHTUNG

Bei Verwendung von Funktionen, bei denen das USB-Flash-Laufwerk beteiligt ist, sollten Sie den Netzadapter verwenden, da die Batterieleistung für diese wichtigen Vorgänge evtl. nicht zuverlässig genug ist.

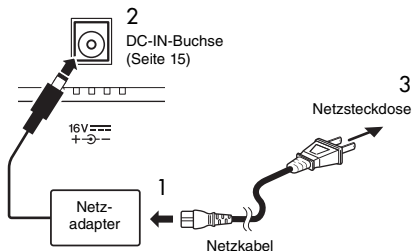
Verwenden eines Netzadapters

Schließen Sie den Netzadapter in der in der Abbildung gezeigten Reihenfolge an.

PSR-E473



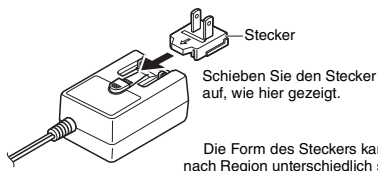
PSR-EW425



Die Form des Steckers kann je nach Region unterschiedlich sein.

WARNUNG

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Netzadapter (Seite 72). Die Verwendung eines nicht adäquaten Netzadapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Wenn Sie den Netzadapter mit abnehmbaren Stecker verwenden, stellen Sie sicher, dass der Stecker immer am Netzadapter aufgesteckt bleibt. Die Verwendung nur des Steckers allein kann zu elektrischem Schlag oder Bränden führen.
- Berühren Sie niemals metallene Teile im Innern, wenn Sie den Stecker anschließen, um Stromschläge, Kurzschlüsse oder Beschädigungen zu vermeiden. Achten Sie auch darauf, dass sich kein Staub zwischen Netzadapter und Stecker befindet.



Schieben Sie den Stecker auf, wie hier gezeigt.

Die Form des Steckers kann je nach Region unterschiedlich sein.

VORSICHT

Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

HINWEIS

Wenn Sie den Netzadapter vom Netz trennen möchten, führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

Verwenden von Batterien

Das Instrument benötigt die folgenden Batterien:

- **PSR-E473:** Sechs Alkali- (LR6), Mangan- (R6) oder wiederaufladbare Ni-MH-Batterien (HR6) der Größe „AA“
- **PSR-EW425:** Sechs Alkali- (LR20), Mangan- (R20) oder wiederaufladbare Ni-MH-Batterien (HR20) der Größe „D“

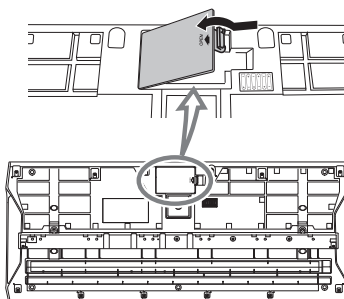
Alkalibatterien oder wiederaufladbare Ni-MH-Batterien sind für das Instrument zu empfehlen, da andere Batterietypen schlechtere Leistung aufweisen können.

ACHTUNG

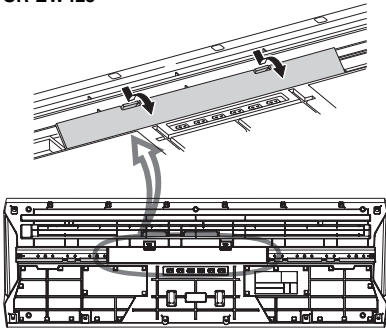
Bei Verwendung von Ni-MH-Batterien befolgen Sie bitte die Anweisungen, die mit den Batterien geliefert wurden.

- 1 Stellen Sie sicher, dass das Instrument ausgeschaltet ist.
- 2 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Geräts.

PSR-E473

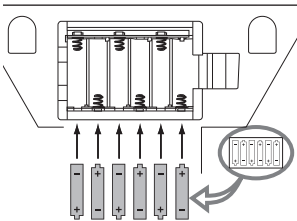


PSR-EW425

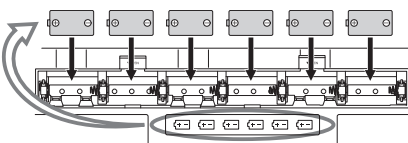


- 3 Legen Sie die sechs neuen Batterien ein, und achten Sie dabei anhand der Abbildung auf die richtige Ausrichtung.

PSR-E473



PSR-EW425



- 4 Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verriegelt ist.
- 5 Ändern Sie die Batterietypeneinstellungen entsprechend den verwendeten Batterien (siehe unten).

ACHTUNG

- **Anschließen oder Trennen des Netzadapters bei eingelezten Batterien kann zum Ausschalten des Geräts führen, was einen Datenverlust gerade aufgenommener oder übertragener Daten zur Folge hat.**
- **Wenn die Batterien für den ordnungsgemäßen Betrieb zu schwach werden, kann es sein, dass sich die Lautstärke verringert, der Klang verzerrt erscheint oder sonstige Probleme auftreten. In diesem Fall ersetzen Sie alle Batterien/Akkus durch neue oder aufgeladene.**

HINWEIS

- Das Instrument kann keine Akkus aufladen. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das angegebene Ladegerät.
- Die Leistung wird automatisch vom Netzadapter bezogen, wenn ein Netzadapter angeschlossen ist, auch dann, wenn Batterien in das Instrument eingelegt wurden.

■ Einstellen des Batterietyps

Sie müssen evtl. die Batterietyp-Einstellung des Instruments ändern, je nach dem von Ihnen verwendeten Batterietyp. Zum Ändern der Einstellung schalten Sie das Instrument ein und wählen Sie dann den zu verwendenden Batterietyp. In der Voreinstellung sind Alkali- (und Mangan-) Batterien als Typ gewählt. Genauere Informationen finden Sie auf Seite 67 (Funktion 081).


ACHTUNG

Wenn der Batterietyp nicht richtig eingestellt wird, kann sich die Batteriebensdauer verkürzen. Achten Sie darauf, den Batterietyp richtig anzugeben.

■ Einschaltzustand ablesen

Sie können im Display ablesen, ob die Batterie oder der Netzadapter als Stromquelle verwendet wird. Wenn Batterien verwendet werden, können Sie die verbleibende Kapazität überprüfen.






 : Es werden die Batterien verwendet.
Keine Anzeige: Es wird der Netzadapter verwendet.

HINWEIS

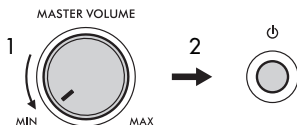
Wenn Batterien eingelegt sind, erscheint das Batteriesymbol auch dann nicht, wenn der Netzadapter in eine Netzsteckdose eingesteckt ist.

Anzeige der restlichen Batteriekapazität

	Zeigt an, dass keine Energie mehr übrig ist. Das Instrument wird sofort ausgeschaltet.
	Zeigt an, dass die Restkapazität nicht ausreichend ist für den Betrieb. Bevor die Batterien erschöpft sind, sollten Sie alle Batterien durch neue oder (bei Akkus) aufgeladene Batterien ersetzen. Beachten Sie, dass das Instrument eventuell nicht richtig funktioniert, z. B. ungewöhnlich niedrige Lautstärke und schlechte Klangqualität aufweist, wenn die Restkapazität der Batterien gering ist.
	Zeigt an, dass die Restkapazität ausreichend ist.

Ein- und Ausschalten des Instruments

- 1 Drehen Sie den [MASTER VOLUME]-Regler auf „MIN.“



- 2 Drücken Sie den Schalter [⏻] (Bereitschaft/Ein), um das Instrument einzuschalten.
- 3 Stellen Sie die Lautstärke des Gesamtklangs des Keyboards ein, indem Sie den Regler [MASTER VOLUME] verwenden, während Sie auf der Tastatur spielen.

⚠ VORSICHT

Benutzen Sie das Instrument nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen.

- 4 Drücken und halten Sie den Schalter [⏻] (Bereitschaft/Ein) etwa eine Sekunde lang, um das Instrument auszuschalten.

⚠ VORSICHT

Auch dann, wenn das Instrument ausgeschaltet ist, verbraucht es geringfügig Strom. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, müssen Sie unbedingt den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.

ACHTUNG

Drücken Sie nur den Schalter [⏻] (Bereitschaft/Ein), um das Instrument einzuschalten. Führen Sie keine anderen Bedienvorgänge wie Anschlagen der Klaviertasten oder Betätigung der Tasten oder des Pedals aus. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen des Instruments kommen.

Einstellen der Auto-Power-Off-Funktion

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, besitzt dieses Instrument eine automatische Abschaltfunktion, die das Instrument automatisch ausschaltet, wenn es für eine gewisse Zeit nicht benutzt wird. Die Zeit bis zum automatischen Ausschalten beträgt per Voreinstellung etwa 30 Minuten. Sie können die Einstellung jedoch wie unten beschrieben ändern (Seite 67, Funktion 080).

■ Auto Power Off deaktivieren (einfache Methode)

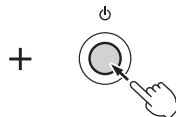
Schalten Sie das Instrument ein, während Sie die tiefste Taste auf der Tastatur gedrückt halten. Dadurch wird das Instrument mit deaktivierter Auto-Power-Off-Funktion gestartet.

PSR-E473



Die tiefste Taste

PSR-EW425



ACHTUNG

Um die Geräte vor Beschädigung zu schützen, wenn das Instrument eine bestimmte Zeit lang nicht bedient wird, während der es an ein externes Gerät wie einen Verstärker, Lautsprecher oder Computer angeschlossen ist, achten Sie darauf, die Anweisungen zum Ausschalten des Instruments und der angeschlossenen Geräte im Benutzerhandbuch zu befolgen. Wenn Sie nicht möchten, dass sich das Instrument automatisch ausschaltet, wenn ein Gerät angeschlossen ist, deaktivieren Sie Auto Power Off.

HINWEIS

- Daten und Einstellungen bleiben in der Regel auch nach dem Ausschalten des Instruments erhalten. Näheres siehe Seite 68.

Verwenden eines Keyboard-Ständers

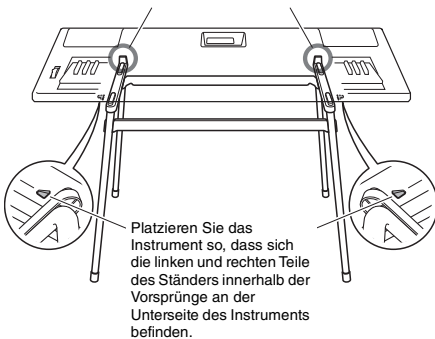
Die folgenden Keyboard-Ständer (separat erhältlich) können verwendet werden.

- PSR-E473: L-2C
- PSR-EW425: L-6

Bei Verwendung des Keyboard-Ständers L-6 (PSR-EW425)

Die Außenmaße von PSR-EW425 überschreitet die Grenzen, die in der L-6 Montageanleitung angegeben wurden. Wir haben jedoch durch Tests festgestellt, dass der Ständer sicher mit dem Instrument verwendet werden kann. Wenn Sie das Instrument aufsetzen, platzieren Sie es in der Mitte des Ständers, wie in der Abbildung gezeigt.

Vergewissern Sie sich, dass die Unterseite des Instruments sicher auf den Stopperrn liegt.



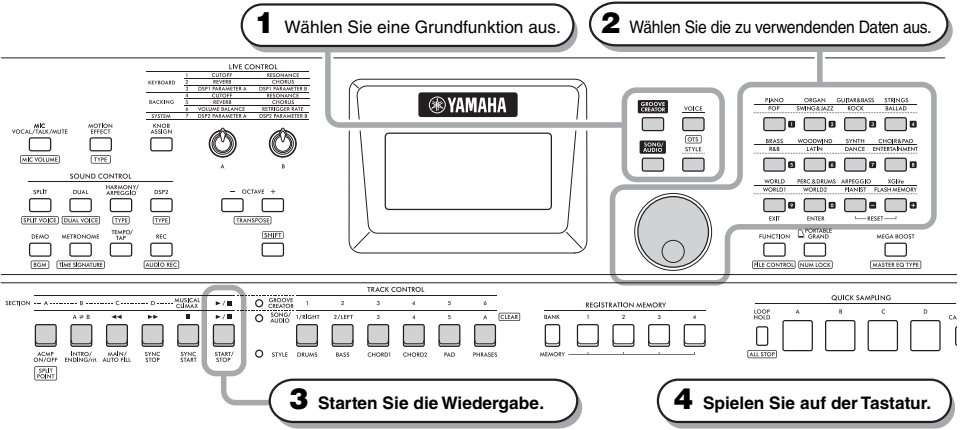
VORSICHT

Platzieren Sie das Instrument nicht in einer instabilen Lage, aus der es versehentlich abrutschen könnte. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen sowie Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen verursachen.

Bedienung der Grundfunktionen und Einträge im Display

Bedienung der Grundfunktionen

Dieses Instrument bietet grundsätzlich vier verschiedene Modi (Betriebsarten): Voice, Style, Song/Audio und Groove Creator. Um dieses Instrument zu verwenden, wählen Sie zuerst eine Grundfunktion und dann die gewünschten Daten aus, die für Ihr Spiel verwendet werden sollen.



1 Wählen Sie die gewünschte Funktion aus, indem Sie die Tasten **[VOICE]**, **[SONG/AUDIO]**, **[GROOVE CREATOR]** und **[STYLE]** drücken.

Wenn Sie eine Grundfunktion auswählen, wird der aktuell eingestellte Wert für die ausgewählte Funktion angezeigt.

HINWEIS

Es kann nur eine der Funktionen Style, Song/Audio oder Groove Creator verwendet werden. Die LED (neben den TRACK CONTROL-Tasten) der aktuell ausgewählten Funktion leuchtet auf.

2 Wählen Sie die gewünschten Daten (Voice, Style, Song/Audio oder Groove).

Die Daten können mit einer der folgenden Methoden ausgewählt werden.

- Per Datenrad
- Durch Auswahl einer Kategorie (nur für Voices und Styles)
- Durch direkte Eingabe einer Zahl

Weitere Informationen zu den einzelnen Bedienvorgängen finden Sie unter „Daten auswählen“ auf Seite 21.

3 Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe von Styles, Songs, Audio oder Grooves die Taste **[START/STOP]**.

HINWEIS

Drücken Sie die **[START/STOP]**-Taste erneut, um die Wiedergabe zu stoppen.

4 Spielen Sie die ausgewählte Voice auf der Tastatur.

HINWEIS

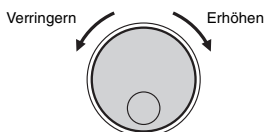
Sie können auch die One Touch Setting (OTS)-Funktion (Seite 25) verwenden, um die optimalen Paneeleinstellungen (Voice, Tempo usw.) für den ausgewählten Song, Style oder Groove aufzurufen.

Daten auswählen

Sie können Daten (Voices, Styles usw.) mit dem Datenrad, mit den Kategorie- oder den Zifferntasten auswählen.

Per Datenrad

Drehen Sie das Datenrad im Uhrzeigersinn, um die Zahl zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Zahl zu verringern.



HINWEIS

Bei den meisten in diesem Handbuch beschriebenen Bedienvorgängen wird das Datenrad verwendet, um Einträge auszuwählen oder Zahlen zu verändern. Beachten Sie jedoch, dass in den Fällen, in denen Zahlen per Datenrad geändert werden können, hierfür auch die Zifferntasten verwendet werden können.

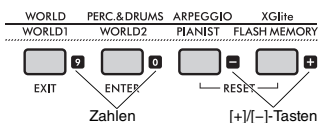
Durch Auswählen einer Kategorie (nur für Voices und Styles)

Die Kategorienamen für Voices befinden sich in der oberen Zeile, und Kategorienamen für Styles befinden sich in der unteren Zeile. Durch Drücken derselben Kategorietaste werden wiederholt die aufeinanderfolgenden Voices oder Styles in dieser Kategorie der Reihe nach ausgewählt.



Durch direkte Zahleneingabe

Geben Sie die Nummer aus der Datenliste auf der Website (Seite 11) direkt über die Zifferntasten ein. Sie können die Zahl auch mit den [+]/[-]-Tasten erhöhen oder verringern.



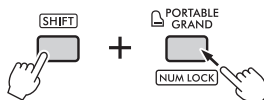
HINWEIS

- Um eine Voice oder einen Style nach dieser Methode auszuwählen, müssen Sie NUM LOCK aktivieren. Weitere Informationen finden Sie unter „Zahleneingabe Ein/Aus“ in der rechten Spalte.
- Drücken und halten Sie eine der Tasten [+] oder [-] fest, um die Zahl in der jeweiligen Richtung fortwährend zu erhöhen oder verringern. Indem Sie gleichzeitig beide Tasten drücken, können Sie den Standardwert einstellen.

Zahleneingabemodus Ein/Aus (nur für Voices und Styles)

Um bei der Auswahl von Voices oder Styles Zahlen einzugeben, müssen Sie NUM LOCK aktivieren, um die Kategorietasten zu Zifferntasten zu ändern.

Drücken Sie bei gehaltener [SHIFT]-Taste die [PORTABLE GRAND]-Taste, um den Zahleneingabemodus zu aktivieren und die NUM LOCK -Anzeige im Display einzuschalten.



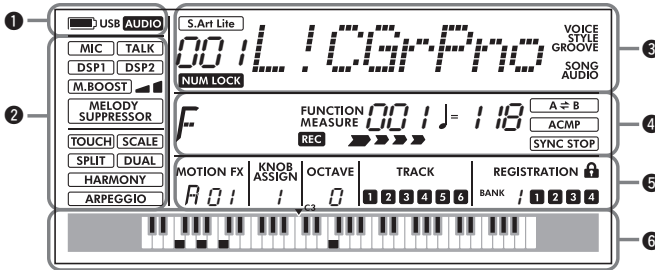
Durch Wiederholung des Bedienvorgangs wird der Zahleneingabemodus beendet und die Anzeige erlischt.

HINWEIS

Der Zahleneingabemodus kann nicht verwendet werden, wenn Song, Audio oder Groove ausgewählt ist.

Einträge im Display

Das Display zeigt die aktuellen Instrumenteinstellungen für Voices, Styles, Songs, Audio und Groove an.



1 Stromversorgung/USB-Status

Zeigt den Zustand der Batterie und des USB-Flash-Laufwerks an.

Batteriestatus (Seite 17)

USB Verbindungsstatus des USB-Flash-Laufwerks (Seite 57)

AUDIO Wird angezeigt, während eine Audiodatei wiedergegeben oder aufgezeichnet wird (Seite 49)

2 Funktionsstatus (1)

Zeigt den Ein-/Ausschaltzustand jeder Funktion an.

MIC **TALK** Mikrophon (Seite 38)

DSP1 **DSP2** DSP-Effekt (Seite 28)

M.BOOST Mega Boost (Seite 23)

MELODY SUPPRESSOR Melodieunterdrückung (Seite 54)

TOUCH Anschlagdynamik (Seite 62)

SCALE Skalenstimmung (Seite 65)

SPLIT Tastaturteilung (Seite 25)

DUAL Dual-Modus (Seite 24)

HARMONY Harmony-Effekt (Seite 26)

ARPEGGIO Arpeggio (Seite 26)

3 Hauptanzeige

Zeigt den aktuellen Inhalt, die Nummer, den eingestellten Wert usw. an. Jede Anzeige rechts oder links zeigt den folgenden Status an.

S.Art Lite Die S.Art Lite Voice ist ausgewählt (Seite 27)

NUM LOCK Nummerneingabe ist aktiv (Seite 21)

VOICE STYLE GROOVE Zeigt den spezifischen Inhalt an, zu dem die aktuelle Nummer und der angezeigte Name gehören. Wenn z. B. eine Voice ausgewählt ist, wird „VOICE“ angezeigt.

4 Wiedergabe-/Aufnahmestatus, Funktionsnummer

Gibt den Wiedergabe- oder Aufnahmestatus einschließlich des erkannten Akkords und des Tempos an. In der Funktionseinstellung (Seite 61) wird die Funktionsnummer angezeigt.

F Der Akkord, der im Bereich der automatischen Begleitung (Seite 31) gespielt wird, oder der Akkord, der durch die Song-/Wiedergabe angegeben wird

FUNCTION MEASURE 001 •Während der Funktionseinstellung: Funktionsnummer (Seite 61)
•Während der Song-/Groove-Wiedergabe: Taktnummer

➡➡➡ Beat (Schlag)

REC Während der Aufnahme oder in der Aufnahmebereitschaft (Seite 46)

J = 118 Tempo (Seite 23)

A=B A-B-Wiederholung (Seite 37) ist eingeschaltet

ACMP Die automatische Begleitung (Seite 31) ist eingeschaltet

SYNC STOP Synchronstopp (Seite 32) ist eingeschaltet

5 Funktionsstatus (2)

Zeigt die Einstellungen für jede Funktion an.

MOTION FX RO1 Motion-Effekttyp (Seite 29)

KNOR ASSIGN 1 Funktionsnummer für die LIVE CONTROL-Drehregler (Seite 30)

OCTAVE 0 Status der Oktaverschiebung (Seite 62) für die Main Voice

TRACK 1 2 3 4 5 6 Ein-/Ausschaltzustand des aktuellen Songs/Styles/Grooves (Seiten 32, 37, 40)

REGISTRATION 1 Status des Registrierungspeichers (Seite 51)
BANK 1 2 3 4 •Banknummer
•Speichernummern, die die Daten enthalten
•Freeze ein-/ausschalten

6 Tastatur

Zeigt an, welche Taste Sie gedrückt haben.

Verwenden der gemeinsamen Funktionen

In diesem Abschnitt werden die allgemeinen Bedienvorgänge für alle Grundfunktionen und jene Funktionen erläutert, die sich auf das gesamte Instrument auswirken.

Verwenden des Metronoms

Das Metronom kann zum wirksamen Üben verwendet werden.

- 1 Drücken Sie die [METRONOME]-Taste, um das Metronom zu starten.



- 2 Drücken Sie die [METRONOME]-Taste noch einmal, um das Metronom zu stoppen.

Anpassen der Metronomlautstärke

Die Lautstärke können Sie in den Funktionseinstellungen (Seite 65, Funktion 061) einstellen.

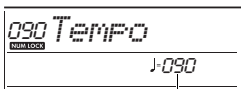
Einstellen des Taktmaßes

Das Taktmaß (Time Signature) kann auch in den Funktionseinstellungen (Seite 65, Funktionen 059, 060) eingestellt werden. Einzelheiten hierzu finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

Ändern des Tempos

Das Tempo für Metronom, Style (Seite 31), Song (Seite 34) und Groove (Seite 40) lässt sich ändern.

- 1 Drücken Sie die [TEMPO/TAP]-Taste, um im Display „Tempo“ abzurufen. Der aktuelle Tempowert wird angezeigt.



Aktuelles Tempo

- 2 Drehen Sie das Datenrad, um das Tempo zu ändern.

- 3 Drücken Sie die [VOICE]-Taste, um das Tempo-Display zu verlassen.

Sie können die Tempo-Anzeige auch verlassen, indem Sie eine der unten aufgeführten Tasten drücken.

- [GROOVE CREATOR]-Taste
- [SONG/AUDIO]-Taste
- [STYLE]-Taste

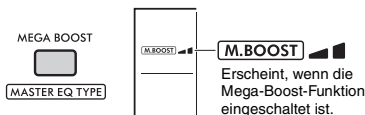
Verwenden der Tap-Tempo-Funktion

Sie können während der Wiedergabe eines Styles oder Songs das Tempo ändern, indem Sie zweimal im gewünschten Tempo auf die [TEMPO/TAP]-Taste tippen. Wenn die Style- und Song-Wiedergabe gestoppt ist, wird durch Tippen auf die [TEMPO/TAP]-Taste (viermal bei 4/4-Taktart) die Wiedergabe des Rhythmus-Parts des Styles in dem von Ihnen eingetippten Tempo gestartet.



Anhebung der Gesamtlautstärke des Instruments (Mega Boost)

Die Mega Boost-Funktion erhöht die Lautstärke des Instruments um bis zu etwa 6 dB, so dass Sie lauter spielen können, ohne externe Lautsprecher anschließen zu müssen. Der Pegel ändert sich jedes Mal wie folgt, wenn Sie die [MEGA BOOST]-Taste drücken.



- [M.B.OOST] (ein Balken) : Lautstärkezunahme (um ca. +3 dB)
- [M.B.OOST] (zwei Balken) : Maximale Lautstärkezunahme (um ca. +6 dB)

(Keine Angabe): Mega Boost aus

ACHTUNG

- Wenn Sie das Mikrofon verwenden, während die Mega-Boost-Funktion eingeschaltet ist, kann es zu akustischen Rückkopplungen kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, das Problem zu beheben, indem Sie:
 - Die Mikrofonlautstärke herunterregeln.
 - Den Mega-Boost-Pegel herunterregeln.
 - Die Mega-Boost-Funktion ausschalten.
- Wenn die Mega-Boost-Funktion aktiviert ist, kann der Sound je nach der ausgewählten Voice oder dem ausgewählten Style verzerrt sein.

HINWEIS

- Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, wird die Mega-Boost-Funktion automatisch ausgeschaltet.
- Die Mega Boost-Funktion ist nicht nur für den eingebauten Lautsprecher wirksam, sondern auch für die Ausgabe an den OUTPUT-Buchsen [L/L+R], [R].

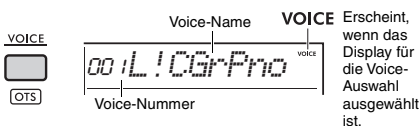
Unterschiedliche Instrumenten-Voices spielen

Dieses Instrument bietet verschiedene Instrumenten-Voices einschließlich Klavier. Sie können nicht nur eine einzelne Voice (Main Voice) spielen, sondern auch eine weitere Voice als Layer darüber legen (Main Voice und Dual Voice), oder zusätzlich zu der für die rechte Hand gewählte Voice eine weitere Voice (Split Voice) für den Bereich der linken Hand auswählen.

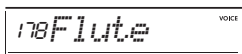
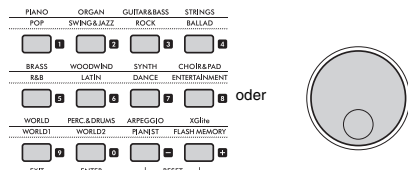
Auswählen einer Main Voice

1 Drücken Sie die [VOICE]-Taste.

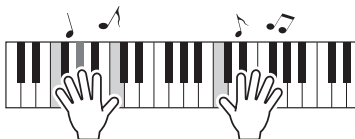
Nummer und Name der Voice werden angezeigt. Eine vollständige Liste der verfügbaren Voices finden Sie in der Datenliste auf der Website (Seite 11).



2 Wählen Sie die gewünschte Voice mit den Kategorie-Tasten oder dem Datenrad aus. (Lesen Sie nach auf Seite 21.)



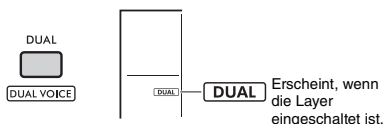
3 Spielen Sie auf der Tastatur.



Hinzufügen einer Layer (Ebene) – Dual Voice

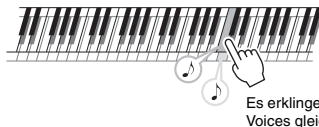
Neben der Main Voice können Sie eine weitere, andere Voice über die gesamte Tastatur spielen, die „Dual Voice“:

1 Drücken Sie die [DUAL]-Taste, um die zusätzliche Layer einzuschalten.



Wenn Sie Dual einschalten, wird automatisch eine zur Main Voice passende Dual Voice ausgewählt, aber Sie können auch eine andere Dual Voice auswählen.

2 Spielen Sie auf der Tastatur.



Drücken Sie die [DUAL]-Taste erneut, um die zusätzliche Layer auszuschalten.

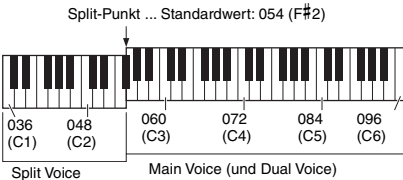
Umschalten einer Dual Voice

Während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, drücken Sie die [DUAL]-Taste, um die Einstellung „D.Voice“ aufzurufen (Seite 62, Funktion 015).

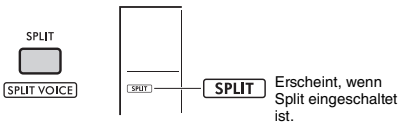
Spielen einer Split Voice in den Bereichen für die linke oder rechte Hand

Durch Teilen der Tastatur in zwei separate Bereiche, wie in folgender Abbildung gezeigt, können Sie in den Bereichen für die linke und die rechte Hand jeweils unterschiedliche Voice spielen.

Die Voice, die im Bereich für die linke Hand gespielt wird, wird als „Split Voice“ bezeichnet.

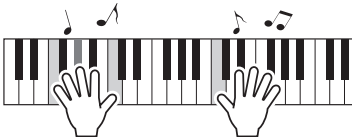


1 Drücken Sie die [SPLIT]-Taste, um Split einzuschalten.



Die Tastatur ist am Split Point (Teilungspunkt) in Bereiche für die linke und rechte Hand unterteilt. Sie können im Tastaturbereich für die linke Hand eine Split Voice spielen, während Sie im Tastaturbereich für die rechte Hand die Main Voice und eine Dual Voice spielen. Die Split Voice und der Split-Punkt können beliebig eingestellt werden.

2 Spielen Sie auf der Tastatur.



Drücken Sie die [SPLIT]-Taste erneut, um Split auszuschalten.

Umschalten einer Split-Voice

Halten Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt und drücken Sie die [SPLIT]-Taste. Die Einstellung „S.Voice“

(Seite 63, Funktion 025) wird angezeigt. Drehen Sie das Datenrad, um die Voice zu ändern.

Ändern des Split-Punktes

Drücken Sie die [STYLE]-Taste, halten Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt und drücken Sie dann die [ACMP ON/OFF]-Taste. Die Einstellung „SplitPnt“ (Seite 62, Funktion 004) wird angezeigt. Drehen Sie das Datenrad, um die Einstellung zu ändern.

Einstellen der Lautstärke einer Split Voice

Stellen Sie die Funktion ein (Seite 63, Funktion 026).

Abrufen der optimalen Bedieneinstellungen – One Touch Setting (OTS)

Sie können die optimalen Bedieneinstellungen (Voice, Tempo usw.) für den aktuell gewählten Song, Style oder Groove abrufen.

Drücken Sie dazu die Taste [SONG/AUDIO], [STYLE] oder [GROOVE CREATOR], und wählen Sie dann die Voice Nr. 000 „OTS“ (Seite 24) aus. (Oder halten Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt und drücken Sie die [VOICE]-Taste.)

Typen von Preset-Voices

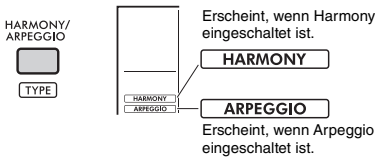
001–294	Instrumenten-Voices
295–322 (Drum/SFX Kit)	Hier sind einzelnen Tasten verschiedene Schlagzeug- und Percussion-Sounds oder Effekt-Sounds zugeordnet. Einzelheiten zur Zuordnung von Instrumenten zu Tasten finden Sie in der „Drum/SFX Kit List“ in der Datenliste auf der Website (Seite 11).
323–362	Diese werden für das Spiel von Arpeggien verwendet (Seite 26). Wenn diese ausgewählt sind, wird das Arpeggio automatisch eingeschaltet.
363–820	XGlite-Voices, eine vereinfachte Version von Yamahas hochwertigem Klangerzeugerformat „XG“ (Seite 10).
000	Ist dieser Eintrag gewählt, wird automatisch die am besten geeignete Voice und die Bedieneinstellung für den aktuellen Style, Song oder der Groove ausgewählt. Diese Funktion nennt sich „One Touch Setting“ (OTS; Ein-Tasten-Einstellung).

Hinzufügen von Harmony/ Verwenden des Arpeggio

Sie können der auf der Tastatur gespielten Voice Effekte wie Harmony, Tremolo und Echo hinzufügen oder die Arpeggio-Funktion verwenden, um automatisch gebrochene Akkorde zu spielen. Es gibt für jeden Harmony-Typ und Arpeggio-Typ eine Vielzahl von Effekten. Näheres finden Sie in der „Effect Type List“ auf der Website (Seite 11).

1 Drücken Sie die [HARMONY/ ARPEGGIO]-Taste.

Der Harmony-Effekt oder die Arpeggio-Funktion werden eingeschaltet.



Wenn Sie Harmony oder Arpeggio aktivieren, wird ein Harmony- oder Arpeggio-Typ ausgewählt, der für die aktuelle Main Voice geeignet ist. Sie können die Funktionseinstellungen (Seite 64, Funktion 050) verwenden, um einen anderen Harmony-Typ oder Arpeggio-Typ auszuwählen.

2 Schlagen Sie eine oder mehrere Tasten auf der Tastatur an, um einen Harmony-Effekt hinzuzufügen bzw. um ein Arpeggio auszulösen.

Welcher Klang erzeugt wird, hängt vom Harmony-Typ ab. Beachten Sie „So erzeugen Sie die einzelnen Harmony-Typen“ (in der rechten Spalte) und die Liste der Harmonietypen in der Datenliste auf der Website (Seite 11), während Sie auf der Tastatur spielen.

Die Arpeggio-Phrasen richten sich nach der Anzahl der gespielten Noten und dem Tastaturbereich.

3 Drücken Sie die erneut [HARMONY/ ARPEGGIO]-Taste, um die Harmony- bzw. die Arpeggio-Funktion auszuschalten.

So erzeugen Sie die einzelnen Harmony-Typen

- Harmonietypen 01 bis 05



Schalten Sie ACMP ein (Seite 31) und spielen Sie im Tastaturbereich für die rechte Hand eine Melodie, während Sie im Tastaturbereich für die Begleitung Akkorde spielen.

- Harmonietyp 06 bis 12 (Triller)



Halten Sie zwei Tasten gedrückt.

- Harmonietypen 13 bis 19 (Tremolo)



Halten Sie die Tasten gedrückt.

- Harmonietypen 20 bis 26 (Echo)



Spielen Sie die Tasten.

HINWEIS

- Wenn Split eingeschaltet ist (Seite 25), wird das Arpeggio nur auf die Split Voice angewendet. Wenn Split ausgeschaltet ist, wird das Arpeggio auf die Main Voice und die Dual Voice angewendet. Arpeggien können nicht gleichzeitig auf die Split Voice und die Main/Dual Voice angewendet werden.
- Wenn Sie eine Voice-Nummer zwischen 353 und 362 auswählen, werden die Funktionen Split und Arpeggio automatisch eingeschaltet. Wird eine dieser Voices gewählt, wird das Arpeggio nur auf die Split-Voice angewendet und durch Spielen einer Note links vom Split-Punkt getriggert.
- Wenn die Arpeggio-Hold-Funktion dem Fußschalter zugewiesen wird, wird die Arpeggio-Wiedergabe auch nach dem Loslassen der Note fortgesetzt. Einzelheiten hierzu finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

Einstellen der Harmony-Lautstärke

Die Harmony-Lautstärke können Sie in den Funktionseinstellungen (Seite 64, Funktion 051) regulieren.

Einstellen der Arpeggio Velocity

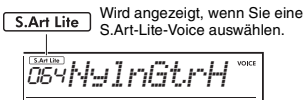
In den Funktionseinstellungen können Sie die Anschlagsdynamik des Arpeggios einstellen (Seite 64, Funktion 052).

Hinzufügen von Artikulationseffekten

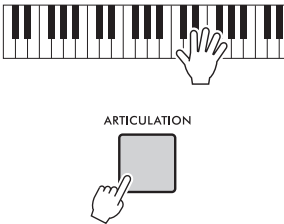
Articulation ahmt Spieltechniken auf bestimmten Instrumenten nach, z. B. Flageolet-Töne auf der Gitarre. Articulation wird Ihrem Spiel nur hinzugefügt, wenn die [ARTICULATION]-Taste gedrückt wird. Voices, denen Articulation hinzugefügt werden kann, werden S.Art-Lite-Voices (Super Articulation Lite) genannt.

1 Wählen Sie die gewünschte S.Art-Lite-Voice aus.

Wenn Sie eine S.Art-Lite-Voice auswählen, erscheint eine Anzeige im Display. Darüber hinaus sind S.Art-Lite-Voices in der Voice-Liste der Datenliste auf der Website mit „****“ gekennzeichnet (Seite 11).



2 Drücken Sie die [ARTICULATION]-Taste, bevor Sie eine Taste anschlagen.



Lassen Sie die [ARTICULATION]-Taste los, um Articulation auszuschalten.

Beispiele für den Articulation-Effekt

Wenn Sie Gitarre auswählen, können Sie die folgenden Bedienvorgänge verwenden, um Spieltechniken zu reproduzieren, die für die Gitarre einzigartig sind.

Beispiel: Voice Nr. 064 „S.Art Lite Nylon Guitar Harmonics“

Halten Sie die [ARTICULATION]-Taste gedrückt, während Sie die Tastatur spielen, um Flageolet-Töne einer Gitarre zu erzeugen.

Beispiel: Voice Nr. 068 “S.Art Lite Distortion Guitar”

Drücken Sie die [ARTICULATION]-Taste, um Kratzgeräusche zu erzeugen.

Die optimale Artikulation für eine Stimme wird nur angewendet, wenn eine S.Art-Lite-Voice ausgewählt ist.

In anderen Fällen wird keine Articulation hinzugefügt. Stattdessen wird ein Modulationseffekt auf den erzeugten Klang angewendet.

Verwenden eines Pedals zum Hinzufügen von Articulation

Wenn die Artikulationsfunktion in den Funktionseinstellungen (Seite 64, Funktion 054) auf ein Pedal (einen Fußschalter) angewendet wird, können Sie praktischer Weise das Pedal betätigen, um den Effekt während des Spielens anzuwenden.

HINWEIS

- Der Articulation-Effekt wird nur auf die Main Voice angewendet.
- S.Art-Lite-Voices klingen je nach Anschlagsstärke verschieden.

Hinzufügen von Effekten zum Spiel und zur Wiedergabe

Sie können Ihre Ausdrucksmöglichkeiten erweitern, indem Sie Ihrem Tastaturspiel, der Style-/Song-/Groove-Wiedergabe oder dem Mikrofoneingangssignal Effekte hinzufügen.

DSP-Effekte hinzufügen

Dieses Gerät ist mit zwei DSPs (digitale Signalprozessoren) für die Anwendung digitaler Effekte ausgestattet, die den Klang verbessern (DSP1, DSP2). DSP1 wendet DSP-Effekte auf die Main Voice an, und DSP2 wendet DSP-Effekte auf bestimmte Parts an. Dies erfolgt in den Funktionseinstellungen (Seite 63, Funktion 043). Näheres zu den verfügbaren DSP-Effekten finden Sie in der „Effect Type List“ in der Datenliste auf der Website (Seite 11).

DSP1-Einstellungen

Wenn Sie eine Main Voice auswählen, wird automatisch der optimale DSP1-Typ für die Voice ausgewählt.

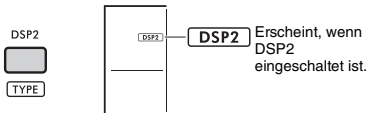


Wenn Sie den DSP1-Effekttyp ändern oder DSP1 deaktivieren möchten, nehmen Sie diese Änderungen in den Funktionseinstellungen (Seite 63, Funktion 041) vor.

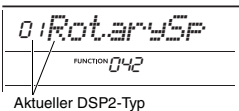
DSP2-Einstellungen

Der ausgewählte DSP2-Effekt wird nicht automatisch angewendet. Sie können diesen Effekt nutzen, indem Sie DSP2 ein-/ausschalten und den Typ und das Ziel für den Effekt selbst auswählen.

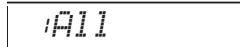
1 Drücken Sie die Taste [DSP2], um DSP2 einzuschalten.



2 Während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, drücken Sie die [DSP2]-Taste, um die Einstellung „DSP2Type“ aufzurufen. Der aktuelle DSP2-Typ wird angezeigt.



- 3 Drehen Sie am Datenrad, um den gewünschten DSP2-Typ auszuwählen.
- 4 Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um die „DSP2Type“-Einstellungen zu verlassen.
- 5 Drehen Sie das Datenrad, bis Funktion 043 „DSP2Part“ erscheint.
- 6 Drücken Sie die Taste [ENTER], um die „DSP2Part“-Einstellungen aufzurufen. Der aktuell als Ziel gewählte Part wird angezeigt.



- 7 Drehen Sie das Datenrad, um den Ziel-Part für den DSP2-Effekt auszuwählen. Die Ziel-Parts entsprechen dem unten aufgeführten Einstellwert.

1	All	Alle Parts von 2 bis 5
2	Keyboard	Main Voice, Dual Voice und Split Voice
3	Backing	Style-, Groove-, Song-Wiedergabe, MIDI-Eingang
4	Mic	Mikrofoneingang
5	Sampling	Sampling-Pad-Wiedergabe

- 8 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste, um die Funktionseinstellungen zu verlassen.
- 9 Spielen Sie den in Schritt 7 ausgewählten Part, und stellen Sie sicher, dass der DSP2-Effekt angewendet wird.
- 10 Drücken Sie erneut die [DSP2]-Taste, um DSP2 auszuschalten.

Einschränkungen bei der Aufnahme eines User-Songs (MIDI)

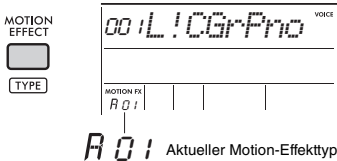
Die Einstellungen für DSP1 und DSP2 (Typ, Ein/Aus, Ziel-Part) werden nicht in User-Songs aufgezeichnet. Sie können Ihr Spiel jedoch mit DSP-Effekten aufnehmen und als Audiodatei auf einem USB-Flash-Laufwerk speichern.

HINWEIS

- Die Einstellungen für DSP1 und DSP2 können im Registrierungsspeicher gespeichert und daraus abgerufen werden (Seite 51).
- Weitere Informationen zu DSP1, DSP2 und anderen Effekten finden Sie im Blockdiagramm im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

Hinzufügen von Motion-Effekten

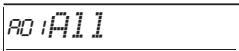
Sie können Ihrem Spiel dynamische Effekte hinzufügen. Motion-Effekte werden nur hinzugefügt, während die [MOTION EFFECT]-Taste gedrückt und gehalten wird.



Es gibt verschiedene Arten von Motion-Effekten, z. B. Filtereffekte, Tonhöheneffekte (Pitch) und Modulationseffekte. Näheres zu den verschiedenen Motion-Effekten finden Sie in der „Effect Type List“ in der Datenliste auf der Website (Seite 11).

Ändern des Motion-Effekttyps

- Während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, drücken Sie die [MOTION EFFECT]-Taste, um das Display für die Typ-Auswahl aufzurufen.



- Drehen Sie am Datenrad, um den gewünschten Effekttyp auszuwählen. Halten Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt, und drücken Sie die [+]- oder [-]-Taste, um zum ersten Typ der jeweiligen Effektgruppe zu wechseln.
- Drücken Sie die [EXIT]-Taste, um das Display für die Typ-Auswahl zu verlassen.

Ziel-Parts des Motion-Effekttyps

Die Ziel-Parts jedes Typs werden im Display für die Typ-Auswahl wie folgt angezeigt.

Display	Ziel-Parts
All	Alle folgenden Parts
Keyboard	Main Voice, Dual Voice und Split Voice
StyGrv	Style, Groove
StyGrvDr	Rhythmus-Parts von Styles und Grooves
StyGrvAc	ACMP-Parts (Begleitung) von Styles und Grooves
Sampling	Sampling-Pad-Wiedergabe
KbSampl	Main, Dual und Split Voices, Sampling-Pad-Wiedergabe

Eigene Sounds einstellen mithilfe der Drehregler

Die beiden Regler können verwendet werden, um Variationen der gespielten Voices (Sounds) zu erzeugen, um den Klang in vielfältiger Weise musikalisch zu verändern. Wählen Sie die gewünschte, vorprogrammierte Kombination von Funktionen, die über den Drehreglern ausgedrückt ist, und drehen Sie die Regler, während Sie spielen, um ein dynamischeres, ausdrucksstärkeres Spiel zu erzielen.

Funktionen den Drehreglern zuweisen

Drücken Sie mehrmals die Taste [KNOB ASSIGN], um nacheinander die möglichen Funktionskombinationen zuzuweisen: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 1 ... usw.

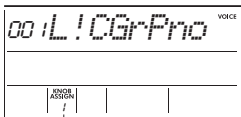
LIVE CONTROL			
KEYBOARD	1	CUTOFF	RESONANCE
	2	REVERB	CHORUS
	3	DSP1 PARAMETER A	DSP1 PARAMETER B
BACKING	4	CUTOFF	RESONANCE
	5	REVERB	CHORUS
	6	VOLUME BALANCE	RETROGGE RATE
SYSTEM	7	DSP2 PARAMETER A	DSP2 PARAMETER B



A

B

Die aktuelle Kombination wird im Display angezeigt.



Funktionen, die den Drehreglern zugewiesen sind

Das Ziel hängt von der Funktion ab.

Funktion	Ziel
1 Grenzfrequenz; Resonanz	Tastatur Main Voice, Dual Voice
2 Nachhall; Chorus	
3 DSP1-Parameter A; DSP1-Parameter B	Main Voice
4 Grenzfrequenz; Resonanz	Begleitung Style, Groove
5 Nachhall; Chorus	
6 Lautstärkebalance; Neuauflösungsrate	Drehregler A: Audioeingabe von einem externen Gerät, und Style/Groove/Song Drehregler B: Groove
7 DSP2-Parameter A; DSP2-Parameter B	System Der in den Funktionseinstellungen gewählte DSP-Part (Seite 63, Funktion 043)

Weitere Informationen über die Funktionen, die diesen Drehreglern zugeordnet werden können, finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

HINWEIS

- Das einfache Auswählen einer Funktionskombination beeinflusst den Sound auch dann nicht, wenn der Drehregler-Pfeil nicht auf der Anfangsstellung steht. Die gewählte Funktion tritt nur dann in Kraft, wenn der Regler bewegt wird.
- Je nach den Bedienfeldeinstellungen oder je nachdem, wie Sie die Regler betätigen, kann es sein, dass Sie keine Änderung des Parameterwerts bemerken, oder der Regler zeigt keine Wirkung oder erzeugt ein Geräusch, wenn Sie ihn drehen.
- Einige DSP1-Effekttypen ändern sich auch dann nicht, wenn die Funktionszuweisung auf 3 eingestellt ist und der Knopf bewegt wird.
- Funktionszuweisungen können auch geändert werden, indem Sie die Taste [KNOB ASSIGN] gedrückt halten und die OCTAVE-Tasten [-]/[+] drücken.

Verwendung der Regler

Es folgt ein Beispiel für die Verwendung der Drehregler.

1 Wählen Sie die gewünschte Voice aus (Seite 24).

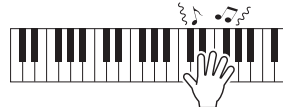
In diesem Beispiel werden wir die Voice Nr. 197 „SquareLd“ (Square Lead) als Synthesizer-Lead-Voice verwenden.

2 Drücken Sie die [KNOB ASSIGN]-Taste mehrmals, um dem Drehregler die Funktion Nr. 1 zuzuweisen.

Die Nummer 1 erscheint im Display (unterhalb von „KNOB ASSIGN“).

3 Drehen Sie Regler B ganz nach rechts (Maximalstellung), und spielen Sie dann mit der rechten Hand auf der Tastatur, während Sie Regler A mit der linken Hand einstellen.

Cutoff Resonance



ACHTUNG

Wenn Sie der Main Voice einen Effekt hinzugefügt haben und dann diese Voice umschalten, werden die mit den Drehreglern vorgenommenen Einstellungen bei Auswahl einer anderen Voice durch die Grundeinstellungen der neu gewählten Voice ersetzt. Wenn Sie die vorgenommenen Einstellungen behalten möchten, denken Sie daran, sie im Registration Memory (Seite 51) zu speichern, bevor Sie eine andere Voice auswählen.

HINWEIS

Wenn Sie einen Drehregler nach rechts drehen, während die Lautstärke auf einen hohen Wert gestellt ist, können Verzerrungen auftreten. Verringern Sie in solch einem Fall die Lautstärke.

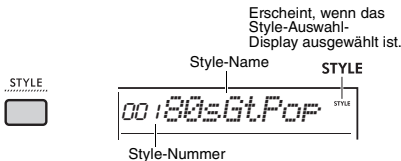
Genauere Beispiele finden Sie unter „Playing Like a DJ“ im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

Spiele mit Rhythmus und automatischer Begleitung (Styles)

Dieses Instrument ist mit Rhythmen und Begleit-Patterns in einer Vielzahl von Genres, den sogenannten Styles, ausgestattet. Sie können die Auto-Accompaniment-Funktion (ACMP; automatische Begleitung) für einen Style verwenden, um die entsprechende Begleitung zu spielen, indem Sie einfach Akkorde mit der linken Hand spielen. Dies ermöglicht es Ihnen, von einer Band oder einem Orchester begleitet zu werden, auch wenn Sie alleine spielen.

Spiele mit Styles

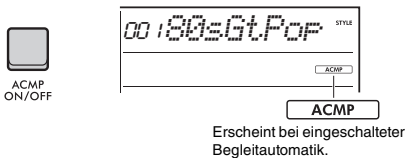
- 1 Drücken Sie die [STYLE]-Taste.
Nummer und Name des Styles werden angezeigt.



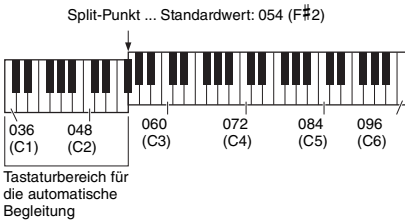
- 2 Drücken Sie die Kategorietasten, und wählen Sie dann mit dem Datenrad den gewünschten Style aus.

Weitere Informationen zu Style-Nummern und -Namen finden Sie in der Datenliste auf der Website (Seite 11).

- 3 Drücken Sie die Taste [ACMP ON/OFF], um die Begleitautomatik (ACMP) einzuschalten.



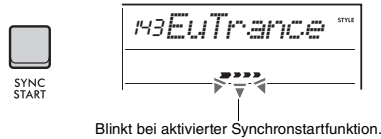
Der Tastaturbereich links vom Split-Punkt wird zum „Tastaturbereich für die automatische Begleitung“ und wird nur zum Angeben der Begleitakkorde verwendet.



HINWEIS

- Der Split-Punkt kann nach Wunsch eingestellt werden (Seite 62).
- Auch wenn Sie im Bereich für die automatische Begleitung (linke Hand) spielen, erklingen die Main Voice und die Dual Voice nicht, die Akkorde werden jedoch erkannt. Wenn Split aktiviert ist, hören Sie jedoch die Split Voice.

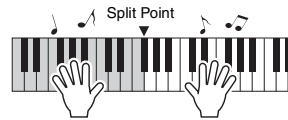
- 4 Drücken Sie die [SYNC START]-Taste, um die Synchronstartfunktion einzuschalten.



Die Style-Wiedergabe wird auf „Standby“ gesetzt, und der Style startet, sobald Sie einen Akkord spielen.

- 5 Spielen Sie im Tastaturbereich für die automatische Begleitung einen Akkord und starten Sie die Style-Wiedergabe.

Spielen Sie die Melodie mit der rechten Hand und die Akkorde mit der linken Hand.



Näheres zum Spiel von Akkorden finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

HINWEIS

Anstatt Akkorde auf normale Weise zu spielen, können Sie auch Smart Chord verwenden, um Akkorde mit einem Finger zu spielen. Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellen des Fingersatztyps“ (Seite 33).

- 6 Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Style-Wiedergabe zu stoppen.



Nur den Rhythmus-Part spielen

Wenn Sie in Schritt 3 die Taste [START/STOP] drücken, ohne die Taste [ACMP ON/OFF] zu drücken, wird nur der Rhythmus-Part wiedergegeben.

HINWEIS

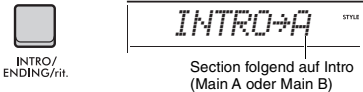
Bei Styles, die keine Rhythmusdaten enthalten, wird kein Ton erzeugt, wenn Sie versuchen, nur den Rhythmus-Part wiederzugeben. In diesem Fall wird die Begleitung nur dann wiedergegeben, wenn Sie ACMP einschalten und Akkorde im Bereich für die automatische Begleitung spielen.

Variationen der Style-Wiedergabe

Styles haben Sections namens Intro, Main A/B und Ending. Die Section Main A/B wird als Standard-Pattern wiedergegeben, Sie können jedoch Ihr Spiel variieren, indem Sie zwischen Sections wechseln. Die Bedienvorgänge zum Umschalten zwischen den einzelnen Sections werden im Folgenden beschrieben.

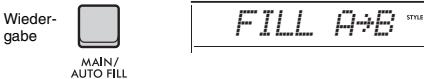
Intro:

Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **[INTRO/ENDING/rit.]**. Wenn die Wiedergabe gestartet wird, wird nach Abschluss des Intros automatisch zu Main A oder Main B gewechselt.



Main A/B:

Drücken Sie die Taste **[MAIN/AUTO FILL]**. Bei gestoppter Wiedergabe wechselt sie zwischen Main A und Main B. Während der Wiedergabe wird beim Wechsel zwischen Main A und Main B ein Auto Fill eingefügt.



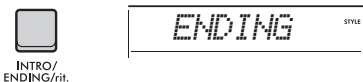
Auto Fill:

Beim Wechsel zwischen Main A und Main B wird automatisch ein kurzes, dynamisches Riff oder ein rhythmischer Break eingefügt.

Ending:

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **[INTRO/ENDING/rit.]**.

Die Section schaltet um auf die Ending-Section (Schluss). Nach der Ending-Section wird die Style-Wiedergabe automatisch gestoppt.



Sie können den Schlussteil allmählich langsamer werden lassen (Ritardando) und beenden, indem Sie während der Wiedergabe der Ending-Section erneut die Taste **[INTRO/ENDING/rit.]** drücken.

Einstellen der Lautstärke des Styles

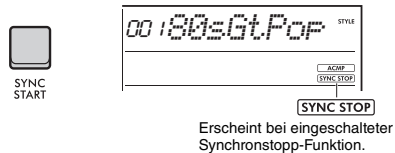
Sie können die Lautstärke der Style-Wiedergabe an Ihr Tastaturspiel anpassen. Stellen Sie dies in den Funktionseinstellungen ein (Seite 63, Funktion 031).

Ändern des Tempos

Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Ändern des Tempos“ auf Seite 23.

Synchronstopp für Styles

Wenn Sie die Taste **[SYNC STOP]** drücken, um diese Funktion einzuschalten, läuft die Style-Begleitung nur dann, während Sie im Tastaturbereich für die Begleitung Akkorde spielen. Durch Loslassen aller Tasten stoppt die Style-Wiedergabe. Drücken Sie erneut die **[SYNC STOP]**-Taste, um die Funktion auszuschalten.

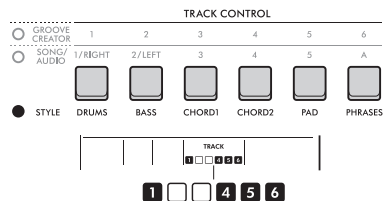


HINWEIS

Diese Funktion kann verwendet werden, wenn **ACMP** eingeschaltet ist.

Ein- und Ausschalten einzelner Spuren des Styles

Ein Style besteht aus mehreren Spuren. Um bestimmte Spuren wiederzugeben oder stummzuschalten, verwenden Sie die **TRACK CONTROL**-Tasten, um einzelne Spuren ein- und auszuschalten.



Der Ein-/Ausschaltzustand der Spuren wird im Display angezeigt (Seite 22).

HINWEIS

Bis zu zwei Tasten können beim Ein-/Ausschalten der Spuren gleichzeitig gedrückt werden.

Einstellen des Fingering Type

Bei der Style-Wiedergabe gibt es verschiedene Methoden, Akkorde im Bereich für die automatische Begleitung zu spielen. Dies wird als Fingering Type (Fingersatz-Typ bzw. Akkordgrifftechnik) bezeichnet. Dieses Instrument hat zwei Fingering Types.

● Multi-Finger (Standard)

Hierbei spielen Sie alle Akkordnoten, um die automatische Begleitung zu steuern. Sie können jedoch Dur-, Moll-, Sept- und Mollsept-Akkorde auch einfacher spielen, indem Sie nur ein bis drei Tasten anschlagen.

● Smart Chord

Hierbei spielen Sie nur den Grundton eines Akkords, um die automatische Begleitung zu steuern. Um jedoch Smart Chord für die automatische Begleitung verwenden zu können, müssen Sie die Tonart des zu spielenden Songs vorgeben (Smart Chord Key).

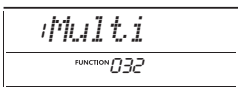
HINWEIS

Näheres darüber, wie Akkorde in jedem Fingering Type gespielt werden können, finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

- 1 Drücken Sie die Taste [FUNCTION].
- 2 Drehen Sie das Datenrad, bis „FingType“ (Seite 63, Funktion 032) im Display angezeigt wird.



- 3 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.
Der aktuelle Fingering Type wird angezeigt.



- 4 Drehen Sie das Datenrad, um „Multi“ oder „SmartChd“ auszuwählen.
- 5 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste, um die Funktionseinstellungen zu verlassen.

Einstellen des Smart Chord Key

Wenn Sie „Smart Chord“ als Fingering Type ausgewählt haben, legen Sie die Tonart des Songs basierend auf der Anzahl der Kreuzvorzeichen (#) und b-Vorzeichen (b) fest, die auf der Partitur angezeigt werden, bevor Sie zu spielen beginnen. Diese Tonart wird als „Smart Chord Key“ (Smart-Chord-Tonart) bezeichnet. Gehen Sie wie folgt vor, um den Smart Chord Key festzulegen.

- 1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste, um die Funktionseinstellungen aufzurufen.
- 2 Drehen Sie das Datenrad, bis „S.ChdKey“ (Funktion 033) erscheint.



- 3 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.
Die aktuelle Smart Chord Key erscheint.
- 4 Drehen Sie das Datenrad, um den Smart Chord Key gemäß den Noten festzulegen.
Wenn Sie beispielsweise ein Stück mit den folgenden Noten spielen möchten, legen Sie den Smart Chord Key auf „FL2“ (zwei Vorzeichen b; siehe Seite 63) fest.



- 5 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste, um die Funktionseinstellungen zu verlassen.

Umschalten der Voices für jeden Part eines Styles (Style Revoicing)

Bei diesem Instrument können Sie die Voices wechseln, die auf jeder Spur eines Styles verwendet werden, z. B. Drums und Phrasen. Einzelheiten hierzu finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

Wiedergabe von Songs oder Audiodateien

Mit diesem Instrument können Sie Songs (als MIDI-Daten) und Audiodateien (Tonaufzeichnungen) wiedergeben. Sie können diese Songs nicht nur anhören, sondern während der Wiedergabe auf der Tastatur zur Song- oder Audiowiedergabe dazuspielen.

Song (MIDI-Daten)

Dieses Instrument kann Preset-Songs, Songs, die Sie auf diesem Instrument aufgezeichnet haben oder im Handel erhältliche Songs wiedergeben. MIDI-Daten bestehen aus Spielinformationen von der Tastatur, z. B. Drücken/Loslassen der Tasten usw. Die Spielinformationen beziehen sich darauf, welche Tasten gespielt werden, zu welchem Zeitpunkt und mit welcher Stärke – ähnlich wie beim Schreiben von Noten auf den Papier. Die aufgezeichneten Informationen sind keine Aufnahme des tatsächlichen Klanges. Anhand der aufgezeichneten Spielinformationen erzeugt der Klangerzeuger durch Spielen der Voices den entsprechenden Klang. Da auch aufgenommen wird, welche Tastatur-Parts mit welchen Voices gespielt wurden, können einzelne Teile ein- und ausgeschaltet und Voices umgeschaltet werden. Dies macht die MIDI-Aufnahme zu einem sehr nützlichen Werkzeug zum Üben. Mit diesem Instrument können Sie einen User Song aus dem internen Speicher als MIDI-Datei auf ein USB-Flash-Laufwerk exportieren. Darüber hinaus können Sie externe MIDI-Dateien als Song wiedergeben, indem Sie die Dateien von einem Computer in den internen Speicher im Storage Mode (Seiten 55, 66) übertragen, oder indem Sie ein USB-Flash-Laufwerk mit den Dateien am Instrument anschließen.

Dieses Instrument kann Daten im SMF-Format (Standard MIDI File) wiedergeben.

Song-Kategorie

Die Songs sind gemäß ihrer Eigenschaften kategorisiert.

Song-Nummer	Song-Kategorie	
001-003	Main Demo	Gibt Ihnen eine Vorstellung der fortschrittlichen Fähigkeiten dieses Instruments.
004-011	Voice Demo	Führt viele nützliche Voices dieses Instruments vor.
012-015	Piano Solo	Bietet ansprechendes Solo-Klavierspiel.
016-020	Piano Ensemble	Bietet Ensembles mit Klavier. Genießen Sie den Klang von Klavier und Orchester.
021-030	Piano Accompaniment	Bietet eine ansprechende Klavierbegleitung in einer Vielzahl von Genres.
031-040	User	Enthält Songs, die Sie selbst aufgenommen haben (Seite 46).
041-	Downloads	Enthält Songs, die von einem Computer übertragen wurden (heruntergeladene Songs) (Seite 54).
	USB	Enthält Songs auf dem USB-Flash-Laufwerk.

HINWEIS

- Die Songs ab Nr. 041 werden generell in der folgenden Reihenfolge zugewiesen: Von einem Computer übertragene Songs, Songs auf dem USB-Flash-Laufwerk. Wenn Sie einen Song von einem Computer übertragen, wird der übertragene Song vor der ersten USB-Song-Nummer eingefügt, so dass sich alle USB-Song-Nummern um Eins erhöhen.
- Songs, die größer als 250 KB sind, können nicht wiedergegeben werden.

Audiodatei

Eine Audiodatei ist eine Aufzeichnung des hörbaren Ergebnisses einer Darbietung (Spiel, Gesang, usw.). Diese Daten werden auf ähnliche Weise aufgezeichnet wie mit einem Tonbandgerät. Diese Daten können auf einem portablen Music Player usw. wiedergegeben werden, so dass andere Ihre Darbietung anhören können. Sie können Audiodateien (WAV-Dateien von 44,1 kHz, 16-Bit, Stereo) wiedergeben, die sich auf einem an diesem Instrument angeschlossenen USB-Flash-Laufwerk befinden.

Wiedergabe eines Demo-Songs

Drücken Sie die [DEMO]-Taste.

Die Demo-Songs Nrn. 001–003 werden nacheinander abgespielt. Die Wiedergabe wird fortlaufend vom ersten Song an (001) wiederholt.



Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie nochmals die Taste [DEMO] oder [▶/■] (Start/Stopp).

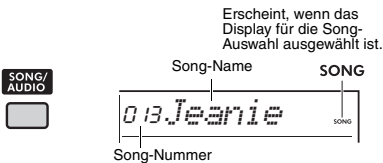
Kontinuierliche Wiedergabe als Hintergrundmusik

Wenn Sie die [DEMO]-Taste drücken, werden die Songs Nrn. 001 bis 003 standardmäßig kontinuierlich als Hintergrundmusik wiedergegeben. Sie können jedoch die Songs ändern, die für die kontinuierliche Wiedergabe vorgesehen sind, oder eine zufällige Wiedergabesequenz festlegen. Einzelheiten hierzu finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

Wiedergeben eines Songs

1 Drücken Sie die [SONG/AUDIO]-Taste. Das SONG-Symbol wird angezeigt.

Wenn das AUDIO-Symbol angezeigt wird, drücken Sie erneut die [SONG/AUDIO]-Taste. Wenn anstelle des SONG-Symbols „NoUSB“ angezeigt wird, warten Sie einige Sekunden, bis das SONG-Symbol angezeigt wird.



2 Wählen Sie mit dem Datenrad einen Song aus.

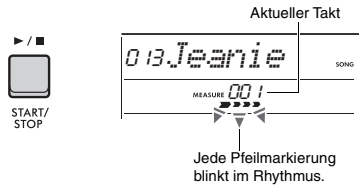
Eine vollständige Liste der verfügbaren Preset-Songs finden Sie in der Datenliste auf der Website (Seite 11). User Songs, heruntergeladene Songs und Songs vom USB-Flash-Laufwerk lassen sich gleichermaßen wie oben beschrieben auswählen.

HINWEIS

- Die auswählbaren Songs sind Nm. 004 und höher. Um Nummer 001 bis 003 auszuwählen, drücken Sie die [DEMO]-Taste.
- Wenn Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten und die [-]/[+] Tasten drücken, können Sie bequem den ersten Song in jeder Kategorie (Seite 34) der Reihe nach auswählen.

3 Drücken Sie die Taste [▶/■] (Start/Stopp), um die Wiedergabe zu starten.

Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie nochmals die [▶/■]-Taste (Start/Stopp).



HINWEIS

Wenn die Wiedergabe eines Songs von einem USB-Flash-Laufwerk oder eines heruntergeladenen Songs einen verzerrten Sound verursacht, verringern Sie die Song-Lautstärke (Seite 63), um die Verzerrungen zu beseitigen, und stellen Sie dann die Gesamtlautstärke ein (Seite 12).

Anpassen der Song-Lautstärke

Sie können die Lautstärke der Song-Wiedergabe an Ihr Tastaturspiel anpassen. Stellen Sie dies in den Funktionseinstellungen ein (Seite 63, Funktion 035).

Ändern des Tempos

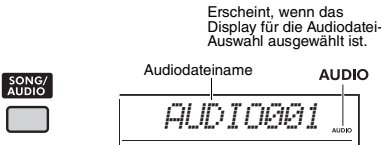
Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Ändern des Tempos“ auf Seite 23.

Wiedergabe einer Audiodatei

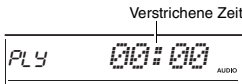
ACHTUNG

Während der Wiedergabe einer Audiodatei ziehen Sie das USB-Flash-Laufwerk nicht heraus und schalten Sie das Instrument nicht aus. Dadurch könnten die Daten beschädigt werden.

- Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk am Anschluss [USB TO DEVICE] an.**
Weitere Hinweise finden Sie unter „Anschließen eines USB-Flash-Laufwerks“ auf Seite 56.
- Drücken Sie die [SONG/AUDIO]-Taste. Das AUDIO-Symbol wird angezeigt.**
Wenn das SONG-Symbol angezeigt wird, drücken Sie erneut die [SONG/AUDIO]-Taste.



- Drehen Sie das Datenrad, um die gewünschte Audiodatei auszuwählen.**
Sie können auch die Tasten [-]/[+] oben rechts im Bedienfeld verwenden. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [-] und [+], um direkt zur ersten Audiodatei zu springen.
- Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe der Audiodatei die Taste [▶/■] (Start/Stop).**
Während der Wiedergabe wird „PLY“ und die verstrichene Zeit im Display angezeigt. Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie nochmals die [▶/■]-Taste (Start/Stop).



HINWEIS

Die folgenden Vorgänge können für die Wiedergabe einer Audiodatei nicht ausgeführt werden.

- Umschalten der Voice
- A-B Repeat (A-B-Wiederholung)
- Spur stummschalten
- Ändern des Tempos

Liste der Meldungen

Meldung	Beschreibung
NoUSB	Es ist kein USB-Flash-Laufwerk angeschlossen.
NoFile	Es ist keine Audiodatei auf dem USB-Flash-Laufwerk vorhanden.
ErrLoad	Die Audiodatei kann nicht geladen werden, da das Format nicht mit diesem Instrument kompatibel ist.
USB Err	Möglicherweise liegt ein Problem mit dem USB-Flash-Laufwerk vor. <ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob das USB-Flash-Laufwerk in der Liste der kompatiblen Geräte auf der Website enthalten ist (Seite 56). • Formatieren Sie das USB-Flash-Laufwerk (Seite 58).

Transport-Bedienelemente für Songs/Audiodateien: Vorspulen, Zurückspulen und Pause

[▶▶]-Taste (Schneller Vorlauf)

Drücken Sie während der Wiedergabe diese Taste, um schnell zu einer späteren Stelle im Song oder in der Audiodatei weiterzuspringen. Bei einem Song bewirkt das Drücken dieser Taste bei gestoppter Wiedergabe eine Erhöhung der Taktnummer.



[◀◀]-Taste (Schneller Rücklauf)

Drücken Sie während der Wiedergabe diese Taste, um schnell zu einer früheren Stelle im Song oder in der Audiodatei zurückzukehren. Bei einem Song spult der Schnelle Rücklauf taktweise zurück. Drücken dieser Taste bei gestoppter Wiedergabe vermindert die Taktnummer.

[||]-Taste (Pause)

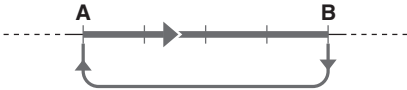
Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe, um den Song oder die Audiodatei anzuhalten. Drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe von diesem Punkt an fortzusetzen.

HINWEIS

- Wenn während der Song-Wiedergabe ein A-B-Wiederholungsbereich festgelegt wurde, arbeiten schneller Vor- und Rücklauf nur innerhalb des Bereichs von A bis B.
- Während der Wiedergabe der Demo-Songs unter Verwendung der [DEMO]-Taste können die Tasten [◀◀], [▶▶] und [||] nicht verwendet werden.
- Wenn Sie den Song schnell zurückspulen, wenn der DSP2 aktiviert ist, funktioniert (klingt) der DSP2-Effekt möglicherweise nicht wie erwartet. Schalten Sie in diesem Fall DSP2 aus und wieder ein, oder stoppen Sie kurz die Wiedergabe des Songs, um den DSP2-Status wiederherzustellen.

Wiederholen einer bestimmten Song-Passage (A-B-Wiederholungsfunktion)

Sie können einen bestimmten Bereich eines Songs (MIDI-Daten) wiederholt abspielen lassen, indem Sie in Schritten von je einem Takt den Punkt A (Startpunkt) und den Punkt B (Endpunkt) angeben.



1 Starten Sie die Song-Wiedergabe (Seite 35).

2 Sobald die Wiedergabe am gewünschten Startpunkt angelangt ist, drücken Sie die Taste [A ⇌ B] (A-B-Wiederholung), um Punkt A einzustellen.

„A- REPEAT“ erscheint für einige Sekunden auf dem Display.



3 Sobald die Wiedergabe am gewünschten Endpunkt angelangt ist, drücken Sie die Taste [A ⇌ B] (A-B-Wiederholung) erneut, um Punkt B einzustellen.

Der auf diese Weise angegebene Song-Bereich zwischen A und B wird nun wiederholt abgespielt. „A-b REPEAT“ erscheint für einige Sekunden auf dem Display, und das A-B-Repeat-Symbol wird angezeigt.

4 Um die Wiedergabewiederholung auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste [A ⇌ B] (A-B-Wiederholung).

„oFF REPEAT“ erscheint für einige Sekunden auf dem Display.

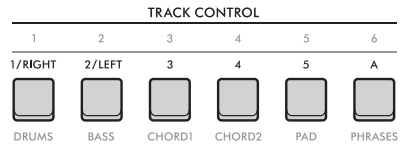
Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie die Taste [▶/■] (Start/Stop).

HINWEIS

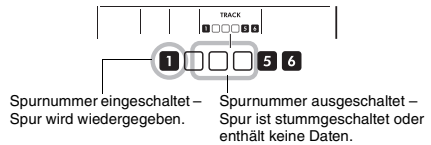
- Wenn Sie möchten, dass sich der Startpunkt A direkt am Song-Anfang befindet, drücken Sie die Taste [A ⇌ B] (A-B-Wiederholung), bevor Sie die Wiedergabe starten.
- Wenn Sie möchten, dass sich der Endpunkt B direkt am Song-Ende befindet, geben Sie nur den Punkt A an und lassen Sie den Song bis zum Ende laufen.

Einzelne Spur stummschalten

Jede Spur („Track“) eines Songs spielt einen anderen Part, z. B. Melodie, Rhythmus, Begleitung, usw. Jede Spur kann stummgeschaltet werden, so dass Sie den stummgeschalteten Part selbst spielen können. Um eine Spur stummzuschalten, drücken Sie die entsprechende Taste für diese Spur ([1/RIGHT] bis [5], [A]). Drücken Sie dieselbe Taste noch einmal, um die Stummschaltung aufzuheben.



Der Status jeder einzelnen Spur wird im Display angezeigt.



Spurnummer eingeschaltet – Spur wird wiedergegeben.

Spurnummer ausgeschaltet – Spur ist stummgeschaltet oder enthält keine Daten.

HINWEIS

Bis zu zwei Tasten können beim Ein-/Ausschalten der Spuren gleichzeitig gedrückt werden.

Anschließen und Verwenden eines Mikrofons

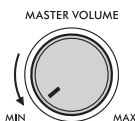
Wenn Sie ein Mikrofon an die [MIC INPUT]-Buchse anschließen, können Sie gleichzeitig mit Ihrem Spiel auf der Tastatur singen und Hall- und Chorus-Effekte auf Ihren Gesang anwenden. Das vom Mikrofon empfangene Tonsignal wird über die integrierten Lautsprecher wiedergegeben. Sie können auch zur Talk-Einstellung wechseln, wenn Sie zwischen den Songs Ansagen machen möchten.

VORSICHT

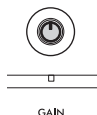
Bevor Sie das Instrument mit externen Geräten verbinden, schalten Sie bitte alle Geräte aus. Achten Sie auch darauf, alle Lautstärkeregler auf Minimum einzustellen, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten. Andernfalls können die Geräte beschädigt werden, oder es kommt zu einem elektrischen Schlag.

Anschließen eines Mikrofons

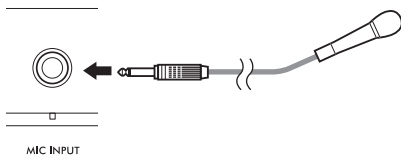
- 1 Bevor Sie das Gerät einschalten, regeln Sie den [MASTER VOLUME]-Regler auf „MIN“ herunter.



- 2 Stellen Sie den [GAIN]-Drehregler an der Rückseite auf Mittelstellung.



- 3 Schließen Sie ein Mikrofon an die [MIC INPUT]-Buchse (Standard-Monoklinkenbuchse) an der Rückseite an. Wenn das Mikrofon über einen Schalter verfügt, schalten Sie es vor Schritt 4 ein.

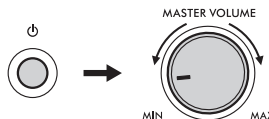


HINWEIS

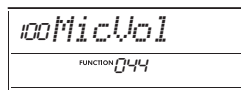
Verwenden Sie ein dynamisches Mikrofon.

- 4 Schalten Sie das Instrument ein.

- 5 Stellen Sie die Gesamtlautstärke mit dem Regler [MASTER VOLUME] ein.



- 6 Halten Sie beispielsweise die [SHIFT]-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste [MIC VOCAL/TALK/MUTE], um das Display für die Mikrofonlautstärke aufzurufen.



- 7 Während Sie in das Mikrofon singen, drehen Sie am Datenrad, um den Mikrofonpegel einzustellen.

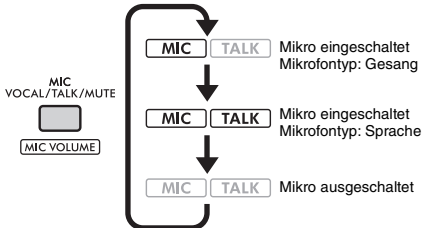
Wenn Sie beim Drehen des Datenrads keine geeignete Mikrofonlautstärke erhalten, stellen Sie den [GAIN]-Regler auf der Rückseite ein.

- 8 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste, um die Funktionseinstellungen zu verlassen.

- 9 Singen Sie ins Mikrofon, während Sie Melodien auf der Tastatur spielen oder einen Song wiedergeben.

Verwenden der Talk-Funktion

Drücken Sie die Taste **[MIC VOCAL/TALK/MUTE]**, um den Mic-Typ auf Talk zu schalten.



Wenn der Mic-Typ auf Sprache eingestellt ist, werden Hall und Chorus ausgeschaltet und das Mikrofon wird in der Stereomitte positioniert.

Stereoposition des Mikrofons

Sie können die Panorama- bzw. Stereoposition des Mikrofons anpassen. Nehmen Sie diese Einstellung in den Funktionseinstellungen vor (Seite 64, Funktion 045).

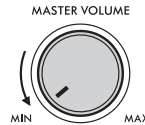
Hinzufügen von Hall und Chorus zum Mikrofonsignal

Sie können dem Mikrofon Gesangseffekte hinzufügen, z. B. Reverb, um es so klingen zu lassen, als ob Sie in einem Konzertsaal singen, oder Chorus, um Ihrer Stimme Tiefe und natürliche Bewegung hinzuzufügen. Nehmen Sie diese Einstellung in den Funktionseinstellungen vor (Seite 64).

- **Reverb: Funktion 046**
- **Chorus: Funktion 047**

Trennen des Mikrofons

- 1 Regeln Sie die Lautstärke herunter, indem Sie den Regler **[MASTER VOLUME]** ganz nach links drehen.



- 2 Schalten Sie das Instrument aus.
- 3 Ziehen Sie das Mikrofonskabel aus der **[MIC INPUT]**-Buchse heraus.

Spielen mit Groove Creator

Mit der Groove-Creator-Funktion können Sie rhythmische Preset-Patterns und Phrasen (Grooves) aus vielen Dance-Musikrichtungen miteinander kombinieren, um dynamische und kraftvolle Tracks zu erzeugen.

Probieren Sie die ausdrucksstarken Spielfunktionen aus – ändern Sie z. B. die Tonart im linken Tastaturbereich und drehen Sie an den Drehreglern für dynamische Klangvariationen.

Wiedergeben eines Grooves

1 Drücken Sie die [GROOVE CREATOR]-Taste und verwenden Sie das Datenrad zur Auswahl des gewünschten Grooves.

Die ACMP-Funktion (Begleitung) wird automatisch eingeschaltet, und die Tastatur wird in den Bereich für die Begleitung (Seite 31) und den Melodiebereich unterteilt.



Erscheint, wenn das Display für die Groove-Auswahl ausgewählt ist.

HINWEIS

- Wenn Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten und eine der [-]/[+] Tasten drücken, können Sie bequem den ersten Groove jedes Genres der Reihe nach auswählen.
- Eine Liste der verfügbaren Grooves und Näheres zu Genres und Kategorien finden Sie in der Datenliste auf der Website (Seite 11).

2 Drücken Sie die Taste [▶/■] (Start/Stopp), um die Groove-Wiedergabe zu starten.

Sie können die Wiedergabe auch durch Anschlagen von Klaviertasten im Bereich für die automatische Begleitung starten (Seite 31).



Verwenden Sie die folgenden Bedienvorgänge, um während der Groove-Wiedergabe verschiedene Änderungen am Sound vorzunehmen. Näheres finden Sie rechts unter „Ändern des Groove-Sounds“:

3 Drücken Sie die Taste [▶/■] (Start/Stopp), um die Groove-Wiedergabe zu stoppen.

Einstellen der Lautstärke des Grooves

Sie können die Lautstärke der Groove-Wiedergabe an Ihr Tastaturspiel anpassen. Stellen Sie die Funktion ein (Seite 63, Funktion 034).

Ändern des Tempos

Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Ändern des Tempos“ auf Seite 23.

Verwenden der Tap-Funktion

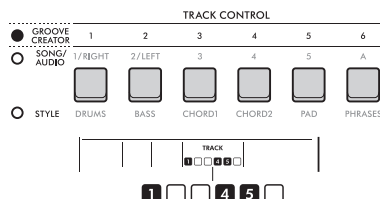
Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Verwenden der Tap-Tempo-Funktion“ auf Seite 23.

Ändern des Groove-Sounds

Sie können verschiedene Änderungen am Sound vornehmen, indem Sie die folgenden Bedienvorgänge ausführen, während Sie den Groove wiedergeben.

• Ein-/Ausschalten einzelner Spuren (Tracks)

Verwenden Sie die TRACK CONTROL-Tasten [1]–[6], um einzelne Spuren ein- und auszuschalten.



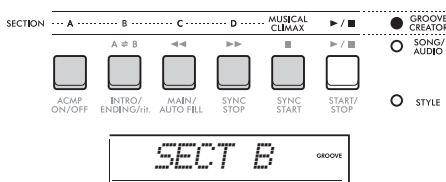
Der Ein-/Ausschaltzustand der Spuren wird im Display angezeigt (Seite 22).

HINWEIS

Bis zu zwei Tasten können beim Ein-/Ausschalten der Spuren gleichzeitig gedrückt werden.

• Umschalten von Sections

Verwenden Sie die SECTION-Tasten [A] – [D], um Sections umzuschalten.



• Verwenden der Taste [MUSICAL CLIMAX]

Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint ein Abwärtszähler (einschließlich eines Vorzählers) im Display.

Während sich der Vorzähler der 0-Marke nähert, baut sich der Groove in Intensität und Variation auf und erreicht einen musikalischen Höhepunkt, wenn der Zeitpunkt „0“ erreicht ist.

Sie können dynamische und leistungsstarke Performances erstellen, indem Sie zu einer anderen Section oder einem anderen Groove wechseln.

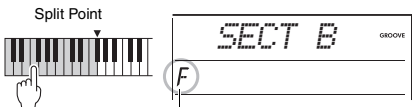
Außerdem kann dies auch als Ende verwendet werden; der Groove stoppt, nachdem der Zähler 0 erreicht hat, und es wird eine Schlussphrase abgespielt.

● Verwenden der Retrigger-Funktion

Groove Retrigger ist eine Funktion, bei der der erste Part des aktuellen Grooves wiederholt wird, um einen rhythmischen Break-Effekt zu erzeugen. Näheres zur Verwendung dieser Funktion finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

● Ändern der Tonart

Spielen Sie einige Tasten im Tastaturbereich für die Begleitung (Seite 31).



Die angegebene Tonart wird angezeigt

● Ändern des Sounds mit den Drehreglern

Drücken Sie die [KNOB ASSIGN]-Taste mehrmals, um Funktion 4, 5 oder 6 auszuwählen. Weitere Informationen zu den Effektparametern der Drehregler finden Sie auf Seite 30.

● Spielen von Arpeggien im Bereich für die rechte Hand

Wählen Sie den Arpeggio-Typ in den Funktionseinstellungen (Seite 64, Funktion 050), drücken Sie die Taste [HARMONY/ARPEGGIO], um das Arpeggio einzuschalten, und spielen Sie dann beliebige Noten im rechten Bereich der Tastatur.

Weitere Informationen zu den Arpeggios finden Sie auf Seite 26.

HINWEIS

- Wenn Split eingeschaltet ist, wird Arpeggio nur angewendet, wenn Sie im linken Bereich der Tastatur spielen. Gleichzeitig ändert sich auch die Tonart des Grooves.
- Wenn Sie eine der Voices zwischen Nr. 353 bis Nr. 362 auswählen, werden Split und Arpeggio automatisch aktiviert.

Verwenden von Quick Sampling

Dieses Instrument verfügt über eine äußerst komfortable und leistungsstarke Quick Sampling-Funktion zum Sampeln von Audio und zur Wiedergabe mit den Pads.

Sampling

Sampling ist eine Technik, bei der kurze Teile eines Songs oder Geräuschs aufgenommen werden. Dieser Klangausschnitt (genannt „Sample“) kann während des Spiels per Tastenanschlag wiedergegeben werden. Anders als Audiodateien können Samples vielseitiger verwendet werden: Sie können Sound-Effekte abspielen, oder eine Loop (Wiedergabeschleife) mit einem sich wiederholenden rhythmischen Muster abspielen.

Es gibt drei Arten von Audiosignalen, die gesampelt werden können.

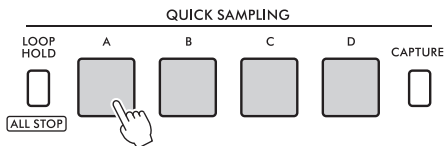
- Audiosignale von einem externen Gerät, das an der [AUX IN]-Buchse angeschlossen ist (Seite 54)
- Gesang von einem Mikrophon, das an der [MIC INPUT]-Buchse angeschlossen ist (Seite 38)
- Audio von einem Computer, Smartphone oder Tablet, das am [USB TO HOST]-Anschluss angeschlossen ist (Seite 54)

Auch WAV-Dateien, die sich auf einem USB-Flash-Laufwerk (Seite 45) befinden, lassen sich sampeln.

Eine Reihe fertiger Samples (bereits gesampelte Audiodaten) sind bereits im Instrument enthalten. Spielen Sie sie, um herauszufinden, wie leistungsfähig die Sampling-Funktionen sind!

Wiedergeben eines Samples

1 Drücken Sie eines der QUICK SAMPLING-Pads [A]–[D].



Das Pad leuchtet auf und gibt das Sample wieder, während Sie das Pad festhalten.

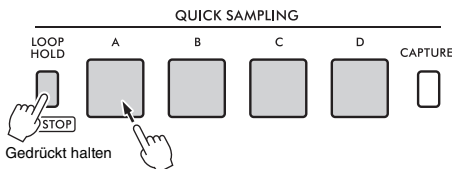
So lange Sie das Pad festhalten, wird das Sample bis zum Ende abgespielt. Dies wird als „One-Shot-Wiedergabe“ bezeichnet.

2 Lassen Sie das QUICK SAMPLING-Pad los.

Wenn das Sample noch wiedergegeben wird, erlischt die LED des Pads und die Sample-Wiedergabe stoppt.

Schleifenwiedergabe eines Samples

1 Drücken Sie, während Sie die [LOOP HOLD]-Taste gedrückt halten, eines der QUICK SAMPLING-Pads [A]–[D] Pads.



Auch dann, wenn Sie das Pad loslassen, leuchtet es weiter und auch die Sample-Wiedergabe wird fortgesetzt.

Sobald das Sample das Ende erreicht, wird es wieder ab dem Anfang wiedergegeben. Dies wiederholt sich auf unbestimmte Zeit. Dies wird als „Loop-Wiedergabe“ bezeichnet. Damit erhalten Sie eine rhythmische Basis für Ihr Spiel.

2 Drücken Sie das leuchtende QUICK SAMPLING-Pad.

Das Licht des Pads erlischt und die Schleifenwiedergabe des Samples stoppt.

HINWEIS

- Die QUICK SAMPLING-Pads [A]–[D] Pads arbeiten unabhängig voneinander. Jedes kann für One-Shot- oder Loop-Wiedergabe verwendet werden.
- Alle vier Samples können gleichzeitig abgespielt werden.
- Um die Wiedergabe aller Samples zugleich zu stoppen, halten Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt, während Sie die Taste [LOOP HOLD] drücken.
- Die Lautstärke der Samples kann für jedes QUICK SAMPLING-Pad in den Funktionseinstellungen (Seite 64, Funktion 049) geändert werden.
- Zum Abspielen des Pad-Samples werden bezüglich der Polyphonie Tongeneratorkanäle verwendet.
- In seltenen Fällen kann das auf dem Pad gespielte Sample während der Loop-Wiedergabe gelegentlich verstummen, obwohl das Pad leuchtet, während gerade viele Noten gleichzeitig abgespielt werden, z. B. bei der Style-Wiedergabe. Damit das Pad in diesem Fall wieder erklingen kann, drücken Sie das Pad, um es auszuschalten, und führen Sie dann Schritt 1 erneut aus. Wenn das Problem fortbesteht, versuchen Sie es damit, die Anzahl der Noten zu verringern, die gleichzeitig gespielt werden sollen.

Vorbereiten des Sampling-Vorgangs

Schließen Sie ein externes Gerät zum Sampling an, und passen Sie den Lautstärkepegel für die Aufzeichnung an.

HINWEIS

Wenn der Audio-Aufnahmepegel zu niedrig ist, kann das Instrument den Sound nicht richtig sampeln.

- 1 Stellen Sie den Lautstärkepegel dieses Instruments auf Minimum.
- 2 Schließen Sie ein externes Gerät an, das Sie sampeln möchten.
Einzelheiten zur Vorgehensweise beim Anschließen externer Geräte finden Sie auf den folgenden Seiten.
 - [AUX IN]-Buchse: Seite 54
 - [MIC INPUT]-Buchse: Seite 38
 - [USB TO HOST]-Anschluss: Seite 54
- 3 Stellen Sie sicher, dass der Lautstärkepegel am Audioeingang hoch genug eingestellt ist.

- [AUX IN]-Buchse:
Stellen Sie die Ausgangslautstärke des externen Geräts auf Maximum ein.
- [MIC INPUT]-Buchse:
Stellen Sie den [GAIN]-Drehregler an der Rückseite auf die höchste Stellung ein.
- [USB TO HOST]-Anschluss:
Stellen Sie am Computer oder am Smart-Gerät die Wiedergabelautstärke für die MIDI-Datei oder Audiodatei auf maximal ein.

HINWEIS

- Wenn der Klang zu leise ist, obwohl die Lautstärke des an der [AUX IN]-Buchse angeschlossenen externen Geräts auf Maximum eingestellt ist, stellen Sie „AuxInVol“ in den Funktionseinstellungen (Seite 66, Funktion 068) ein. Sobald Sie jedoch die Lautstärke auf einen höheren Wert als 50 einstellen, könnte das Tonsignal des externen Audiogeräts verzerrt werden.
- Wenn das Audiosignal zu leise ist, obwohl die Wiedergabelautstärke am Computer oder Smart-Gerät auf Maximum eingestellt ist, stellen Sie „USBInVol“ in den Funktionseinstellungen (Seite 66, Funktion 069) ein.

- 4 Stellen Sie die Lautstärke, die Sie über die Instrumentlautsprecher hören, mit dem [MASTER VOLUME]-Regler ein.

HINWEIS

Die Lautstärke der Lautsprecher hat keinen Einfluss auf die Sampling-Ergebnisse.

Samplen externer Audiosignale

Samplen Sie den Audioeingang, und speichern Sie das Sample auf einem der QUICK SAMPLING-Pads [A]–[D] ab.

HINWEIS

- Die Abtastrate beträgt 44,1 kHz, 16-Bit, Stereo.
- Die Samples können auch auf einem USB-Flash-Laufwerk (Seite 45) gespeichert werden.

- 1 Bereiten Sie das Sampling vor.

Bereiten Sie den Audioeingang vor. Weitere Informationen finden Sie unter „Vorbereiten des Sampling-Vorgangs“:

ACHTUNG

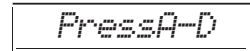
Der Sampling-Vorgang überschreibt und löscht vorher bestehende Samples. Speichern Sie wichtige Daten, die Sie behalten möchten, auf einem USB-Flash-Laufwerk (Seite 45).

HINWEIS

- Wenn Sie beim Sampling den Melody Suppressor (Seite 54) verwenden möchten, denken Sie daran, ihn vor Aufruf des Sampling-Modus zu aktivieren.
- Wenn Sie die stillen Abschnitte am Anfang und am Ende des Samplings automatisch beschneiden möchten, stellen Sie „BlankCut“ in den Funktionseinstellungen (Seite 64, Funktion 048) auf „ON“.

- 2 Drücken Sie die Taste [CAPTURE], um den Quick-Sampling-Modus aufzurufen. Im Display erscheint die Anzeige „PressA-D“.

CAPTURE



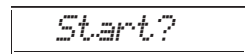
HINWEIS

Um das Sampling zu verlassen, beenden Sie den Quick-Sampling-Modus, indem Sie nochmals die [CAPTURE]-Taste drücken.

- 3 Tippen Sie auf das gewünschte QUICK SAMPLING-Pad, dem das Sample zugewiesen werden soll.

Das Pad blinkt, und im Display wird „Start?“ angezeigt.

A



HINWEIS

Um zu einem anderen Pad zu wechseln, drücken Sie entweder ein anderes Pad oder drücken Sie die [EXIT]-Taste.

- 4 Schalten Sie die Wiedergabe am externen Gerät am Beginn des Sounds oder der Phrase, die Sie sampeln möchten, auf Pause, oder bereiten Sie die Mikrofonaufnahme vor.

5 Tippen Sie auf das blinkende Pad, um mit dem Sampling zu beginnen.

Im Display erscheint die Anzeige „Sampling“:



ACHTUNG

Ziehen Sie das USB-Flash-Laufwerk nicht während des Sampling-Vorgangs ab. Der Betrieb des Instruments kann dadurch instabil werden, und das Sampling wird nicht richtig ausgeführt.

HINWEIS

Sie können auch die [ENTER]-Taste drücken, um mit dem Sampling zu beginnen.

6 Starten Sie die Wiedergabe auf dem externen Gerät, oder erzeugen Sie das Geräusch, den Gesang oder den Klang vor dem Mikrofon.

HINWEIS

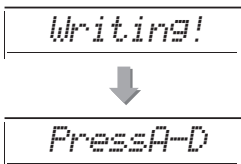
Wenn der Eingangspegel vom externen Gerät oder Mikrofon zu niedrig ist, erscheint „LowInput“ im Display, und der Sampling-Vorgang wird abgebrochen. Das Instrument kehrt in den in Schritt 3 beschriebenen Zustand zurück.

7 Stoppen Sie die Audio-Eingabe am am Ende des Sounds oder der Phrase, die Sie sampeln möchten.

Wenn Sie ein externes Gerät verwenden, beenden Sie die Wiedergabe. Wenn Sie ein Mikrofon verwenden, beenden Sie die Eingabe des Tonsignals.

8 Tippen Sie erneut auf das leuchtende Pad, um den Sampling-Vorgang zu beenden.

„Writing!“ (Schreibvorgang) erscheint kurz im Display, und das Sample wird überschrieben und gespeichert. Die Pad-LED erlischt, der Sampling-Vorgang endet, und das Instrument kehrt in den in Schritt 2 beschriebenen Zustand zurück.



HINWEIS

Die Sampling-Zeit wird auf maximal 9,6 Sekunden begrenzt. Sobald die Zeitgrenze erreicht ist, stoppt der Vorgang, und das (bis zu dieser Stelle) aufgezeichnete Sample wird im Instrument gespeichert.

9 Drücken Sie die Taste [CAPTURE], um den Quick-Sampling-Modus zu beenden.

10 Tippen Sie auf das Quick-Sampling-Pad, um das Sample wiederzugeben.

Sampling während der Audio-Wiedergabe

Sobald Sie mit dem Sampling-Vorgang vertraut sind, starten und stoppen Sie das Sampling, während die Tonwiedergabe des externen Geräts fortwährend läuft.

1. Führen Sie die Schritte 2 und 3 unter „Sampeln externer Audiosignale“ (Seite 43) aus.
2. Stoppen Sie die Wiedergabe am externen Gerät einige Takte vor dem Sound oder der Phrase, die Sie sampeln möchten.
3. Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.
4. Tippen Sie auf das blinkende Pad an der Stelle, an der Sie mit dem Sampling beginnen möchten.
5. Wenn Sie das Sampling beenden möchten, tippen Sie erneut auf das Pad.
6. Stoppen Sie die Wiedergabe am externen Gerät, und prüfen Sie, was Sie gerade gesampelt haben.

HINWEIS

Wenn im Audiosignal Stille vorhanden ist, die automatisch herausgeschnitten würde, die Sie jedoch behalten möchten, schalten Sie „BlankCut“ (Seite 64, Funktion 048) auf „OFF“.

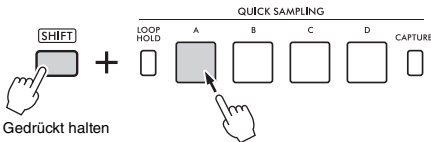
Vorgegebene Samples wiederherstellen

Mit diesem Vorgang können Sie die für jedes Quick-Sampling-Pad vorgegebenen Samples wiederherstellen. Beachten Sie jedoch, dass dadurch die Samples gelöscht werden, die Sie den Pads zugewiesen hatten.

ACHTUNG

Durch das Wiederherstellen der Standard-Samples werden alle Samples überschrieben, die Sie den Pads zugewiesen hatten. Speichern Sie wichtige Samples, die Sie aufbewahren möchten, auf einem USB-Flash-Laufwerk (Seite 56), bevor Sie die Standard-Samples wiederherstellen.

- 1 Drücken Sie die Taste [CAPTURE], um den Quick-Sampling-Modus aufzurufen.
- 2 Tippen Sie bei gehaltener [SHIFT]-Taste auf das Quick-Sampling-Pad mit dem Sample, das Sie löschen möchten.
Das Pad blinkt, und im Display wird „ClrSMPL?“ angezeigt.



ClrSMPL?

- 3 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.
Die LED des Quick-Sampling-Pads leuchtet auf, und „Sure?“ erscheint im Display.
Zum Abbrechen dieses Vorgangs drücken Sie die Taste [EXIT]. Wenn Sie den Vorgang abbrechen, erlischt die Pad-LED des Quick-Sampling-Pads und das Instrument kehrt in den in Schritt 2 beschriebenen Zustand zurück.
- 4 Drücken Sie erneut die [ENTER]-Taste.
„Writing!“ erscheint kurz im Display, die LED des Quick-Sampling-Pads erlischt, und das Standard-Sample wird wiederhergestellt.
- 5 Drücken Sie die Taste [CAPTURE], um den Quick-Sampling-Modus zu beenden.

Samplen einer WAV-Datei von einem USB-Flash-Laufwerk

Sie können WAV-Dateien, die auf einem USB-Flash-Laufwerk gespeichert sind, als Samples in den internen Speicher importieren und sie den Quick-Sampling-Pads zuweisen.
Einzelheiten hierzu finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

Speichern eines Samples auf einem USB-Flash-Laufwerk

Samples, die den Quick-Sampling-Pads [A] bis [D] zugewiesen sind, können einzeln als Sample-Dateien auf einem USB-Flash-Laufwerk gespeichert werden.
Sample-Dateien, die auf einem USB-Flash-Laufwerk gespeichert wurden, können importiert und den Pads neu zugewiesen werden.
Einzelheiten hierzu finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

Aufzeichnen Ihres Spiels

Auf diesem Instrument gibt es zwei verschiedene Möglichkeiten, wie Sie Ihr Spiel aufzeichnen können: Song (mit MIDI) und Audio.

Song-Aufnahme

Sie können Ihre eigenen Kompositionen als User-Songs im internen Speicher aufzeichnen. Diese Methode erleichtert die Bearbeitung, da Sie einzelne Spuren aufnehmen, löschen und neu aufnehmen können usw. Sie können maximal 10 User Songs und insgesamt bis zu ca. 19.000 Noten aufnehmen. User Songs können als MIDI-Dateien auf ein USB-Flash-Laufwerk exportiert werden, um sie auf anderen MIDI-Geräten oder Sequenzern abzuspielen und zu bearbeiten (Seite 59).

Audioaufnahme

Sie können Ihr Spiel aufnehmen und die Aufnahme als Audiodatei auf einem USB-Flash-Laufwerk speichern. Sie können auch Audio von der [MIC INPUT]-Buchse, der [AUX IN]-Buchse und dem [USB TO HOST]-Anschluss aufnehmen. Audiodateien werden im WAV-Format angelegt (44,1 kHz, 16 Bit, Stereo), und die maximale Aufnahmedauer beträgt 80 Minuten. Diese Audiodateien können an Computer und Smart-Geräte übertragen und wiedergegeben werden.

Aufnehmen eines neuen User Songs

In diesem Abschnitt wird erklärt, wie Sie einen neuen Song im internen Speicher aufnehmen können, ohne eine Spur anzugeben.

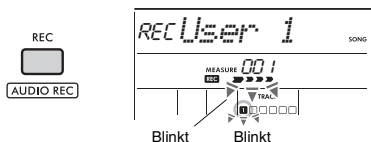
1 Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor, einschließlich der Auswahl der Main Voice.

2 Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen für die Aufnahme Ihres Tastaturspiels vor.

- Wenn Sie nur das Melodiespiel aufnehmen möchten, drücken Sie die [SONG/AUDIO]-Taste.
- Wenn Sie Ihr Spiel mit einem Style aufnehmen möchten, drücken Sie die [STYLE]-Taste.
- Wenn Sie Ihr Spiel mit einem Groove aufnehmen möchten, drücken Sie die [GROOVE CREATOR]-Taste.

3 Drücken Sie die Taste [REC], um in den Aufnahmebereitschaftsmodus zu schalten.

Dieser Vorgang wählt den leeren User-Song mit der niedrigsten Nummer von 031 bis 040 (User 1 bis 10) als Aufnahmeziel aus.



HINWEIS

Der Ein-/Aus-Status der Begleitung (ACMP) kann in der Aufnahmebereitschaft nicht geändert werden.

Um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie die [REC]-Taste erneut.

4 Starten Sie die Aufnahme.

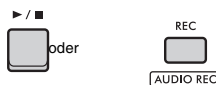
Der Bedienvorgang zum Starten der Aufnahme unterscheidet sich je nach der Taste, die Sie in Schritt 2 gedrückt haben.

- [SONG/AUDIO]-Taste: Spielen Sie eine beliebige Note, um die Aufnahme zu starten.
- [STYLE]-Taste: Spielen Sie einen Akkord im Tastaturbereich für die automatische Begleitung, um die Aufnahme mit gleichzeitiger Style-Wiedergabe zu starten. Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Wiedergabe nur des Rhythmus zu starten, und spielen Sie dann auf der Tastatur, um die Aufnahme zu starten.
- [GROOVE CREATOR]-Taste: Geben Sie einen Akkord im Tastaturbereich für die automatische Begleitung an oder drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Aufnahme mit gleichzeitiger Groove-Wiedergabe zu starten.



Während der Aufnahme wird im Display der aktuelle Takt angezeigt.

5 Drücken Sie eine der Tasten [▶/■] (Start/Stop) oder [REC], um die Aufnahme zu stoppen.



Nachdem die Aufnahme beendet ist, erscheint „Writing!“; um anzuzeigen, dass die aufgenommenen Daten gespeichert werden. Wenn Daten gespeichert wurden, leuchten die Nummern der aufgezeichneten Spuren im Display.

ACHTUNG

Schalten Sie das Instrument niemals aus, während im Display die Meldung „Writing!“ angezeigt wird. Andernfalls kann es zum Datenverlust kommen.

HINWEIS

Wenn Sie einen Style oder den Groove Creator für Ihr Spiel verwenden, können Sie die Aufzeichnung auch auf folgende Weise automatisch beenden.

- **Style:** Drücken Sie die Taste [INTRO/ENDING/rft.], und warten Sie, bis die Wiedergabe des Styles endet.
- **Groove Creator:** Drücken Sie die Taste [MUSICAL CLIMAX], und warten Sie, bis die Wiedergabe des Grooves endet.

6 Um den aufgenommenen Song wiederzugeben, drücken Sie die Taste [▶/■] (Start/Stop).

HINWEIS

Beachten Sie bei der Aufnahme der Groove-Wiedergabe mit der Retrigger-Funktion, dass die Taktanzeige im Display, das Metronom und die Arpeggio-Wiedergabe nicht mit der Wiedergabe des aufgezeichneten Songs synchronisiert sind.

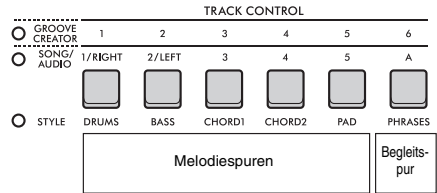
Einschränkungen bei der Song-Aufnahme

- Der Ein-/Ausschaltzustand von ACMP lässt sich nicht ändern.
- Die Wiedergabe lässt sich nicht zwischen Style und Groove umschalten.
- Die Groove-Nummer lässt sich umschalten, nicht jedoch die Style-Nummer.
- Wenn Sie einen Style bzw. ein Groove verwenden, können die folgenden Parameter nicht geändert werden: Reverb Type (Halltyp), Chorus Type (Chorus-Typ), Time Signature (Taktart) und Style/Groove Volume (Lautstärke).
- Das Spiel auf den Quick Sampling Pads [A] bis [D] kann nicht aufgezeichnet werden.
- Die Audioeingabe von einem externen Gerät (Audiowiedergabe von einem angeschlossenen Computer oder Audiogerät) lässt sich nicht aufzeichnen.

Spurenstruktur eines Songs

Ein Song enthält sechs Spuren.

- **Melodiespuren [1/RIGHT] bis [5]**
Zur Aufnahme von Melodien.
- **Begleitspur [A]**
Für die Aufnahme einer Akkordfolge (für einen Style) oder von Tonartwechseln (für einen Groove).



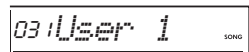
Wenn Sie eine Aufnahme machen, ohne eine Spur anzugeben, wird die Melodie auf Spur [1/RIGHT] und die Begleitung (Style-Akkorde/Groove-Tasten) auf Spur [A] aufgezeichnet. Wenn zuvor ein vorhandener User Song ausgewählt wurde, werden die Daten auf Spur [1/RIGHT] und Spur [A] dieses Songs überschrieben. Sie können ohne Angabe von Spuren aufnehmen, Sie können aber auch die Spuren nacheinander aufnehmen (zum Beispiel nur den Part der rechten Hand oder nur der linken Hand), so dass Sie nach und nach ein vollständiges Stück erstellen können, welches mit beiden Händen gleichzeitig schwer zu spielen wäre.

Aufnehmen eines User Songs auf einer bestimmten Spur

In diesem Abschnitt wird erklärt, wie Sie einen User Song auf einer bestimmten Spur aufnehmen können. Dies ist hilfreich, wenn Sie zusätzliche Spieldaten zu einem bereits aufgenommenen User Song hinzufügen oder nur eine Spur eines aufgenommenen User Songs neu aufnehmen möchten.

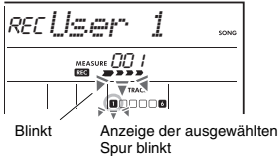
1 Drücken Sie die [SONG/AUDIO]-Taste. Das SONG-Symbol wird angezeigt.

Wenn das AUDIO-Symbol angezeigt wird, drücken Sie erneut die [SONG/AUDIO]-Taste. Wenn anstelle des SONG-Symbols „No USB“ angezeigt wird, warten Sie einige Sekunden, bis das SONG-Symbol angezeigt wird.

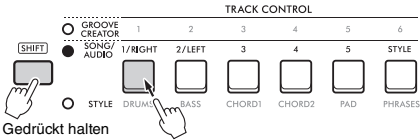


2 Drehen Sie das Datenrad, und wählen Sie den gewünschten User Song Nr. 031 bis 040 (User 1 bis 10) als Aufnahmeziel aus.

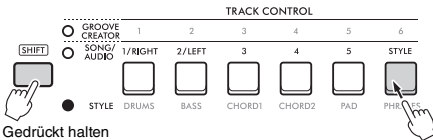
3 Geben Sie die Spur an, die aufgezeichnet und überschrieben werden soll, und wechseln Sie in die Aufnahmebereitschaft.



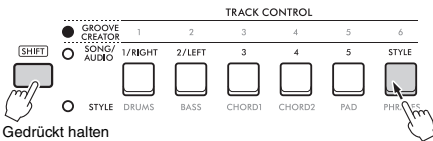
- Wenn Sie nur die Melodie aufnehmen möchten:
Drücken Sie, während Sie die [REC]-Taste gedrückt halten, die Taste der aufzunehmenden Spur, um auf ([1/RIGHT] bis [5]) aufzunehmen.



- Wenn Sie nur den Style aufnehmen möchten:
Drücken Sie die [STYLE]-Taste, und wählen Sie dann einen Style aus. Halten Sie die [REC]-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste [A]. ACMP wird automatisch eingeschaltet.



- Wenn Sie nur den Groove aufnehmen möchten:
Drücken Sie die [GROOVE CREATOR]-Taste und wählen Sie dann den gewünschten Groove aus. ACMP wird automatisch eingeschaltet. Halten Sie die [REC]-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste [A].



4 Identisch mit Schritt 4 bis 6 unter „Aufnehmen eines neuen User Songs“ (Seite 46).

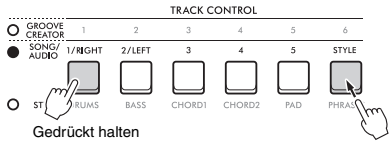
HINWEIS

Wenn der interne Speicher während der Aufnahme voll werden sollte, erscheint ein Warnhinweis und die Aufnahme stoppt automatisch. Löschen Sie in diesem Fall unnötige Daten mittels der Löschroutinen (siehe unten), und führen Sie dann die Aufnahme erneut aus.

Löschen eines User Songs (Song Clear)

Hiermit können Sie alle Spuren eines User Songs löschen.

- 1 Drücken Sie die [SONG/AUDIO]-Taste. Das SONG-Symbol wird angezeigt. Wenn das AUDIO-Symbol angezeigt wird, drücken Sie erneut die [SONG/AUDIO]-Taste. Wenn anstelle des SONG-Symbols „No USB“ angezeigt wird, warten Sie einige Sekunden, bis das SONG-Symbol angezeigt wird.
- 2 Drehen Sie das Datenrad, und wählen Sie dann den zu löschenden User-Song Nr. 031 bis 040 (User 1 bis 10) aus.
- 3 Halten Sie die Taste [1/RIGHT] gedrückt und drücken Sie die Taste [A].



Im Display erscheint eine Abfrage zur Bestätigung.

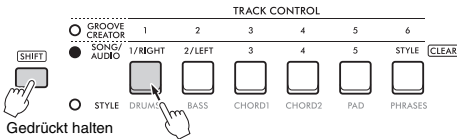


- 4 Drücken Sie die [ENTER]-Taste. Im Display wird „Sure?“ (Sicher?) angezeigt. Zum Abbrechen dieses Vorgangs drücken Sie die Taste [EXIT].
- 5 Drücken Sie die [ENTER]-Taste erneut, um den Song zu löschen. „Writing!“ (Schreibvorgang) erscheint kurz im Display, und der Song wird gelöscht.

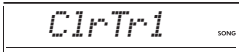
Löschen einer bestimmten Spur eines User Songs (Track Clear)

Hiermit können Sie einzelne Spuren eines User-Songs löschen.

- 1 Drücken Sie die [SONG/AUDIO]-Taste. Das SONG-Symbol wird angezeigt.
Wenn das AUDIO-Symbol angezeigt wird, drücken Sie erneut die [SONG/AUDIO]-Taste. Wenn anstelle des SONG-Symbols „No USB“ angezeigt wird, warten Sie einige Sekunden, bis das SONG-Symbol angezeigt wird.
- 2 Drehen Sie das Datenrad, und wählen Sie dann den zu löschenden User-Song Nr. 031 bis 040 (User 1 bis 10) aus.
- 3 Drücken Sie, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, die Taste der zu löschenden Spur ([1/RIGHT] bis [5], [A]).



Im Display erscheint eine Abfrage zur Bestätigung.



- 4 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.
Im Display wird „Sure?“ (Sicher?) angezeigt. Zum Abbrechen dieses Vorgangs drücken Sie die Taste [EXIT].
- 5 Drücken Sie die [ENTER]-Taste erneut, um den Song zu löschen.
„Writing!“ erscheint kurz im Display, und anschließend werden die Daten der ausgewählten Spur gelöscht.

Aufnehmen/Speichern von Audiodateien auf einem USB-Flash-Laufwerk

Mit dieser praktischen Funktion können Sie Ihr Spiel auf einem USB-Flash-Laufwerk als Audiodateien aufnehmen.

ACHTUNG

Achten Sie darauf, vor Verwendung eines USB-Flash-Laufwerks „Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der [USB TO DEVICE]-Buchse“ (Seite 56) zu lesen.

HINWEIS

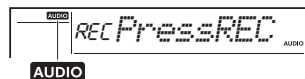
Achten Sie bei Verwendung der Audioaufnahmefunktion darauf, einen Netzadapter zu verwenden. Die Audioaufnahmefunktion ist bei Verwendung von Batterien nicht verfügbar.

- 1 Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk am Anschluss [USB TO DEVICE] an.
- 2 Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen für Ihr Spiel vor.
Es hängt von der ausgewählten Funktion ab, welche Daten aufgenommen werden können, wie folgend beschrieben:
 - Wenn Style ausgewählt ist:
Style, Tastaturspiel und Audio (von den Buchsen [MIC INPUT]/[AUX IN]/[USB TO HOST])
 - Wenn Song ausgewählt ist:
Tastaturspiel und Audio (von den Buchsen [MIC INPUT]/[AUX IN]/[USB TO HOST])
 - Wenn Groove Creator ausgewählt ist:
Groove, Tastaturspiel und Audio (von den Buchsen [MIC INPUT]/[AUX IN]/[USB TO HOST])

HINWEIS

Der Metronom-Klick und Songs können nicht aufgezeichnet werden.

- 3 Drücken Sie, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, die [REC]-Taste, um in Audio-Aufnahmebereitschaft zu schalten.
Die Einträge **AUDIO** und „PressREC“ erscheinen oben links im Display.



HINWEIS

Um diesen Status zu verlassen, halten Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt und drücken Sie erneut die [REC]-Taste.

4 Drücken Sie die [REC]-Taste, um die Aufnahme zu starten.

Im Display wird während der Aufnahme die verstrichene Zeit angezeigt.
 Die maximale Aufnahmedauer beträgt 80 Minuten, oder so lange, bis der Speicher des USB-Flash-Laufwerks voll ist.
 Drücken Sie beim Aufzeichnen des Styles oder Grooves die Taste [▶/■] (Start/Stop), um den Style/Groove zu starten/stoppen.

ACHTUNG

Während der Aufnahme auf dem USB-Flash-Laufwerk ziehen Sie dieses nicht heraus oder schalten das Instrument aus. Dadurch könnten die Daten beschädigt werden.

HINWEIS

Die [▶/■]-Taste (Start/Stop) startet/stoppt nur den Style bzw. Groove. Die Aufnahme wird dadurch nicht gestartet/beendet.

5 Drücken Sie die Taste [REC], um die Aufnahme zu stoppen.

„Writing!“ zeigt an, dass die Aufnahme gespeichert wird. Nach dem Speichern erscheint „Complete“; daraufhin wird der Name der aufgenommenen Audiodatei als „AUDIO*****“ angezeigt (****: Nummer).

ACHTUNG

Schalten Sie das Instrument niemals aus, während im Display die Meldung „Writing!“ angezeigt wird. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.

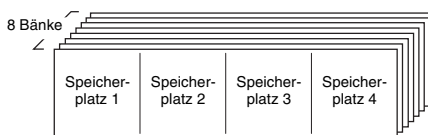
6 Um die aufgenommene Audiodatei wiederzugeben, drücken Sie die Taste [▶/■] (Start/Stop).

Liste der Aufnahmemeldungen

Meldung	Beschreibung
NoUSB	Es ist kein USB-Flash-Laufwerk angeschlossen.
UseAdpt	Es wird Strom aus den Batterien bezogen. Verwenden Sie einen Netzadapter.
FileFull	Die Gesamtanzahl der Dateien im USB-Flash-Laufwerk überschreitet die Kapazität. Löschen Sie nicht benötigte Daten, oder verwenden Sie ein anderes USB-Flash-Laufwerk.
Unformat	Das USB-Flash-Laufwerk ist nicht formatiert. Formatieren Sie das USB-Flash-Laufwerk (Seite 58).
Protect	Das USB-Flash-Laufwerk ist schreibgeschützt.
TimeUp	Die Aufnahmedauer überschreitet 80 Minuten. Die Aufnahme stoppt automatisch, und die Audiodatei wird gespeichert.
DiskFull	Das USB-Flash-Laufwerk ist voll. Die Aufnahme stoppt automatisch, und die Audiodatei wird gespeichert.
USB Err	Möglicherweise liegt ein Problem mit dem USB-Flash-Laufwerk vor. <ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob das USB-Flash-Laufwerk in der Liste der kompatiblen Geräte (online) enthalten ist (Seite 56). Formatieren Sie das USB-Flash-Laufwerk (Seite 58).

Speichern Ihrer bevorzugten Bedieneinstellungen (Registration Memory)

Die Funktion „Registration Memory“ erlaubt das Speichern („Registrieren“) von Bedieneinstellungen wie Voices und Styles auf einer Registrierungsspeicher-Taste sowie das sofortige und einfache Abrufen dieser spezifischen Einstellungen mit einem Tastendruck. Die registrierten Einstellungen für jeweils vier Registrierungsspeicher-Schaltflächen bilden eine Bank, und Sie können bis zu acht Banken registrieren.



Es können bis zu 32 Einstellungen (acht Bänke mit jeweils vier) gespeichert werden.

HINWEIS

Zum Kaufzeitpunkt sind in den Banken 1 bis 8 Einstellbeispiele registriert.

Speichern von Bedieneinstellungen im Registration Memory

- Nehmen Sie für Voice, Style und Groove die gewünschten Einstellungen vor.

HINWEIS

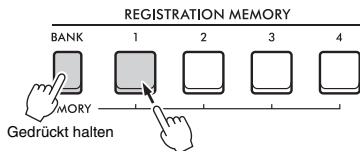
Während der Song-Wiedergabe können keine Daten im Registration Memory gespeichert werden.

- Drücken Sie die Taste [BANK/MEMORY], um eine Bank-Nummer (1 bis 8) auszuwählen.



Die Registrierungspeichernummer, unter der die Einstellungen gespeichert werden, leuchtet.

- Halten Sie die [BANK/MEMORY]-Taste gedrückt, und drücken Sie die gewünschte Taste [1] bis [4].



„MemOK“ erscheint im Display, und die Registrierungspeichernummer blinkt. Sobald die Einstellung gespeichert wurde, leuchtet die entsprechende Registrierungspeichernummer auf.

ACHTUNG

Wenn Sie eine Registration-Memory-Nummer auswählen, die bereits Daten enthält, werden die vorherigen Daten gelöscht und mit den neuen überschrieben.

Im Registration Memory speicherbare Parameter

- **Style-Einstellungen:** Style-Nummer, ACMP Ein/Aus, Style-Lautstärke, Spur Ein/Aus, Main-Section A/B, Fingering Type, Smart-Chord-Tonart
- **Groove-Einstellungen:** Groove-Nummer, Groove-Lautstärke, Section, Spur ein/aus, Tempo
- **Voice-Einstellungen**
 - **Einstellungen der Main Voice:** Voice-Nummer und alle Einstellungen der zugehörigen Funktionen (Seite 62)
 - **Einstellungen der Dual Voice:** Dual Ein/Aus und alle Einstellungen der zugehörigen Funktionen
 - **Einstellungen der Split Voice:** Split ein/aus und alle Einstellungen der zugehörigen Funktionen
- **Effekteinstellungen:** Reverb-Typ, Chorus-Typ, Motion-Effekttyp
- **Harmony/Arpeggio-Einstellungen:** Harmony/Arpeggio Ein/Aus und alle Einstellungen der zugehörigen Funktionen
- **DSP:** DSP2 Ein/Aus, DSP1/2-Typ, DSP2-Effekt-Ziel-Part und Parameterwerte der Regler A/B
- **Sonstige Einstellungen:** Transpose (Transponierung), Pitch Bend Range (Pitch-Bend-Bereich), Knob Assign (Reglerzuordnung), Split Point (Split-Punkt), Scale Tune (Temperierung/Skala), Sampling Pad Volume (Lautstärke des Sampling-Pads), Pedal Function (Pedalfunktion)

HINWEIS

Samples der Quick-Sampling-Funktion (Seite 42) werden nicht im Registrierungspeicher gespeichert.

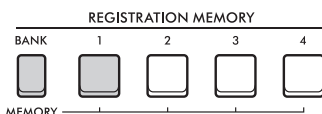
Abrufen von Bedienfeldeinstellungen aus dem Registration Memory

- Drücken Sie die Taste [BANK], um eine Bank-Nummer (1 bis 8) auszuwählen.



Die Registrierungsspeichernummer, unter der die Einstellungen gespeichert werden, leuchtet.

- Drücken Sie die gewünschte [MEMORY]-Taste, [1] bis [4].



Die abgerufene Registrierungsspeichernummer erscheint für einige Sekunden im Display, was anzeigt, dass die gewünschten Bedienfeldeinstellungen abgerufen wurden.



HINWEIS

Wenn die [SONG]-Anzeige leuchtet, werden die Style- oder Groove-Creator-Einstellungen nicht abgerufen, wenn Sie diejenige [REGISTRATION MEMORY]-Taste drücken, unter welcher die Style- oder Groove-Einstellungen gespeichert sind. Wenn dies geschieht, drücken Sie nach dem Drücken der [STYLE]- oder [GROOVE CREATOR]-Taste die Registrierungsspeichertaste, um die Style- und Groove-Creator-Einstellungen abzurufen.

Angaben von Bedienfeldeinstellungen, die beim Abrufen aus dem Registrierungsspeicher erhalten bleiben sollen (Freeze)

Verschiedene Einstellungen können im Registrierungsspeicher gespeichert und mit einem einzigen Bedienvorgang abgerufen werden. In einigen Fällen und je nach Spielsituation möchten Sie den Registrierungsspeicher jedoch verwenden, ohne bestimmte Einstellungen zu ändern. Sie können z. B. zwischen Spracheinstellungen und Effekteinstellungen wechseln, ohne den Style zu wechseln. In solchen Fällen, wenn „Style Freeze“ aktiviert ist, werden style-bezogene Einstellungen beibehalten (eingefroren) und nicht geändert, wenn Sie eine [REGISTRATION MEMORY]-Taste drücken. Nehmen Sie die einzelnen Freeze-Einstellungen in den Funktionseinstellungen vor (Seite 66).

- **Style Freeze (StyleFrz): Funktion 073**
- **Transpose Freeze (TransFrz): Funktion 074**
- **Voice Freeze (VoiceFrz): Funktion 075**

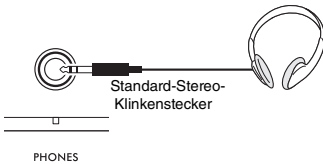
Anschließen externer Geräte

⚠ VORSICHT

Bevor Sie das Instrument mit externen Geräten verbinden, schalten Sie bitte alle Geräte aus. Achten Sie auch darauf, alle Lautstärkeregler auf Minimum einzustellen, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten. Andernfalls könnten die Geräte beschädigt werden, oder es kommt zu einem elektrischen Schlag.

Anschließen eines Kopfhörers

Schließen Sie an der [PHONES]-Buchse einen Kopfhörer an. Die Lautsprecher dieses Instruments werden automatisch ausgeschaltet, sobald ein Stecker in diese Buchse gesteckt wird.



⚠ VORSICHT

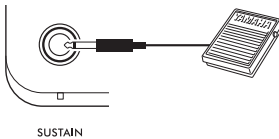
Benutzen Sie das Gerät oder die Kopfhörer nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Dadurch kann eine permanente Hörminderung auftreten.

HINWEIS

Wenn Sie Funktion 079 „Speaker“ in den Funktionseinstellungen (Seite 66) auf eine andere Einstellung als „1 (HPSwitch)“ einstellen, können Sie den Lautsprecher unabhängig davon, ob Kopfhörer angeschlossen sind oder nicht, ein- oder ausschalten.

Verwenden eines Pedals (Fußschalters)

Durch Anschließen eines Fußschalters (FC5 oder FC4A, separat erhältlich) an die [SUSTAIN]-Buchse können Sie drei Funktionen steuern: Sustain, Articulation (Seite 27) und Arpeggio (Seite 26).



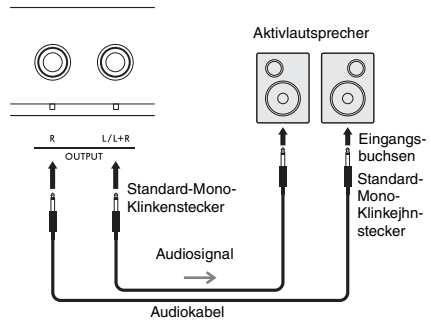
Standardmäßig wird die Sustain-Funktion (Haltepedalfunktion) dem Fußschalter zugewiesen. Ähnlich wie beim Dämpferpedal eines Klaviers oder Flügels werden Noten ausgehalten, während das Pedal drücken, auch wenn Sie die Tasten loslassen. Nehmen Sie Einstellungen für andere Funktionen als Sustain in den Funktionseinstellungen (Seite 64, Funktion 054) vor.

HINWEIS

- Stecken Sie den Stecker des Fußschalters nur dann hinein oder ziehen ihn heraus, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Vermeiden Sie auch eine Betätigung des Fußschalters beim Einschalten. Hierdurch wird die Erkennung der Polarität – und somit die Schaltfunktion – umgekehrt.
- Sustain wird nicht auf Split Voices angewendet (Seite 25).
- Einige Voices klingen nicht aus, bis Sie den Fußschalter loslassen.

Tonwiedergabe über externe Lautsprecher

Indem Sie Aktivlautsprecher an den [OUTPUT]-Buchsen anschließen, erhalten Sie einen lauterer Sound mit mehr Leistung für dynamischeres Spiel.



Mit dem [MASTER VOLUME]-Drehregler am Instrument können Sie den zum externen Gerät gesendeten Lautstärkepegel einstellen.

ACHTUNG

- Um die Beschädigung externer Geräte zu vermeiden, schalten Sie zuerst das Instrument und danach das externe Gerät ein. Wenn Sie das System ausschalten, schalten Sie zuerst das externe Gerät und dann das Instrument aus.
- Die Auto-Power-Off-Funktion (automatische Abschaltung; Seite 18) schaltet das Gerät möglicherweise zu unerwünschten Zeiten automatisch aus. Wenn das Gerät für einen bestimmten Zeitraum nicht betrieben wird, schalten Sie entweder die Stromversorgung externer Geräte aus oder deaktivieren Sie die Funktion „Auto Power Off“.
- Führen Sie das Ausgangssignal der [OUTPUT]-Buchsen nicht direkt zur [AUX IN]-Buchse. Wenn an den [OUTPUT]-Buchsen ein externes Gerät angeschlossen wird, verbinden Sie auch nicht die Ausgangsbuchsen jenes externen Geräts mit den [AUX IN]-Buchsen. Dadurch würde das Audiosignal, das zu den [AUX IN]-Buchsen geführt wird, von den [OUTPUT]-Buchsen ausgegeben, was zu Rückkopplungen führt, die beide Geräte beschädigen könnten.

HINWEIS

- Verwenden Sie Audiokabel und Adapter ohne zusätzlichen Widerstand.
- Wenn Sie ein Mono-Gerät anschließen möchten, verwenden Sie die Buchse [L/L+R].

Ausschalten der Lautsprecher des Keyboards

Stellen Sie Funktion 079 „Speaker“ in den Funktionseinstellungen (Seite 66) auf „3 (SP Off)“.

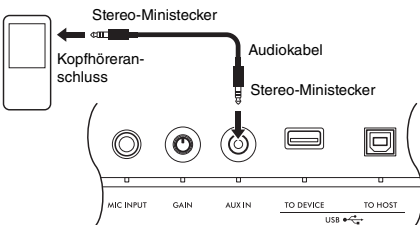
Wiedergabe von Audio von einem externen Gerät über die integrierten Lautsprecher

Wenn Sie die Ausgangsbuchse eines Audiogeräts, z. B. eines Smartphones, mit der Buchse [AUX IN] des Instruments verbinden, können Sie den Klang des externen Audiogeräts über die integrierten Lautsprecher des Instruments hören. So können Sie zur Wiedergabe Ihres Audiogeräts zu Übungszwecken oder beim Auftritt auf der Tastatur spielen.

ACHTUNG

Um Beschädigungen an den Geräten zu vermeiden, schalten Sie zuerst das externe Gerät und danach das Instrument ein. Wenn Sie das System ausschalten, schalten Sie zuerst das Instrument und dann das externe Gerät aus.

- 1 Verbinden Sie die Kopfhörerbuchse eines Audiogeräts über ein Audiokabel mit der [AUX IN]-Buchse des Instruments.



HINWEIS

Wenn Sie einen Computer oder ein Smart-Gerät wie ein Smartphone oder Tablet verwenden, können Sie dieses an der [USB TO HOST]-Buchse anschließen, um das Audiosignal vom Instrument auf diesem Gerät wiedergeben (Seite 55).

- 2 Schalten Sie zuerst das externe Audiogerät und dann dieses Instrument ein.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Audiogerät. Der Ton des Audiogeräts wird über die Lautsprecher des Instruments ausgegeben.
- 4 Stellen Sie das Lautstärkeverhältnis zwischen dem Audiogerät und dem Instrument ein. Stellen Sie die Lautstärke der Audiowiedergabe am Audiogerät ein, und stellen Sie dann die Gesamtlautstärke mit dem Regler [MASTER VOLUME] am Instrument ein.

HINWEIS

- Um das Lautstärkeverhältnis zwischen der Audioeingabe vom externen Audiogerät und der Song-/Style-/Groove-Creator-Wiedergabe einzustellen, drücken Sie die [KNOB ASSIGN]-Taste, wählen Sie Funktion Nr. 6 aus, und drehen Sie dann am Regler A (Seite 30).
- Die Lautstärke des Audiosignals von der [AUX IN]-Buchse lässt sich auch in den Funktionseinstellungen vornehmen (Seite 66, Funktion 068). Sobald Sie die Lautstärke auf einen höheren Wert als 50 einstellen, könnte das Tonsignal des externen Audiogeräts verzerrt werden.

- 5 Spielen Sie zur Wiedergabe vom Audiogerät auf der Tastatur.

HINWEIS

Sie können den Melodieanteil der Audiowiedergabe auslöschen bzw. absenken. Zur Bedienung lesen Sie „Verwendung der Melodieunterdrückung (Melody Suppressor)“.

- 6 Nachdem Sie Ihr Spiel beendet haben, stoppen Sie die Wiedergabe des Audiogeräts.

Verwendung der Melodieunterdrückung (Melody Suppressor)

Wenn Sie das Tonsignal von einem an einer der Buchsen [AUX IN] oder [USB TO DEVICE] oder [USB TO HOST] angeschlossenen externen Audiogerät oder einem Computer ausgeben, können Sie mit dieser Funktion den melodischen Klanganteil der Audio-Wiedergabe verringern oder auslöschen. Sie können diese Funktion nutzen, um den Melodie-Part zur Audio-Wiedergabe auf der Tastatur zu üben.

Nehmen Sie diese Einstellung in den Funktionseinstellungen vor (Seite 66).

- **Funktion 071 „Melody Suppressor“:** Schaltet die Melody-Suppressor-Funktion (Melodieunterdrückung) ein und aus.
- **Funktion 072 „Melody Suppressor Pan“:** Stellt die Position des Melodieinstruments/ Gesangs im Stereobild ein, dessen Signal unterdrückt werden soll.

HINWEIS

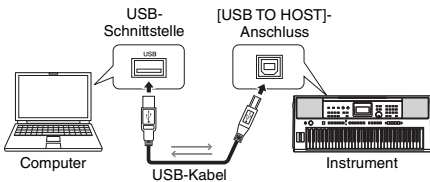
Wenn ein Audiogerät an der [USB TO HOST]-Buchse angeschlossen ist und „Audio Loop Back“ (Seite 66, Funktion 070) auf OFF (Aus) eingestellt ist, kann die Melody-Suppressor-Funktion nicht verwendet werden.

Anschließen an einen Computer oder ein Smart-Gerät

Wenn Sie einen Computer oder ein Smart-Gerät wie ein Smartphone oder Tablet am [USB TO HOST]-Anschluss anschließen, können Sie Folgendes tun.

- Übertragen von Dateien, z. B. Songs und Styles
- Senden und Empfangen von MIDI-Daten
- Senden und Empfangen von Audiodaten (USB Audio-Schnittstellenfunktion)
- Verwenden von Apps auf Smart-Geräten

Informationen zum Herstellen einer Verbindung mit einem Computer und zum Übertragen von Daten finden Sie unter „Computer-related Operations“ (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers) auf der Website (Seite 11).



Weitere Informationen zum Herstellen einer Verbindung mit einem Smart-Gerät finden Sie unter Smart Device Connection Manual (Handbuch für den Anschluss von Smart-Geräten) auf der Website (Seite 11).

ACHTUNG

- Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern.
- USB-3.0-Kabel können nicht verwendet werden.

Übertragen von Dateien (einschließlich Songs und Stile)

Sie können eine MIDI-Datei an das Instrument übertragen und als heruntergeladenen Song abspielen. Sie können auch eine Style-Datei an das Instrument übertragen und diesen als internen Style verwenden. Sie können auch Backup-Dateien an ein anderes Gerät übertragen und speichern.

Beim Übertragen von MIDI-Daten zu und von einem Computer:

Aktivieren Sie den „Storage Mode“ (Seite 66, Funktion 076) in den Funktionseinstellungen, um das Gerät als externes Speichergerät zu verwenden.

Beim Übertragen von Dateien zu und von einem Smart-Gerät:

Verwenden Sie die App „MusicSoft Manager“. Näheres finden Sie auf der folgenden Website.
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

HINWEIS

- Schalten Sie den Storage Mode nur ein, wenn Sie Dateien von und zu einem Computer übertragen. Während der Storage Mode aktiviert ist, können Sie das Instrument nicht spielen oder bedienen, und es können keine MIDI- oder Audiodaten gesendet oder empfangen werden.
- Die maximale Dateigröße, die an das Gerät übertragen werden kann, beträgt insgesamt ca. 1,72 MB.
- Die an das Instrument übertragenen Dateien werden in dieser Reihenfolge sortiert: Symbole → Zahlen → Buchstaben.

Übertragbare Dateien

- **MIDI-Dateien (Erweiterung: .MID)**
MIDI-Dateien, die auf anderen Instrumenten oder Computern erzeugt wurden, können als Songs an dieses Instrument übertragen werden.
- **Style-Dateien (Erweiterung: .STY)**
Style-Dateien, die auf anderen Geräten erstellt wurden, können an dieses Gerät übertragen werden.
- **Sicherungsdateien (Erweiterung: .BUP)**
Daten im Instrument können als einzelne Sicherungsdatei (Backup) gespeichert werden. Näheres zu den gespeicherten Informationen erfahren Sie unter „Sicherungsdaten“ (Seite 68).

HINWEIS

- Bei diesem Instrument können User Songs nicht über den [USB TO HOST]-Anschluss an externe Geräte übertragen werden. Um User Songs zu exportieren, speichern Sie sie auf einem USB-Flash-Laufwerk (Seite 59).
- Die maximale Größe einer einzelnen Style-Datei beträgt 50 KB. Dateien, die diesen Grenzwert überschreiten, werden auf dem Instrument nicht erkannt.

Senden und Empfangen von MIDI-Daten

Sie können MIDI-Dateien, die auf einem Computer oder einem Smart-Gerät wiedergegeben werden, über die Lautsprecher des Instruments anhören, oder Sie können Ihr Spiel auf dem Instrument als MIDI-Daten an einen Computer oder ein Smart-Gerät senden.

Senden und Empfangen von Audiodaten (USB-Audio-Schnittstellenfunktion)

Sie können Audiodateien, die auf einem Computer oder einem Smart-Gerät wiedergegeben werden, über die Lautsprecher des Instruments anhören. Sie können auch Ihr Spiel auf dem Instrument als aufgezeichnete Audiodaten an einen Computer oder ein Smart-Gerät senden.

Es muss ein Treiber installiert sein, um Audiodaten an/von einem Computer zu senden/empfangen, der unter Windows ausgeführt wird. Einzelheiten hierzu finden Sie im Dokument Computer-related Operations (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers) auf der Website (Seite 11).

ACHTUNG

Wenn Sie eine DAW (Digital Audio Workstation) zusammen mit diesem Instrument verwenden, stellen Sie „Audio Loop Back“ (Seite 66, Funktion 070) auf OFF (aus).

Wenn die Funktion stattdessen auf ON eingestellt ist, wird eine Mischung aus Audiodaten und dem Audiosignal des Instruments an die DAW gesendet, was zu Rückkopplungsgeräuschen führen kann.

HINWEIS

- Die Lautstärke kann sowohl am Computer/Smart-Gerät als auch mit dem [MASTER VOLUME]-Regler am Instrument eingestellt werden. Alternativ lässt sich die Lautstärke des Audiosignals vom [USB TO HOST]-Anschluss in den Funktionseinstellungen vornehmen (Seite 66, Funktion 069).
- Wenn Sie die Audiowiedergabe vom Instrument an einen Computer ausgeben, z. B. beim Überlagern des Audioeingangssignals vom [USB TO HOST]-Anschluss mit Audiosignalen vom Tastaturspiel am Instrument zwecks Aufnahme auf dem Computer, kann der [MASTER VOLUME]-Regler nicht verwendet werden, um die Lautstärke einzustellen.

Verwenden von Apps auf Smart-Geräten

Die Verwendung von Apps auf Smart-Geräten zusammen mit dem Instrument erweitert die Möglichkeiten, z. B. das Aufzeichnen und sofortige Teilen Ihres Spiels.

Bitte beachten Sie die folgende Website für Informationen über die kompatiblen Smart-Geräte und Apps.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Anschließen eines USB-Flash-Laufwerks

Durch Anschließen eines USB-Flash-Laufwerks (USB-Stick; gesondert erhältlich) am [USB TO DEVICE]-Anschluss können Sie die an diesem Instrument erzeugten Daten wie User-Songs und Parametereinstellungen darauf speichern. Die gespeicherten Daten können später für das Instrument wieder abgerufen werden.

ACHTUNG

Sie sollten einen Netzadapter verwenden, wenn Sie Funktionen mit dem USB-Flash-Laufwerk ausführen. Die Batterieleistung ist möglicherweise nicht zuverlässig genug, um diese für die Datensicherheit wichtigen Vorgänge zu durchlaufen. Beim Ausführungsversuch bestimmter Vorgänge könnte der Hinweis „UseAdpt“ (Adapter verwenden) erscheinen, und die gewünschte Funktion lässt sich ohne Netzadapter nicht ausführen.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der [USB TO DEVICE]-Buchse

Dieses Instrument ist mit einem [USB TO DEVICE]-Anschluss ausgestattet. Wenn Sie ein USB-Gerät an der [USB TO DEVICE]-Buchse anschließen, beachten Sie bitte Folgendes.

HINWEIS

Weitere Informationen zur Bedienung von USB-Geräten finden Sie in der Benutzerhandbuch des jeweiligen USB-Geräts.

■ Kompatible USB-Geräte

• USB-Flash-Laufwerk

Andere Geräte wie beispielsweise ein USB-Hub, eine Computertastatur oder Maus können nicht benutzt werden.

Kompatible USB-Geräte sind unter „Materialien/Daten“ auf der folgenden Website aufgeführt. Denken Sie vor dem Kauf von Geräten daran, auf dieser Website nachzuschauen.

Support/Anfragen:
<https://download.yamaha.com/>

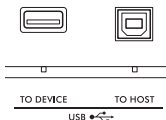
Obwohl USB-Geräte der Standards 1.1 bis 3.0 auf diesem Instrument verwendet werden können, ist die Zeit zum Speichern auf bzw. Laden von einem USB-Gerät abhängig von der Art der Daten oder dem Status des Instruments.

ACHTUNG

Der [USB TO DEVICE]-Anschluss ist für maximal 5 V/500 mA ausgelegt. Schließen Sie keine USB-Geräte mit höherer Spannung/Stromstärke an, da dies eine Beschädigung des Instruments verursachen kann.

■ Anschließen von USB-Geräten

Schließen Sie einen Stecker an, welcher der Form des [USB TO DEVICE]-Anschlusses entspricht, und achten Sie auf dessen vertikale Ausrichtung.



ACHTUNG

- Vermeiden Sie während des Ausführens von Funktionen wie Wiedergabe/Aufnahme, Dateiverwaltung oder beim Zugriff auf ein USB-Gerät (wie Speichern, Kopieren, Löschen und Formatieren), ein USB-Gerät anzuschließen oder vom Instrument zu trennen. Nichtbeachtung könnte zum „Einfrieren“ des Vorgangs am Instrument oder Beschädigung des USB-Geräts und der darauf befindlichen Daten führen.
- Wenn Sie das USB-Gerät anschließen und wieder abziehen (oder umgekehrt), achten Sie darauf, zwischen den beiden Vorgängen einige Sekunden zu warten.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um USB-Geräte anzuschließen; schließen Sie das Gerät direkt an.

Verwenden eines USB-Flash-Laufwerks

Wenn Sie das Instrument an ein USB-Flash-Laufwerk anschließen, können Sie die von Ihnen erstellten Daten auf dem angeschlossenen Gerät speichern sowie auf dem angeschlossenen Gerät befindliche Daten laden.

■ Anzahl der verwendbaren USB-Flash-Laufwerke

Es kann nur ein USB-Flash-Laufwerk an der [USB TO DEVICE]-Buchse angeschlossen werden.

■ Formatieren eines USB-Flash-Laufwerks

Sie sollten das USB-Flash-Laufwerk nur mit diesem Instrument formatieren (Seite 58). Ein USB-Flash-Laufwerk, das auf einem anderen Gerät formatiert wurde, funktioniert eventuell nicht richtig.

ACHTUNG

Durch den Formatierungsvorgang werden alle vorher vorhandenen Daten überschrieben. Vergewissern Sie sich, dass das zu formatierende USB-Flash-Laufwerk keine wichtigen Daten enthält.

■ So schützen Sie Ihre Daten (Schreibschutz)

Einige USB-Flash-Laufwerke verfügen über eine Schreibschutzfunktion, um das versehentliche Löschen von Daten zu verhindern. Um das versehentliche Löschen wichtiger Daten zu verhindern, sollten Sie den Schreibschutz des USB-Flash-Laufwerks aktivieren. Wenn Sie Daten auf dem USB-Flash-Laufwerk speichern möchten, achten Sie darauf, den Schreibschutz auszuschalten.

■ Ausschalten des Instruments

Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Instrument ausschalten, dass es NICHT mittels Wiedergabe/Aufnahme oder Dateiverwaltungsvorgängen auf Daten des USB-Flash-Laufwerks zugreift (wie beim Speichern, Kopieren, Löschen und Formatieren). Durch Nichtbeachtung könnten das USB-Flash-Laufwerk oder die darauf befindlichen Daten beschädigt werden.

Verwenden von USB-Flash-Laufwerken

ACHTUNG

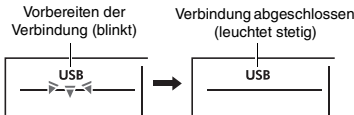
Achten Sie darauf, vor Verwendung eines USB-Flash-Laufwerks den Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der [USB TO DEVICE]-Buchse“ auf Seite 56 zu lesen.

HINWEIS

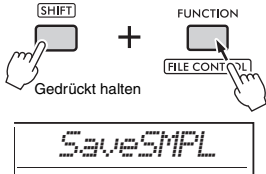
Im Display könnten während der Dateiverwaltungsvorgänge Meldungen erscheinen, um eine reibungslose Bedienung zu ermöglichen. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Meldungsliste auf Seite 60.

1 Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk an der Buchse [USB TO DEVICE] an, und warten Sie, bis „USB“ in der linken Ecke des Displays erscheint.

Die Anzeige „USB“ bestätigt, dass das angeschlossene USB-Flash-Laufwerk gemountet bzw. erkannt wurde.



2 Während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, drücken Sie die [FUNCTION]-Taste, um das Display für die Dateiverwaltung aufzurufen.



● Wenn „UnFormat“ und dann „Format?“ erscheint:

Die zeigt an, dass das angeschlossene USB-Flash-Laufwerk formatiert werden muss. Führen Sie den Formatierungsvorgang durch, indem Sie den Anweisungen im Display ab Schritt 2 auf Seite 58 folgen.

HINWEIS

- Das File-Control-Display lässt sich in folgenden Situationen nicht aufrufen.
 - Während der Wiedergabe und Aufnahme von Styles, Grooves oder Songs
 - Im Quick-Sampling-Modus oder im Audiomodus
 - Wenn nicht „USB“ erscheint, nachdem Sie ein USB-Flash-Laufwerk an der Buchse [USB TO DEVICE] angeschlossen haben.
- Wenn Sie auf der Tastatur spielen, während das Display für die Dateiverwaltung zu sehen ist, wird kein Ton ausgegeben. Nur Tasten, die sich auf Dateiverwaltungsvorgänge beziehen, sind aktiv.

3 Drehen Sie das Datenrad, um einen Bedienungsvorgang auszuwählen, und drücken Sie dann die [ENTER]-Taste.

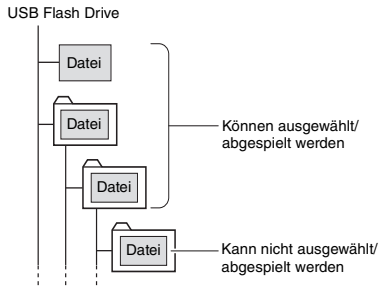
Näheres finden Sie in der Tabelle rechts.

Liste der Funktionen im File-Control-Display (Dateiverwaltung)

Display	File-Control-Funktion	Referenz
SaveSMPL	Speichern eines Samples auf einem USB-Flash-Laufwerk	Reference Manual (Seite 11)
LoadSMPL	Laden eines Samples von einem USB-Flash-Laufwerk	
Del SMPL	Löschen eines Samples auf einem USB-Flash-Laufwerk	
DelAUDIO	Löschen eines Audio-Songs auf einem USB-Flash-Laufwerk	
SaveSMF	Speichern einer SMF-Datei auf einem USB-Flash-Laufwerk	
Del SMF	Löschen einer SMF-Datei auf einem USB-Flash-Laufwerk	
SaveUSER	Speichern eines User-Datensatzes (User File) auf einem USB-Flash-Laufwerk	
LoadUSER	Laden eines User-Datensatzes (User File) von einem USB-Flash-Laufwerk	
Del USER	Löschen eines User-Datensatzes (User File) auf dem USB-Flash-Laufwerk	
LoadSTY	Laden einer Style-Datei	
Imp. WAV	Laden einer WAV-Datei von einem USB-Flash-Laufwerk	Seite 58
Format?	Formatieren eines USB-Flash-Laufwerks	
Exit?	Verlassen des Displays für die Dateiverwaltung	Seite 58

Gültige Dateispeicherorte auf dem USB-Flash-Laufwerk

Wenn Sie die Dateien auf einem Flash-Laufwerk über einen Computer verwalten, speichern Sie die Dateien entweder im Stammverzeichnis des USB-Flash-Laufwerks oder in einem Ordner der ersten oder zweiten Hierarchieebene. Dateien, die in Ordnern der dritten Ebene gespeichert sind, können vom Instrument nicht ausgewählt und wiedergegeben werden.



HINWEIS

Wenn sich eine große Datenmenge auf dem USB-Flash-Laufwerk befindet, kann es einige Zeit dauern, die Dateien zu lesen.

Dateinamendarstellung

Dateinamen, die japanische halbweitere Katakana-Zeichen enthalten, werden richtig angezeigt, wenn die Display-Sprache des Instruments auf „Japanese“ eingestellt ist (Seite 67, Funktion 082). All anderen Informationen im Display (außer Dateinamen) werden auch dann in Englisch angezeigt, wenn „Japanese“ ausgewählt ist.

Verlassen des Displays für die Dateiverwaltung

- 1 Drehen Sie das Datenrad, bis „Exit?“ erscheint.



- 2 Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um das Display für die Dateiverwaltung zu verlassen.



HINWEIS

Sie können auch eine der folgenden Tasten drücken, um das Display für die Dateiverwaltung zu beenden.

- [EXIT]-Taste
- [FUNCTION]-Taste
- [VOICE]-Taste
- [SONG/AUDIO]-Taste
- [STYLE]-Taste
- [GROOVE CREATOR]-Taste
- [PORTABLE GRAND]-Taste

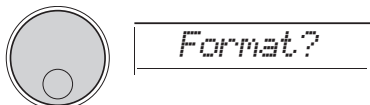
Formatieren eines USB-Flash-Laufwerks

Mit dem Vorgang des Formatierens können Sie handelsübliche USB-Flash-Laufwerke für den Einsatz mit dem Instrument vorbereiten.

ACHTUNG

Durch den Formatierungsvorgang werden alle vorher vorhandenen Daten überschrieben. Vergewissern Sie sich, dass das zu formatierende USB-Flash-Laufwerk keine wichtigen Daten enthält.

- 1 Führen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „Verwenden von USB-Flash-Laufwerken“ (Seite 57) aus, um „Format?“ anzuzeigen.



- 2 Drücken Sie die [ENTER]-Taste. Es erscheint die Bestätigungsaufforderung „Sure?“



Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie die [EXIT]-Taste.

- 3 Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um das USB-Flash-Laufwerk zu formatieren.

Nach einer Weile erscheint die Meldung „Complete“, die über den Erfolg der Formatierung informiert; daraufhin wird ein Verzeichnis namens „USER FILES“ (Anwenderdateien) auf dem USB-Flash-Laufwerk angelegt. Das Instrument kehrt zu dem in Schritt 1 beschriebenen Display zurück.

ACHTUNG

Die Formatierung kann während der Ausführung nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie während dieses Vorgangs niemals das Instrument aus und ziehen Sie niemals das USB-Flash-Laufwerk ab. Anderenfalls könnte es zum Datenverlust kommen.

- 4 Verlassen Sie das Display für die Dateiverwaltung.

Weitere Informationen zu diesem Vorgang finden Sie unter „Verlassen des Displays für die Dateiverwaltung“ in der linken Spalte dieser Seite.

Speichern von Daten auf einem USB-Flash-Laufwerk

Die folgenden Datentypen dieses Instruments können auf einem USB-Flash-Laufwerk gespeichert werden. Näheres darüber, wie die einzelnen Datentypen gespeichert werden können, finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

User-Daten

Die folgenden drei Arten von Daten auf diesem Instrument werden als „User-Daten“ (Benutzerdaten) bezeichnet. User-Daten werden als einzelne „User-Datei“ (.usr) gespeichert.

- **Alle 10 User-Songs (Seite 34)**
- **Style-Daten, die von einem Computer übertragen und auf die Style-Nummern 291 bis 300 eingelesen wurden**
- **Alle Einstellungen des Registration Memory (Seite 51)**

User-Songs

User Songs werden in MIDI-Dateien (SMF, Format 0) konvertiert und jeweils als einzelne Songs gespeichert.

SMF-Format (Standard MIDI File)

Dies ist ein Format für die Aufnahme der Inhalte, die auf der Tastatur als MIDI-Daten abgespielt werden. Es sind die Formate 0 und 1 verfügbar. Sehr viele MIDI-Geräte sind mit dem SMF-Format 0 kompatibel, und die meisten im Handel erhältlichen MIDI-Dateien werden im SMF-Format 0 angeboten.

Samples

Samples, die den Quick-Sampling-Pads zugewiesen sind, werden einzeln als Sample-Dateien gespeichert.

Laden von User-Daten von einem USB-Flash-Laufwerk

Die folgenden auf einem USB-Flash-Laufwerk befindlichen Datentypen können in diesem Instrument geladen werden. Näheres darüber, wie die einzelnen Datentypen geladen werden können, finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

User-Daten

Alle User-Daten in einer Benutzerdatei (.usr) werden importiert. Alle 10 User Songs, Style-Daten der Style-Nummern 291 bis 300 und alle Registrierungsspeicherdaten im Instrument werden durch die vom USB-Flash-Laufwerk importierten Daten ersetzt.

Style-Daten

Style-Dateien (.sty), die extern erstellt wurden, können in die Styles 291 bis 300 importiert und auf die gleiche Weise wie integrierte Styles verwendet werden.

Sample-Dateien

Sample-Dateien werden importiert und den Quick-Sampling-Pads neu zugewiesen. Audiodateien (WAV-Dateien) können auch als neue Samples gespeichert werden.

HINWEIS

MIDI-Dateien können nicht als User Songs importiert werden. MIDI-Dateien können als Dateien auf einem USB-Flash-Laufwerk abgespielt oder in den internen Speicher des Instruments übertragen und als heruntergeladener Song (Seiten 34, 57) abgespielt werden.

Löschen von Daten auf einem USB-Flash-Laufwerk

Sie können die folgenden Dateien auf einem USB-Flash-Laufwerk löschen. Näheres zum Löschen dieser Dateien finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

- **User-Dateien**
- **MIDI-Dateien**
- **Audiodateien (WAV-Dateien)**
- **Sample-Dateien**

Liste der Dateimeldungen

Meldung	Bedeutung
Can'tUse	Dateien können derzeit nicht verwendet werden, da das USB-Flash-Laufwerk liest oder schreibt.
Complete	Ein Vorgang, z. B. das Speichern oder Übertragen von Daten, ist abgeschlossen.
DataErr	Die Audiodaten haben nicht das richtige Format.
DiskFull	Daten können nicht gespeichert werden, da das Flash-Laufwerk voll ist. Löschen Sie nicht benötigte Daten, oder verwenden Sie ein anderes USB-Flash-Laufwerk.
Error	Es ist ein Fehler in der Datei aufgetreten, oder während des Vorgangs ist ein Fehler aufgetreten.
FileFull	Die Dateien können nicht gespeichert werden, da die Anzahl der Dateien die Kapazität überschreitet. Löschen Sie nicht benötigte Daten, oder verwenden Sie ein anderes USB-Flash-Laufwerk.
NoData	Im Speicher sind keine Daten enthalten.
NoFile	Im Speicher sind keine Dateien enthalten.
Ovr (blink)	Die Kommunikation mit dem USB-Flash-Laufwerk wurde aufgrund zu hohen Strombedarfs des USB-Flash-Laufwerks beendet. Ziehen Sie das USB-Flash-Laufwerk von der Buchse [USB TO DEVICE] ab, und starten Sie dann das Instrument neu.
Protect	Der Schreibvorgang konnte nicht ausgeführt werden, da das USB-Flash-Laufwerk schreibgeschützt ist. Schalten Sie den Schreibschutzschalter aus, oder verwenden Sie ein anderes USB-Flash-Laufwerk, das nicht schreibgeschützt ist.
UnFormat	Ein nicht formatiertes USB-Flash-Laufwerk wurde angeschlossen.
UseAdpt	Wenn zum Betrieb des Geräts Batterien verwendet werden, ist kein Schreibvorgang auf einem USB-Flash-Laufwerk möglich. Verwenden Sie einen Netzadapter.

Die „Functions“

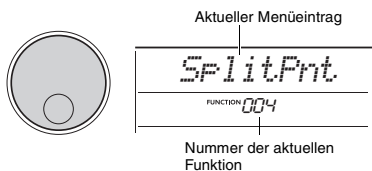
Mit den „Functions“ (Funktionen) erhalten Sie Zugriff auf viele einzelne Instrumentparameter zur Stimmung, Einstellung des Split-Punktes und Einstellungen von Voices und Effekten. Suchen Sie den gewünschten Eintrag in der Funktionsliste (Seite 62–67), und folgen Sie dann den nachstehenden Anweisungen.

Grundsätzliche Bedienung des Function-Displays

- 1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste, um die Funktionseinstellungen aufzurufen.



- 2 Drehen Sie das Datenrad, bis das gewünschte Element und die gewünschte Funktion im Display angezeigt werden, oder verwenden Sie die Schaltflächen [+] und [-].



- 3 Wenn die gewünschte Funktion auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die Taste [ENTER].
Der aktuelle Wert für diese Funktion wird angezeigt.

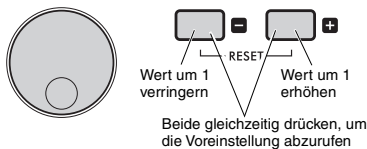
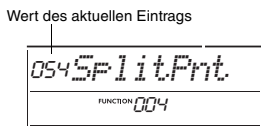
HINWEIS

Die folgenden Funktionen werden ausgeführt, sobald dieser Vorgang ausgeführt wird.

- Melodie-Voice des Songs (Funktion 036)
- Anfangsdaten übertragen (Funktion 067)

- 4 Verwenden Sie das Datenrad oder die Schaltflächen [+] und [-], um den Wert für die ausgewählte Funktion festzulegen.

Um den Standardwert wiederherzustellen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten [+] und [-].



HINWEIS

Wenn Sie den Wert ändern, wird die Einstellung direkt geändert.

- 5 Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um das Display für die Werteingabe zu verlassen.
Das Instrument kehrt zu dem in Schritt 2 beschriebenen Display zurück.
Einige Funktionseinstellungen bleiben auch dann erhalten, wenn Sie das Instrument ausschalten, und sie können als Backup-Daten zu einem Computer übertragen werden. Genauere Informationen finden Sie unter Seite 68.

- 6 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste, um das Display mit den Funktionseinstellungen zu verlassen.

HINWEIS

Sie können auch eine der folgenden Tasten drücken, um das Display mit den Funktionseinstellungen zu verlassen.

- [VOICE]-Taste
- [STYLE]-Taste
- [SONG]-Taste
- [GROOVE CREATOR]-Taste

● Funktionsliste

Funktionsnummer	Funktion	Display	Bereich/Einstellungen	Standardwert	Beschreibung	Backup
Allgemein						
001	Transponierung	<i>Transpos</i>	-12 bis 12	0	Stellt die Tonhöhe in Halbtonschritten ein.	
002	Stimmung	<i>Tuning</i>	427,0 Hz bis 453,0 Hz	440,0 Hz	Bestimmt die Feinstimmung der Töne des gesamten Instruments in Schritten von etwa 0,2 Hz.	✓
003	Pitch-Bend-Bereich	<i>PB Range</i>	01 bis 12	2	Bestimmt den Tonhöhenumfang für die Pitch-Bend-Funktion.	
004	Split-Punkt	<i>SplitPnt</i>	036 bis 096 (C1 bis C6; PSR-E473)/ 028 bis 103 (E0 bis G6; PSR-EW425)	054 (F#2)	Die Tastatur ist am Split-Punkt (Teilungspunkt) in Bereiche für die linke und rechte Hand unterteilt. Die angegebene Taste und die Tasten links davon werden zum linken Bereich (Bereich für die automatische Begleitung).	✓
005	Anschlagdynamik	<i>TouchRes</i>	1 (Sanft) 2 (Mittel) 3 (Hart) 4 (Fixiert)	2 (Mittel)	Bestimmt die Empfindlichkeit des Tastaturanschlags (die Stärke der Änderung der Spiellautstärke je nach Ihrer Anschlagstärke). <ul style="list-style-type: none"> • 1 (Sanft): Hiermit können Sie die maximale Lautstärke bereits mit relativ weichem Tastenanschlag erzielen. • 2 (Mittel): Erzeugt eine mittlere „normale“ Reaktion auf den Tastenanschlag. • 3 (Hart): Erfordert einen kräftigen Anschlag, um eine große Lautstärke zu erzeugen. • 4 (Fixiert): Alle Tasten erzeugen unabhängig davon, mit welcher Härte sie angeschlagen werden, dieselbe Lautstärke. 	✓
Main Voice						
006	Lautstärke	<i>M. Volume</i>	000 bis 127	*	Legt die Lautstärke der Main Voice fest.	
007	Oktave	<i>M. Octave</i>	-2 bis +2	*	Bestimmt die Oktavlage (den Tonumfang) der Main Voice.	
008	Pan	<i>M. Pan</i>	L63 bis L01, C, R01 bis R63	*	Bestimmt die Panoramaposition der Main Voice im Stereobild.	
009	Hallanteil	<i>M. Reverb</i>	000 bis 127	*	Bestimmt den Hallanteil (Reverb) der Main Voice.	
010	Chorus-Anteil	<i>M. Chorus</i>	000 bis 127	*	Bestimmt den Chorus-Anteil der Main Voice.	
011	Anstiegszeit	<i>M. Attack</i>	000 bis 127	064	Bestimmt, wie schnell der Pegel der Main Voice den Attack-Pegel erreicht. Je höher der Wert, desto länger ist die Anstiegszeit. Je niedriger der Wert, desto kürzer ist die Anstiegszeit.	
012	Ausklingszeit	<i>M. Release</i>	000 bis 127	064	Legt fest, wie schnell der Pegel der Main Voice auf 0 abfällt, wenn die Taste losgelassen wird. Je höher der Wert, desto länger ist die Ausklingszeit. Je niedriger der Wert, desto kürzer ist die Ausklingszeit.	
013	Filtergrenzfrequenz	<i>M. Cutoff</i>	000 bis 127	064	Legt die Grenzfrequenz des Filters fest. Je höher der Wert, desto heller ist der Klang.	
014	Filterresonanz	<i>M. Reso.</i>	000 bis 127	064	Bestimmt den Resonanzanteil bei der Grenzfrequenz des Filters. Durch Erhöhen der Resonanz, so dass die Frequenzen im Bereich der Grenzfrequenz betont werden, wird eine Frequenzüberhöhung erzeugt.	
Dual Voice						
015	Voice	<i>D. Voice</i>	001 bis 820	*	Wählt eine Dual Voice aus.	
016	Lautstärke	<i>D. Volume</i>	000 bis 127	*	Legt die Lautstärke der Dual Voice fest.	
017	Oktave	<i>D. Octave</i>	-2 bis +2	*	Legt die Oktavlage (den Tonumfang) der Dual Voice fest.	
018	Pan	<i>D. Pan</i>	L63 bis L01, C, R01 bis R63	*	Bestimmt die Panoramaposition der Dual Voice im Stereobild.	
019	Hallanteil	<i>D. Reverb</i>	000 bis 127	*	Bestimmt den Hallanteil (Reverb) der Dual Voice.	
020	Chorus-Anteil	<i>D. Chorus</i>	000 bis 127	*	Bestimmt den Chorus-Anteil der Dual Voice.	
021	Anstiegszeit	<i>D. Attack</i>	000 bis 127	064	Bestimmt, wie schnell der Pegel der Dual Voice den Attack-Pegel erreicht. Je höher der Wert, desto länger ist die Anstiegszeit. Je niedriger der Wert, desto kürzer ist die Anstiegszeit.	
022	Ausklingszeit	<i>D. Release</i>	000 bis 127	064	Legt fest, wie schnell die Lautstärke der Dual Voice auf 0 abfällt, wenn die Taste losgelassen wird. Je höher der Wert, desto länger ist die Ausklingszeit. Je niedriger der Wert, desto kürzer ist die Ausklingszeit.	
023	Filtergrenzfrequenz	<i>D. Cutoff</i>	000 bis 127	064	Legt die Grenzfrequenz des Filters fest. Je höher der Wert, desto heller ist der Klang.	
024	Filterresonanz	<i>D. Reso.</i>	000 bis 127	064	Bestimmt den Resonanzanteil bei der Grenzfrequenz des Filters. Durch Erhöhen der Resonanz, so dass die Frequenzen im Bereich der Grenzfrequenz betont werden, wird eine Frequenzüberhöhung erzeugt.	

Funktionsnummer	Funktion	Display	Bereich/Einstellungen	Standardwert	Beschreibung	Backup
Split Voice						
025	Voice	<i>S.Voice</i>	001 bis 820	089 (Finger-Bass)	Wählt eine Split Voice aus.	
026	Lautstärke	<i>S.Vol</i>	000 bis 127	*	Legt die Lautstärke der Split Voice fest.	
027	Oktave	<i>S.Octave</i>	-2 bis +2	*	Bestimmt die Oktavlage (den Tonumfang) der Split Voice.	
028	Pan	<i>S.Pan</i>	L63 bis L01, C, R01 bis R63	*	Bestimmt die Panoramaposition der Split Voice im Stereobild.	
029	Hallanteil	<i>S.Reverb</i>	000 bis 127	*	Bestimmt den Hallanteil (Reverb) der Split Voice.	
030	Chorus-Anteil	<i>S.Chorus</i>	000 bis 127	*	Bestimmt den Chorus-Anteil der Split Voice.	
Style						
031	Lautstärke	<i>StyleVol</i>	000 bis 127	100	Legt die Lautstärke des Styles fest.	✓
032	Akkordgrifftechnik (Fingering Type)	<i>FingType</i>	1 (Multi) 2 (Smart Chord)	1 (Multi)	Hier wird für die Style-Wiedergabe die Methode festgelegt, mit der Akkorde im Bereich für die automatische Begleitung gespielt werden können. <ul style="list-style-type: none"> 1 (Multi): Hierbei spielen Sie alle Noten eines Akkords, um die automatische Begleitung zu steuern. Sie können jedoch Dur-, Moll-, Sept- und Mollsept-Akkorde auch einfacher spielen, indem Sie nur ein bis drei Tasten anschlagen. 2 (Smart Chord): Hierbei spielen Sie nur den Grundton eines Akkords, um die automatische Begleitung zu steuern. 	✓
033	Tonart für Smart Chord (Smart Chord Key)	<i>S.ChdKey</i>	FL7 bis FL1, SP0, SP1 bis SP7	SP0	Wenn „Smart Chord“ als Fingering Type ausgewählt ist, wird hiermit die Tonart des Songs basierend auf der Anzahl der Kreuzvorzeichen (#) und b-Vorzeichen (b) festgelegt, die auf der Partitur angezeigt werden. Wenn die Tonart richtig eingestellt ist, spielen Sie einfach den Grundton eines Akkords; dadurch wird automatisch der zum Song passende Akkord abgespielt. <ul style="list-style-type: none"> FL7 bis FL1: Wenn ein Song 1 bis 7 b-Vorzeichen hat (b) SP0: Wenn ein Song keine Vorzeichen hat SP1 bis SP7: Wenn ein Song 1 bis 7 #-Vorzeichen hat (#) 	
Groove						
034	Lautstärke	<i>GrooveVol</i>	000 bis 127	100	Bestimmt die Lautstärke des Grooves.	✓
Song						
035	Lautstärke	<i>SongVol</i>	000 bis 127	100	Legt die Lautstärke des Songs fest.	✓
036	Melodie-Voice des Songs	<i>MelodyUc</i>	-	-	Schaltet die Melodie-Voice des Songs auf die aktuell ausgewählte Main Voice um. Wenn die Schaltfläche [ENTER] gedrückt wird, während der Funktionsname angezeigt wird, wird sie sofort ausgeführt. Änderungen der Melodie-Voice sind vorübergehend und werden nicht im Song gespeichert. Wenn der Song erneut geladen wird, werden die ursprünglichen Einstellungen wiederhergestellt.	
Effekte						
037	Halltyp	<i>Reverb</i>	Beachten Sie die Datenliste	**	Stellt den Typ des Halleffekts (Reverb) ein.	
038	Gesamthallpegel	<i>RevLevel</i>	000 bis 127	64	Bestimmt die Lautstärke des Halleffekts.	
039	Chorus-Typ	<i>Chorus</i>	Beachten Sie die Datenliste	**	Stellt den Typ des Chorus-Effekts ein.	
040	Master-EQ-Typ	<i>MasterEQ</i>	1 (Standard) 2 (Klavier/Flügel) 3 (Hell) 4 (Mild)	1 (Standard)	Stellt die Pegel einzelner Festfrequenzen für den Gesamtklang ein. Wenn Mega Boost eingeschaltet ist, wird „-“ (M Boost 1/2)* angezeigt. <ul style="list-style-type: none"> 1 (Standard): Standardeinstellung 2 (Klavier/Flügel): Optimal für Solo-Klavierspiel 3 (Hell): Dämpft die Mitten, um einen strahlenderen Klang zu erzielen 4 (Mild): Dämpft die Höhen, um einen weicheren Klang zu erzielen 	
DSP						
041	DSP1-Typ	<i>DSP1Type</i>	Beachten Sie die Datenliste	*	Bestimmt den Typ des DSP1-Effekts oder schaltet DSP1 aus.	
042	DSP2-Typ	<i>DSP2Type</i>	Beachten Sie die Datenliste	01	Stellt den Typ des DSP2-Effekts ein.	
043	DSP2-Part	<i>DSP2Part</i>	1 (Alle) 2 (Tastatur) 3 (Begleitung) 4 (Mikrofon) 5 (Sampling)	1 (Alle)	Bestimmt, auf welche Parts der DSP2-Effekt angewendet wird. Genauere Informationen finden Sie unter Seite 28.	

Funktionsnummer	Funktion	Display	Bereich/Einstellungen	Standardwert	Beschreibung	Backup
Mikrofon						
044	Lautstärke	<i>MicVol</i>	000 bis 127	Hängt von der Art des Mikrofons ab	Stellt den Pegel für das Mikrofoneingangssignal ein.	✓
045	Pan	<i>MicPan</i>	L63 bis L01, C, R01 bis R63	Hängt von der Art des Mikrofons ab	Bestimmt die Panoramaposition des Mikrofonsignals im Stereobild. Wenn das Mikrofon jedoch ausgeschaltet ist oder der Mikrofontyp auf „TALK“ eingestellt ist, wird „---“ angezeigt, und diese Option kann nicht eingestellt werden.	✓
046	Hallanteil	<i>MicRev</i>	000 bis 127	Hängt von der Art des Mikrofons ab	Bestimmt den Hallanteil (Reverb) für das Mikrofonsignal. Wenn das Mikrofon jedoch ausgeschaltet ist oder der Mikrofontyp auf „TALK“ eingestellt ist, wird „---“ angezeigt, und dieser Wert kann nicht eingestellt werden.	✓
047	Chorus-Anteil	<i>MicChor</i>	000 bis 127	Hängt von der Art des Mikrofons ab	Bestimmt den Chorus-Anteil für das Mikrofonsignal. Wenn das Mikrofon jedoch ausgeschaltet ist oder der Mikrofontyp auf „TALK“ eingestellt ist, wird „---“ angezeigt, und dieser Wert kann nicht eingestellt werden.	✓
Sampling						
048	Stille beschneiden (Blank Cut)	<i>BlankCut</i>	ON/OFF	ON	In der Einstellung „ON“ wird festgelegt, ob stille Bereiche am Anfang und Ende von Samples automatisch beschnitten werden.	✓
049	Sampling-Pad-Lautstärke	<i>SmplVol</i>	000 bis 127	100	Bestimmt die Lautstärke der Samples, die auf den Quick-Sampling-Pads gespeichert sind.	
Harmony/Arpeggio						
050	Harmony-Typ/ Arpeggio-Typ	<i>Harmony/Arp</i>	Beachten Sie die Datenliste	*	Bestimmt den Harmony-Typ oder den Arpeggio-Typ.	
051	Harmony-Lautstärke	<i>HarmonyVol</i>	000 bis 127	*	Bestimmt die Lautstärke des Harmony-Effekts.	
052	Arpeggio-Anschlagstärke	<i>ArpVelo</i>	1 (Original) 2 (Taste)	Je nach Arpeggio-Typ	Legt die Art und Weise fest, wie die Anschlagstärke für die von der Arpeggio-Funktion erzeugten Noten ermittelt wird. • 1 (Original): Es wird für jeden Typ der Standardwert verwendet. • 2 (Taste): Es wird die Anschlagstärke der aktuell gespielten Taste verwendet. Diese Einstellungen sind vorübergehend und werden nicht für jeden Typ gespeichert. Wenn ein Typ erneut ausgewählt wird, wird der Standardwert wiederhergestellt.	
053	Arpeggio-Quantisierung	<i>Quantize</i>	1 (OFF) 2 (1/8) 3 (1/16)	Je nach Arpeggio-Typ	Legt die Einstellungen der Arpeggio-Quantisierung fest. Die Arpeggio-Quantisierung korrigiert das Timing des erzeugten Arpeggiosignals, so dass es mit dem Wiedergabetempo des Song/Style/Groove übereinstimmt. • 1 (OFF): Es wird keine Korrektur vorgenommen. • 2 (1/8): Korrigiert das Timing so, dass es zu Achtelnoten synchronisiert wird. • 3 (1/16): Korrigiert das Timing so, dass es zu Sechzehntelnoten synchronisiert wird.	
Pedal						
054	Pedalfunktion	<i>Pd1Func</i>	1 (Haltepedal) 2 (Arpeggio-Haltefunktion) 3 (Halteped.+Arp.-Haltef.) 4 (Artikulation)	1 (Haltepedal)	Legt die Funktion fest, die dem Fußschalter (Pedal) zugewiesen ist, der an der [SUSTAIN]-Buchse angeschlossen ist. • 1 (Haltepedal): Während Sie das Pedal drücken, werden Noten ausgehalten, auch wenn Sie die Tasten loslassen. • 2 (Arpeggio-Haltefunktion): Während der Arpeggio-Wiedergabe läuft das Arpeggio auch dann weiter, während Sie den Fußschalter drücken und die Tasten loslassen. • 3 (Halteped.+Arp.-Haltef.): Beide oben unter 1 und 2 beschriebenen Funktionen werden gleichzeitig angewendet. • 4 (Artikulation): Während Sie den Fußschalter drücken, wird ein Artikulationseffekt angewendet.	

Funktionsnummer	Funktion	Display	Bereich/Einstellungen	Standardwert	Beschreibung	Backup
Skalenstimmung						
055	Skalenstimmung	<i>Scale</i>	1 (temperiert) 2 (rein Dur), 3 (rein moll), 4 (Bayat) 5 (Rast)	1 (temperiert)	Bestimmt die zu verwendende Skalenstimmung. Wenn die Skalenstimmung geändert wird, ändert sich die Tonhöhe der einzelnen Noten. <ul style="list-style-type: none"> • 1 (temperiert): Temperierte bzw. mathematische Stimmung. • 2 (rein Dur): Pure Major (reine Dur-Stimmung) • 3 (rein moll): Pure Minor (reine Moll-Stimmung) • 4 (Bayat): Bayat (Arabisch) • 5 (Rast): Rast (Arabisch) Wenn eine individuelle Skalenstimmung mittels der Funktionen 057 und 058 eingestellt wurde, erscheint „(Edited)“ im Display für die Skalenstimmung. Wenn ein Wert geändert und eine der Skalen 1 bis 5 ausgewählt wird, geht die individuelle Skalenstimmung verloren.	
056	Grundton	<i>BaseNote</i>	01 (C), 02 (C \sharp), 03 (D), 04 (E \flat), 05 (E), 06 (F), 07 (F \sharp), 08 (G), 09 (A \flat), 10 (A), 11 (H \flat), 12 (H)	01 (C)	Bestimmt den Grundton der Skala. Achten Sie darauf, einen geeigneten Grundton festzulegen, wenn Sie eine andere Skala als die gleichmäßig temperierte (Equal Temperament) auswählen oder mit der Scale-Tune-Function eine eigene Skala erstellen.	
057	Gestimmte Note	<i>TuneNote</i>	01 (C), 02 (C \sharp), 03 (D), 04 (E \flat), 05 (E), 06 (F), 07 (F \sharp), 08 (G), 09 (A \flat), 10 (A), 11 (H \flat), 12 (H)	01 (C)	Bestimmt die Tonhöhe der einzelnen Noten. Mit dieser Funktion können Sie eine eigene Skala einstellen. <ul style="list-style-type: none"> • 057 „Gestimmte Note“: Wählt die Note aus, deren Tonhöhe festgelegt werden soll. • 058 „Stimmung“: Bestimmt die Tonhöhe für diese Note. Bestimmt die Abweichung von der mathematischen Stimmung in Einheiten von 1 Cent (eine Einheit der Tonhöhe, die 1/100stel eines Halbtons beträgt). 	
058	Stimmung	<i>Tune</i>	-64 bis 63	Je nach Skala	Wenn der Wert für Funktion 055 „Skalenstimmung“ geändert wird, nachdem die oben genannten Einstellungen vorgenommen wurden, werden alle individuell eingestellten Tonhöhen gelöscht. Wenn eine individuelle Skalenstimmung eingestellt wurde, empfiehlt es sich, diese im Registrierungsspeicher (Seite 51) zu speichern.	
Metronom						
059	Taktabzähler	<i>TimeSigh</i>	00 bis 60	**	Bestimmt das Taktab des Metronoms.	
060	Taktabenner	<i>TimeSigD</i>	(Halbe Note, Viertelnote, Achtelnote, Sechzehntelnote)	**	Bestimmt die Länge jedes einzelnen Metronomschlags (den Taktab-enner).	
061	Metronomlautstärke	<i>MetroVol</i>	000 bis 127	100	Bestimmt die Lautstärke des Metronoms.	✓
MIDI						
062	Lokalsteuerung	<i>Local</i>	ON/OFF	ON	Bestimmt, ob die Tastatur des Instruments den internen Klangerzeuger steuert (ON) oder nicht (OFF). Wenn dies auf OFF eingestellt ist, erklingen keine der Sounds der internen Tonerzeugung, selbst wenn Sie auf der Tastatur spielen.	
063	Externe Clock	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	OFF	Bestimmt, ob das Instrument zu seiner internen Clock (OFF) oder zu einem externen Clock-Signal (ON) synchronisiert. Wenn Sie das Style- oder Arpeggio-Spiel mit dem Tempo einer Computer-App oder eines externen Geräts synchronisieren möchten, stellen Sie hier [ON] ein.	
064	Tastaturausgabe	<i>KbdOut</i>	ON/OFF	ON	Legt fest, ob MIDI-Meldungen, die durch Ihr Spiel auf der Tastatur erzeugt wurden, an der Buchse [USB TO HOST] gesendet werden (ON) oder nicht (OFF).	
065	Style-Ausgabe	<i>StyleOut</i>	ON/OFF	OFF	Legt fest, ob MIDI-Meldungen, die durch die Style-Wiedergabe erzeugt wurden, an der Buchse [USB TO HOST] gesendet werden (ON) oder nicht (OFF).	
066	Song-Ausgabe	<i>SongOut</i>	ON/OFF	OFF	Legt fest, ob MIDI-Meldungen, die durch die Song-Wiedergabe erzeugt wurden, an der Buchse [USB TO HOST] gesendet werden (ON) oder nicht (OFF).	
067	Anfangsdaten übertragen	<i>InitSend</i>	-	-	Hiermit können Sie die Daten der Bedienfeldeinstellungen an einen Computer senden. Wenn die Schaltfläche [ENTER] gedrückt wird, während der Funktionsname angezeigt wird, wird sie sofort ausgeführt. Wenn Sie Ihr Spiel auf der Tastatur über MIDI in einer Computer-App aufnehmen, ist es am besten, diese Funktion sofort nach dem Start der Aufnahme auszuführen.	

Funktionsnummer	Funktion	Display	Bereich/Einstellungen	Standardwert	Beschreibung	Backup
Audio						
068	[AUX IN] Lautstärke	<i>AuxInVol</i>	000 bis 127	50	Stellt die Lautstärke der an der [AUX IN]-Buchse zugeführten Audiowiedergabe ein.	✓
069	Audio-Lautstärke vom [USB TO HOST] [USB TO DEVICE]	<i>USBInVol</i>	000 bis 127	100	Stellt die Lautstärke der Audiowiedergabe ein, die den Anschlüssen [USB TO HOST] und [USB TO DEVICE] zugeführt wird.	✓
070	Audio-Loopback	<i>Loopback</i>	ON/OFF	ON	Legt fest, ob die Audio-Wiedergabe vom [USB TO HOST]-Anschluss zusammen mit den Spieldaten vom Instrument zum Computer zurückgeführt wird oder nicht. Wenn Sie lediglich die auf diesem Instrument gespielten Signale an den Computer ausgeben möchten, stellen Sie diesen Parameter auf „OFF“.	✓
071	Melody Suppressor	<i>MelodySP</i>	ON/OFF	OFF	Wenn Sie das Tonsignal von einem an den Anschlüssen [AUX IN] oder [USB TO HOST] angeschlossenen externen Audiogerät oder einem Computer über dieses Instrument ausgeben, können Sie mit dieser Funktion den melodischen Klanganteil der Audio-Wiedergabe verringern (auslöschen) (ON) oder nicht (OFF).	
072	Melody-Suppressor-Pan	<i>SUPPRPan</i>	L63 bis L01, C, R01 bis R63	C	Wenn der Melody Suppressor eingeschaltet ist, bestimmt dies, wo sich die Signalquelle in der Audio-Stereoposition befindet, deren Lautstärke verringert oder ausgelöscht werden soll.	
Registration Freeze						
073	Style Freeze	<i>StyleFrz</i>	ON/OFF	OFF	Wenn Sie einen Registrierungsspeicher aufrufen, verhindert die Einstellung „ON“, dass die Style-Auswahl geändert wird: alle Style-Parameter werden in der aktuellen Einstellung „eingefroren“.	✓
074	Transpose Freeze	<i>TransFrz</i>	ON/OFF	OFF	Wenn Sie einen Registrierungsspeicher aufrufen, verhindert die Einstellung „ON“, dass die Transponierung geändert wird: der Wert wird in der aktuellen Einstellung „eingefroren“.	✓
075	Voice Freeze	<i>VoiceFrz</i>	ON/OFF	OFF	Wenn Sie einen Registrierungsspeicher aufrufen, verhindert die Einstellung „ON“, dass die Voice-Auswahl geändert wird: alle Voice-Parameter werden in der aktuellen Einstellung „eingefroren“.	✓
Speicher						
076	Speichermodus	<i>Storage</i>	ON/OFF	OFF	Schalten Sie diesen ein („ON“), wenn Sie Dateien zwischen dem Gerät und einem Computer übertragen. Während der Storage-Modus eingeschaltet ist, können Sie nicht auf dem Instrument spielen.	
Demo						
077	Demo-Gruppe	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User) 4 (Download) 5 (USB) 6 (AUDIO)	1 (Demo)	Bestimmt das Ziel für die fortgesetzte Wiedergabe, wenn die [DEMO]-Taste gedrückt wird. <ul style="list-style-type: none"> • 1 (Demo): Preset-Songs 001 bis 003 • 2 (Preset): Alle Preset-Songs von 001 bis 030 • 3 (User): Alle User Songs • 4 (Download): Alle von einem Computer übertragenen Songs • 5 (USB): Alle Songs (MIDI-Dateien) vom angeschlossenen USB-Flash-Laufwerk • 6 (AUDIO): Alle Audio-Dateien (WAV-Dateien) vom angeschlossenen USB-Flash-Laufwerk 	✓
078	Wiedergabemodus	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Bestimmt die Song-Reihenfolge für die fortgesetzte Wiedergabe, wenn die [DEMO]-Taste gedrückt wird. <ul style="list-style-type: none"> • 1 (Normal): Wiedergabe in der Reihenfolge der Song-Nummern • 2 (Random): Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge 	✓
Lautsprecher						
079	Lautsprecher	<i>Speaker</i>	1 (Kopfhörerschalter) 2 (LS Ein) 3 (LS Aus)	1 (Kopfhörerschalter)	Legt fest, ob Audio aus den Lautsprechern des Instruments ausgegeben werden soll. <ul style="list-style-type: none"> • 1 (Kopfhörerschalter): Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, wird Audio im Kopfhörer ausgegeben, aber nicht von den Lautsprechern. Wenn kein Kopfhörer angeschlossen ist, wird Audio von den Lautsprechern ausgegeben. • 2 (LS Ein): Audio wird von den Lautsprechern ausgegeben, unabhängig davon, ob ein Kopfhörer angeschlossen ist. • 3 (LS Aus): Audio wird nicht von den Lautsprechern ausgegeben, unabhängig davon, ob ein Kopfhörer angeschlossen ist. 	

Funktionsnummer	Funktion	Display	Bereich/Einstellungen	Standardwert	Beschreibung	Backup
Stromversorgung						
080	Automatische Abschaltung	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/ 30/60/120 (Minuten)	30 Minuten	Legt die Zeitdauer fest, die vergehen soll, bis sich das Instrument automatisch abschaltet. In der Einstellung „OFF“ schaltet sich die Stromversorgung nicht automatisch aus.	✓
081	Batterien	<i>Battery</i>	1 (Alkali) 2 (Ni-MH)	1 (Alkali)	Bestimmt die Art der zu verwendenden Batterien. • 1 (Alkali): Alkalibatterien, Manganbatterien • 2 (Ni-MH): Wiederaufladbare Nickel-Metallhydrid-Akkus	✓
Language (Sprache)						
082	Language (Sprache)	<i>Language</i>	1 (Englisch) 2 (Japanisch)	1 (Englisch)	Bestimmt die Sprache für die Anzeige der Namen von Dateien auf USB-Flashlaufwerken und der von einem Computer an das Gerät übertragenen Dateien. Doppelbyte-Zeichen werden jedoch auch dann nicht angezeigt, wenn „2 (Japanisch)“ ausgewählt ist.	✓

* Der entsprechende Wert wird automatisch für jede Voice eingestellt.

** Der entsprechende Wert wird automatisch für jeden Style, Song oder Groove Creator eingestellt.

HINWEIS

Die Einstellungen „MIDI“ und „Audio“ sind besonders nützlich für Fälle, in denen ein externes Gerät wie z. B. ein Computer an der Buchse [USB TO HOST] angeschlossen wird (Seite 54).

Datensicherung (Backup) und Initialisierung

Sicherungsdaten

Die folgenden Sicherungsparameter bleiben auch beim Ausschalten des Instruments erhalten.

Backup-Parameter (jedes Mal)

- **User Songs (Seite 34)**
- **Von externen Geräten geladene Styles (Styles 291 bis 300) (*)**
- **Auf den Quick-Sampling-Pads gespeicherte Samples (Seite 42)**
 - * Näheres zum Laden von Style-Dateien finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).

Backup-Parameter beim Ausschalten des Geräts

- **Registrierungsspeicher (Seite 51)**
- **Funktionseinstellungen: (Seite 62 bis 67)**
Einstellungen mit einem Häkchen in der Spalte „Backup“ in der Funktionsliste werden gesichert.

Zusätzlich zu den vorstehenden Sicherungsparametern bleiben sämtliche vom angeschlossenen Computer gesendeten Dateien (einschließlich Style-Dateien, die nicht geladen wurden) auch beim Ausschalten des Instruments erhalten.

ACHTUNG

- *Es werden automatisch Backups ausgeführt, wenn das Instrument ausgeschaltet wird. Bitte beachten Sie jedoch, dass Backups nicht ausgeführt werden und die Einstellungen verloren gehen, wenn die Stromversorgung in den folgenden Situationen ausgeschaltet wird.*
- **Netzteil herausgezogen**
- **Stromausfall**
- **Geringe oder keine Batterieleistung**

Sicherungsdateien (.BUP)

Sicherungsdateien (.BUP), die auf einen Computer oder ein Smart-Gerät übertragen werden können, enthalten die folgenden Daten.

- **User Songs (Songs 031 bis 040)**
- **Von externen Geräten geladene Styles (Styles 291 bis 300)**
- **Daten, die unter „Backup-Parameter beim Ausschalten des Geräts“ weiter oben aufgeführt sind**

Weitere Informationen zum Übertragen von Sicherungsdateien finden Sie unter Seite 55.

Initialisieren des Instruments

Sie können die oben beschriebenen Parametereinstellungen löschen und dann die Werksvoreinstellungen wiederherstellen. Das Instrument kann mit den folgenden beiden Methoden initialisiert werden.

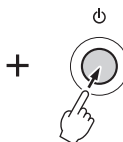
Sicherungsdaten löschen

Dieser Vorgang initialisiert die Sicherungsparameter. Schalten Sie das Instrument mit dem Schalter [⏻] (**Bereitschaft/Ein**) ein, während Sie die höchste weiße Taste auf der Tastatur gedrückt halten.

PSR-E473



Höchste Taste auf der Tastatur (weiße Taste)



PSR-EW425

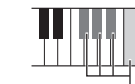


Flash-Speicher löschen

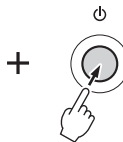
Dieser Vorgang löscht alle Songs und Styles, die von einem Computer gesendet wurden. Daten, die in die Styles 291 bis 300 geladen wurden, werden jedoch nicht gelöscht.

Schalten Sie das Instrument mit dem Schalter [⏻] (**Bereitschaft/Ein**) ein, während Sie gleichzeitig die höchste weiße Taste und die drei höchsten schwarzen Tasten auf der Tastatur gedrückt halten.

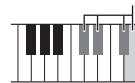
PSR-E473



Die höchste Taste auf der Tastatur (weiße Taste) und die drei höchsten schwarzen Tasten



PSR-EW425



ACHTUNG

Bedenken Sie, dass durch diesen Vorgang auch jegliche käuflich erworbenen und geladenen Daten gelöscht werden. Denken Sie daran, alle wichtige Daten auf einem Computer zu speichern. Einzelheiten hierzu finden Sie im Dokument Computer-related Operations (Funktionen und Bedienungsvorgänge bei Anschluss eines Computers) auf der Website (Seite 11).

Problembehandlung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Wenn das Instrument durch Drücken des Schalters [⏻] (Bereitschaft/Ein) eingeschaltet wird, ist ein „Popp“-Geräusch zu hören.	Dies ist normal und zeigt, dass Strom durch das Instrument fließt. Wenn Sie das Instrument einschalten, drehen Sie den [MASTER VOLUME]-Regler ganz nach unten.
Das Instrument schaltet sich nach dem Einschalten mit dem Schalter [⏻] (Bereitschaft/Ein) plötzlich und unerwartet aus.	Wenn ein anderer als der angegebene Netzadapter verwendet wird, könnte es sein, dass sich das Instrument plötzlich und unerwartet ausschaltet. Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Netzadapter (Seite 72).
Bei Verwendung eines Mobiltelefons werden in den Lautsprechern und/oder im Kopfhörer des Instruments Geräusche erzeugt.	Der Gebrauch von Mobiltelefonen in unmittelbarer Nähe zum Instrument könnte Störungen hervorrufen. Um dies zu vermeiden, schalten Sie das Telefon aus, oder verwenden Sie es in größerem Abstand zum Instrument.
Das Instrument wird automatisch ausgeschaltet, auch wenn keine Taste gedrückt wurde.	Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler. Dies ist ein Leistungsmerkmal der Auto-Power-Off-Funktion (Seite 18).
<ul style="list-style-type: none"> Die Lautstärke ist zu niedrig. Die Klangqualität ist nicht gut. Der Style/Groove/Song oder das Arpeggio stoppt unerwartet oder startet nicht. Die aufgenommenen Song-Daten u. a. werden nicht richtig wiedergegeben. Das LCD-Display wird plötzlich dunkel, und alle Bedienfeldeinstellungen werden zurückgesetzt. Das Instrument schaltet sich aus, wenn ein USB-Flash-Laufwerk angeschlossen wird. 	Die Batterieleistung ist niedrig oder die Batterie ist erschöpft. Ersetzen Sie alle Batterien durch neue oder aufgeladene, oder verwenden Sie den Netzadapter.
Es ist kein Ton zu hören, auch wenn Sie Tasten anschlagen, oder wenn ein Song, Style oder Groove abgespielt wird.	Prüfen Sie, ob ein Kopfhörer an der [PHONES]-Buchse angeschlossen ist oder nicht. Ziehen Sie entweder den Kopfhörer heraus, oder stellen Sie Funktion 079 „Speakers“ (Seite 66) auf „2 (SP On)“.
	Funktion 079 „Speakers“ (Seite 66) ist auf „3 (SP Off)“ eingestellt. Stellen Sie sie auf „1 (HPSwitch)“ oder „2 (SP On)“ ein.
	„Local Control“ (Lokalsteuerung) in Funktion 062 (Seite 65) ist ausgeschaltet. Normalerweise sollte dieser Parameter auf ON eingestellt sein.
Der Fußschalter (für Sustain) erzeugt offenbar den gegenteiligen Effekt. So wird z. B. eine Note durch Drücken des Fußschalters gestoppt und durch Loslassen des Fußschalters ausgehalten.	Dies geschieht entweder, weil Sie beim Einschalten des Instruments den Fußschalter betätigt hatten oder weil der Fußschalter angeschlossen/getrennt wurde, während die Stromversorgung eingeschaltet war. Schalten Sie das Instrument aus, und schalten Sie es dann wieder ein, während Sie darauf achten, nicht den Fußschalter zu betätigen.
Es scheinen nicht alle Voices zu erklingen, wenn Sie auf der Tastatur spielen, oder der Klang wird abgeschnitten, wenn das Instrument per Arpeggio, Style Song, den Groove Creator oder über die QUICK SAMPLING-Pads gespielt wird.	Sie haben die maximale Polyphonie dieses Instruments (die maximale Anzahl von 64 gleichzeitig spielbarer Noten) überschritten. Wenn die Main, Dual und Split Voices zusammen mit der Wiedergabe von Arpeggien, Styles, Grooves oder Songs gespielt werden, kann es sein, dass einige Noten nicht gespielt (oder „gestohlen“) werden.
Der Klang einer Voice ändert sich von Note zu Note.	Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler. Die AWM-Klangerzeugung verwendet für verschiedene Klaviaturbereiche verschiedene Aufnahmen (Samples) eines Instruments. Der Klang einer Voice kann daher von Note zu Note leicht variieren.
Tastaturspiel und Wiedergabe von Styles/Songs oder vom Groove Creator erzeugt einen unerwarteten Klang, und der normale Zustand lässt sich nicht wiederherstellen.	Aufgrund der Bedienung des LIVE CONTROL-Reglers wurde eine unbeabsichtigte Einstellung vorgenommen. Um dies rückgängig zu machen, setzen Sie die Panel Einstellungen zurück, indem Sie DSP2 deaktivieren, Voice, Style, Song oder Groove Creator ändern oder die [PORTABLE GRAND]-Taste drücken.

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Der Style, der Song oder Groove Creator starten nicht, wenn die Taste [START/STOP] gedrückt wird. Das Arpeggio startet nicht, wenn bei eingeschaltetem Arpeggio eine Taste angeschlagen wird.	Funktion 063 „External Clock“ (Seite 65) ist auf ON gestellt. Normalerweise sollte dieser Parameter auf OFF eingestellt sein.
Die Lautstärke des Styles, Songs oder von Groove Creator ist zu niedrig.	Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung für jede Funktion (Seite 63).
Die im linken Tastaturbereich gespielten Akkorde werden nicht erkannt, obwohl die ACMP-Funktion eingeschaltet ist.	Die Einstellung für Funktion 004 „Split Point“ (Seite 62) ist nicht korrekt. Stellen Sie diese auf einen geeigneten Wert ein.
Alle Style-Parts außer Rhythmus erzeugen keinen Ton.	Style (ACMP) ist nicht eingeschaltet. Drücken Sie die Taste [ACMP ON/OFF], so dass die ACMP-Anzeige erscheint. (Seite 31)
Wenn ein bestimmter Style ausgewählt ist, wird kein Rhythmus wiedergegeben, auch wenn die [START/STOP]-Taste gedrückt wird.	Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler. Bei Styles, die keine Rhythmusdaten enthalten, wird kein Ton erzeugt, wenn Sie versuchen, nur den Rhythmus-Part wiederzugeben. In diesem Fall wird die Begleitung nur dann wiedergegeben, wenn Sie ACMP einschalten und Akkorde im Bereich für die automatische Begleitung spielen.
Die ACMP-Anzeige erscheint nicht im Display, wenn die Taste [ACMP ON/OFF] gedrückt wird.	Es wurde kein Style ausgewählt. Wenn Sie einen Style verwenden, drücken Sie die [STYLE]-Taste, um die [STYLE]-Anzeige einzuschalten.
Das Instrument reagiert nicht, wenn es bedient wird.	Die Funktion 076 „Storage Mode“ (Seite 66) ist auf ON eingestellt. Schalten Sie den Storage Mode aus (OFF).
Der Style wird nicht gemäß dem gespielten Akkord wiedergegeben.	Die Einstellung für Funktion 032 „Fingering Type“ (Seiten 33, 63) passt nicht zu der Methode, wie die Akkorde gespielt werden. Überprüfen Sie die Einstellungen. Näheres dazu, wie sich diese Einstellungen auf die Art und Weise auswirken, wie das Instrument die gespielten Akkorde erkennt, finden Sie im Reference Manual auf der Website (Seite 11).
	<p>Wenn Funktion 032 „Fingering Type“ (Seiten 33, 63) auf „1 (Multi)“ eingestellt ist, können die folgenden Reaktionen auf Bedienung durch den Anwender auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn ähnliche Akkorde nacheinander gespielt werden (z. B. ein Moll-Sept-Akkord gefolgt von einem Moll-Akkord mit gleichem Grundton), reagiert der Style möglicherweise nicht darauf. • Wenn nur zwei Tasten gespielt werden, wird der optimale Akkord anhand des unmittelbar zuvor gespielten Akkords erkannt. • Wenn eine Oktave gespielt wird, wird nur der Grundton in der Begleitung zu hören sein.
Die Smart Device App erkennt das Instrument nicht.	Die Funktion 076 „Storage Mode“ (Seite 66) ist auf ON eingestellt. Schalten Sie den Storage Mode aus (OFF).

Beachten Sie bei Bedarf auch die Meldungslisten (Seiten 36, 50, 60).

Technische Daten

		PSR-E473	PSR-EW425
Produktname		Digital Keyboard	
Größe/ Gewicht	Abmessungen (B x T x H)	992 mm x 404 mm x 136 mm	1200 mm x 404 mm x 136 mm
	Gewicht	70 kg (ohne Batterien)	8,3 kg (ohne Batterien)
Bedienungs- schnittstelle	Tastatur	Anzahl der Tasten	61
		Anschlagdynamik	Soft, Medium, Hard, Fixed
	Sonstige Bedienelemente	Pitch-Bend-Rad	Ja
		Drehregler	2
	Bedienfeld	Sprache	Englisch
Voices	Klang-erzeugung	Klangerzeugungstechnologie	AWM-Stereo-Sampling
	Polyphonie (max.)		64
	Presets	Anzahl der Voices	820 (294 Bedienfeld-Voices + 28 Schlagzeug-/SFX-Sets + 40 Arpeggien + 458 XGlite-Voices)
	Kompatibilität		GM, XGlite
Effekte	Typen	Reverb	12
		Chorus	5
		Master-EQ	4
		DSP	DSP1: 41 DSP2: 12
Begleit- Styles	Presets	Anzahl der Styles	290
		Akkordgrifftechniken	Multi Finger, Smart Chord
		Style-Steuerung	ACMP ON/OFF, SYNC START, SYNC STOP, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL, TRACK ON/OFF
	Externe Styles		10
	Sonstige Leistungsmerkmale	One-Touch-Einstellung	Ja
Kompatibilität		Style File Format (SFF)	
Groove Creator	Presets	Anzahl der Grooves	35
		Anzahl der Sections	5 (4 Sections + 1 Musical Climax/Ende)
Songs (MIDI)	Presets	Anzahl der Preset-Songs	30
		Anzahl der Songs	10
	Aufnahme	Anzahl der Spuren	6 (5 Melodiespuren + 1 Style-/Groove-Creator-Spur)
		Datenkapazität	Ca. 19.000 Noten (wenn nur „Melodie“-Spuren aufgenommen werden)
	Format	Wiedergabe	SMF (Formate 0 & 1)
Aufnahme		Original-Dateiformat (SMF-0-Konvertierungsfunktion)	
USB Audio Recorder (USB-Audio- aufnahme)	Maximale Aufnahmedauer		80 Minuten (etwa 0,9 GB) pro Song
	Format	Wiedergabe	WAV (44,1 kHz, 16-Bit, Stereo)
		Aufnahme	WAV (44,1 kHz, 16-Bit, Stereo)
Quick Sampling	Sampling-Typ		Oneshot, Loop
	Samples (Preset/User)		4
	Sampling-Zeit		Etwa 9,6 s
	Sampling-Signalquellen		AUX IN, MIC INPUT, USB Audio Interface, Dateien im WAV-Format
	Sample-Format		Original-Dateiformat (16 Bit, Stereo)
Sampling Rate (Abtastrate)		44,1 kHz	
Funktionen (Function- Display)	Voices	Dual-Modus	Ja
		Split-Modus	Ja
		Harmony	26
		Arpeggio	152
		Articulation	Ja

		PSR-E473		PSR-EW425	
Funktionen (Function-Display)	Registrierungs-speicher	Anzahl der Tasten	4 (x 8 Bänke)		
		Steuerung	Freeze		
	Übergeordnete Bedienelemente	Metronom	Ja		
		Tempobereich	11 – 280		
		Transponierung	–12 bis 0, 0 bis +12		
		Stimmung	427,0 – 440,0 – 453,0 Hz (in Schritten von etwa 0,2 Hz).		
		Oktaventaste	Ja		
		Skalentyp	5 Typen		
	Verschiedenes	PIANO-Taste	Ja		
		Demo	Ja		
		Melody Suppressor	Ja		
		Crossfade	Ja		
		USB-Audio-Interface	44,1 kHz, 16-Bit, stereo		
		Motion-Effekt	57		
Mega Boost		2 Schritte (etwa +3 dB und +6 dB)			
Speicher und Anschlussmöglichkeiten	Speicher	Interner Speicher	Etwa 1,72 MB		
		Externe Laufwerke	USB-Flash-Laufwerk		
	Anschlussmöglichkeiten	DC IN	12 V	16 V	
		Kopfhörer	Standard-Stereo-Klinkenbuchse		
		Mikrofon	Ja		
		Dämpferpedal	Ja		
		AUX IN	Stereo-Miniklinkenbuchse		
		OUTPUT	Standard-Stereo-Klinkenbuchsen: L/L+R, R		
		USB TO DEVICE	Ja		
		USB TO HOST	Ja		
Sound-System	Verstärker	6 W + 6 W		12 W + 12 W	
	Lautsprecher	12 cm x 2			
Stromversorgung	Netzadapter	PA-150 oder ein von Yamaha als gleichwertig empfohlener Adapter (Ausgang: 12 V (U-), 1,5 A)		PA-300C (Ausgang: 16 V (U-), 2,4 A)	
	Batterien	Sechs Alkalibatterien (LR6) der Größe „AA“ Mangan- (R6) oder Ni-MH-Akkus (HR6)		Sechs Alkalibatterien (LR20) der Größe „D“; Mangan- (R20) oder Ni-MH-Akkus (HR20)	
	Leistungsaufnahme	9 W (bei Verwendung des Netzadapters PA-150)		11 W (bei Verwendung des Netzadapters PA-300C)	
	Automatische Abschaltung	Ja		Ja	
Mitgeliefertes Zubehör		<ul style="list-style-type: none"> • Benutzerhandbuch • Netzadapter* (PA-150 oder ein von Yamaha als gleichwertig empfohlener Adapter) * Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler. • Notenablage • Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online Member) 		<ul style="list-style-type: none"> • Benutzerhandbuch • Netzadapter* (PA-300C oder ein von Yamaha als gleichwertig empfohlener Adapter) * Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler. • Notenablage • Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online Member) 	
Separat erhältlich Zubehör (Ist unter Umständen in Ihrer Region nicht lieferbar.)		<ul style="list-style-type: none"> • Netzadapter: (PA-150 oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter) • Keyboard-Stativ: L-2C • Kopfhörer: HPH-150/HPH-100/HPH-50 • Subwoofer: KS-SW100 • Fußschalter/Pedal: FC4A/FC5 • Wireless-MIDI-Adapter: UD-BT01 		<ul style="list-style-type: none"> • Netzadapter: PA-300C oder ein von Yamaha als gleichwertig empfohlener Adapter • Keyboard-Stativ: L-6 • Kopfhörer: HPH-150/HPH-100/HPH-50 • Subwoofer: KS-SW100 • Fußschalter/Pedal: FC4A/FC5 • Wireless-MIDI-Adapter: UD-BT01 	

* Der Inhalt dieser Benutzerhandbuch gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Benutzerhandbuch herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältlich Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Stichwortverzeichnis

A			
A-B Repeat (A-B-Wiederholung)	37		
Anschlagdynamik	62		
Apps	55		
Arpeggio	26		
Audioaufnahme	46		
Audiodatei	34, 36		
Audiogerät	54		
Aufnahme	46		
Auto Fill	32		
Auto Power Off (Automatische Abschaltung)	18		
Automatische Abschaltung	67		
AUX IN	54		
B			
Batterien	16		
Begleitautomatik	31		
C			
Chorus	39		
Chorus-Typ	63		
Computer	54		
Computer-related Operations (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers)	11		
D			
Dateiübertragung	55		
Datenliste	11		
Datensicherung (Backup)	68		
Demo-Song	35		
Display für die Dateiverwaltung	58		
E			
Ein- und Ausschalten	12, 18		
Einmalige Wiedergabe (One-Shot)	42		
Ending	32		
Externe Clock	65		
Externe Geräte	53		
Externe Lautsprecher	53		
F			
File-Control-Display (Dateiverwaltung)	57		
Fingering Type (Akkordgrifftechnik)	33		
Flash-Speicher löschen	68		
Footswitch (Fußschalter)	53		
Format	58		
Formatieren	56		
Function	61		
G			
Groove Creator	40		
H			
Halltyp	63		
Heruntergeladene Songs	34		
Hintergrundmusik	35		
I			
Initialisieren	68		
Intro	32		
K			
Kategorie (Song)	34		
Kategorie (Voices, Styles)	21		
Kopfhörer	53		
L			
Language (Sprache)	67		
Lautstärke	12		
Liste der Meldungen	36, 50, 60		
Lokalsteuerung	65		
M			
Main A/B	32		
Master-EQ-Typ	63		
Mega Boost	23		
Melody Suppressor	54		
Metronom	23		
MIDI	34, 55, 65		
Mikrofon	38		
Mitgeliefertes Zubehör	10		
Multi-Finger	33		
MUSICAL CLIMAX	40		
N			
Netzadapter	16		
Notenablage	10		
O			
One Touch Setting	25		
OTS	25		
P			
Pause	36		
Pedal	53		
PITCH BEND	15		
Pitch-Bend-Bereich	62		
PORTABLE GRAND	14		
Problembehandlung	69		
Q			
Quick Sampling	42		
R			
Reference Manual	11		
Registration Freeze	52		
Registration Memory	51		
Retrigger	41		
Reverb	39		
S			
Sample	42		
Sampling	42		
Scale Tuning (Skalenstimmung)	65		
Schleifenwiedergabe (Loop)	42		
Schneller Rücklauf	36		
Schneller Vorlauf	36		
Section	32, 40		
SHIFT	12		
Sicherungsdaten löschen	68		
Smart Chord	33		
Smart Chord Key	33		
Smart Device Connection Manual (Handbuch für den Anschluss von Smart-Geräten)	11		
Smart-Gerät	54, 55		
Song Book	11		
Song-Aufnahme	46		
Songs	34, 35		
Split-Punkt	62		
Spur (Groove)	40		
Spur (Song)	37, 47		
Stimmung	62		
Style Revoicing	33		
Sustain	53		
Sync Stop	32		
T			
Talk	39		
Tap Tempo	23		
Technische Daten	71		
Tempo	23		
Transponierung	62		
U			
USB Flash Drive	56		
USB TO DEVICE	56		
USB TO HOST	54		
USB-Audio- Schnittstellenfunktion	55		
User Song	46		
V			
Videolanleitung	11		

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.
Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Pab. 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40, Cjs 2 e 22, Brooklin
Paulista Nova CEP 04571-100 - São Paulo - SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetti 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Divivenda, Piso 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-000

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp. z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targovskii Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-21-33-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17.200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scania AB**
J A Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musikkiki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (09)6185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Nieringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hjódofaerahúsid Ehf.
Síðumúla 20
15-108 Reykjavík, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1 Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzhua-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78039090

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No. 1, Yuanfong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

Yamaha Global Site <https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group

© 2021 Yamaha Corporation

Published 7/2021 LBIN-A1

VEF4840

DM129